National Defence / Défense nationale

Into the New Millennium

Annual Report of the Chief of the Defence Staff 1998 – 1999

Foreword

General J.M.G. Baril, CMM, MSM, CD

Being a member of the Canadian Forces is more than a career, it is a way of life.

Wearing the Canadian Forces uniform is both an honour and a privilege, and an enormous responsibility. We are expected to be there when needed and called upon to serve. We are expected to set a higher standard in everything we do. And we are a symbol of national pride.

From having less time with our families, to the excitement of operations, to the personal gratification of saving a life, to the potential loss of life, being a member of the Canadian Forces means personal sacrifices and enormous joys.

As Chief of the Defence Staff, I know only too well the demands and rewards of military service. I also know that the obligations of service are greatest for our leaders *at all levels*. Knowing that you may be called upon to lead the people you work and train with into harm's way in support of peace or in war places serious responsibilities on us all.

From Master Corporal to Captain to General, we share a responsibility to our people and their families to ensure that the men and women in our charge have the tools, training, and equipment they need to do the job. It is an obligation to minimize risk where possible, and it is an obligation I believe Canadians recognize and share.

Bearing this in mind, the most important and enduring priority of the Canadian Forces is to ensure we are operationally effective as a military. The lives of others and of our colleagues demand it.

To maintain our operational effectiveness, we must ensure the CF has the right mix of people with the right equipment, proper training, and supportive, decisive leadership. These four inputs–personnel, education and training, equipment, and leadership–must also be supported by an adequate infrastructure, a work environment that rewards ability, and fair terms and conditions of service.

Over the past year, we have made significant progress in strengthening the Canadian Forces in all of these important areas. With the support of the Government, we have increased pay for CF members, introduced changes to improve CF quality of life, strengthened training programs and leadership development, and moved forward with much-needed equipment acquisitions, including the purchase of 15 new search and rescue helicopters and 4 modern Victoria-class submarines.

We have also continued to make invaluable contributions at home and abroad in fulfiling our missions and tasks and sustaining a high operational tempo throughout 1998-99. Internationally, the Canadian Forces is an active partner in the NATO-led peace-enforcement operations in Kosovo and has continued to support UN and NATO operations around the world.

Domestically, the CF was there when needed last summer to fight forest fires in western Canada and to spearhead search and recovery support operations following the tragic crash of Swissair Flight 111 near Peggy's Cove, N.S. The CF has also played a major role supporting federal contingency planning for Year 2000 preparedness and response.

In short, the Canadian Forces remains relevant and has continued to be there when needed at home and abroad.

Looking to the future, it is also clear that the Canadian Forces is at an important juncture in its history. The international environment continues to evolve rapidly and remains both complex and unpredictable. Operations are becoming more diverse and dangerous. Competition for skilled personnel is increasing. And through a combination of technological, organizational and doctrinal change, we find ourselves sitting on the cusp of a Revolution in Military Affairs.

With unity of purpose, we must adapt to the forces of change shaping the new millennium. We must work together with our civilian colleagues, the Government, our stakeholders and allies, and all Canadians to ensure the ongoing operational effectiveness of Canada's military.

We will not, however, change for the sake of change. Rather, we will respond to emerging defence issues, take advantage of new opportunities and ways of doing business, and invest selectively in a planned and prudent way to strengthen the Canadian Forces as a whole. We will also deliver on our commitment to the Prime Minister and Canadians to fully implement ongoing institutional reforms.

We are building on a solid foundation. Canadians have clearly stated that they want Canada to exert more influence on the world stage and that they take pride in the contributions we make. It is also clear that they recognize the need to invest in CF quality of life and the tools the men and women of the Canadian Forces need to do their jobs. They have also made it clear, however, that they expect the men and women of the Canadian Forces to operate at a higher standard.

As we prepare for the demands and battlespace of the 21st century, I am determined to not only meet public expectations, but exceed them. Canadians want and need a strong and united Canadian Forces, and I expect the men and women under my command to deliver.

J.M.G. Baril
General
Chief of the Defence Staff

Table of Contents

Introduction 1

Part I: Canadian Forces Contributions 1998-99 2
Mission and Raison d'être 2
Operations in 1998-99 4
International Operations 4
Domestic Operations 5
Our Broader Contributions 6

Part II: The State of the Canadian Forces 7
Operational Effectiveness 8
CF Quality of Life 9
Education and Training 11
Equipment 12
Leadership 13
Reform and Renewal 16

Part III: Looking to the Future 19
Emerging Defence Issues 20
Principal Military Challenges 21
Preparing for the 21st Century 22

Part IV: Conclusion 23

Annex A – Armed Forces Council A-1

Annex B – Canadian Forces Operations 1998-99 ..... B-1

Annex C – Historical and Comparative Overview of Canadian Defence Spending C-1

Annex D – Canadian Forces Equipment D-1

INTRODUCTION

The Annual Report of the Chief of the Defence Staff provides an overview of the current state of the Canadian Forces and the challenges it is facing.

This year's report has three parts.

Part I briefly recaps the core mission and mandate of the Canadian Forces and provides highlights of CF domestic and international operations in 1998-99. It also briefly outlines some of the indirect benefits and contributions of defence investments to the well-being of Canadians.

CF-18 landing at Aviano, Italy.

Part II looks at the current state of the Canadian Forces. Focussing on operational effectiveness, it outlines the initiatives underway to improve quality of life, education and training, equipment, and leadership. It also highlights progress made in implementing the institutional reforms being put in place to ensure greater openness within the law, accountability, and effective leadership and management throughout the CF command structure.

Part III focusses on the future. It reviews the emerging strategic environment, and outlines the four principal military challenges that must be addressed in preparing the Canadian Forces for the 21st century. In looking at these challenges, it also provides the men and women of the Canadian Forces with clear direction on military priorities for the year ahead and beyond.

The report also contains four annexes that provide additional information and statistics on:

- The current military leadership;
- Canadian Forces operations in 1998-99;
- Canadian defence spending; and
- Major equipment holdings and projects.

PART I: CANADIAN FORCES CONTRIBUTIONS 1998-99

The Canadian Forces continued to operate at a high operational tempo throughout 1998-99. From NATO operations in Kosovo, to the Swissair disaster near Peggy's Cove, N.S., to the forest fires in western Canada, the men and women of the Canadian Forces performed their tasks with distinction and made a difference in people's lives at home and abroad.

At the same time, Canadian Forces activities continued to benefit Canadians in many less visible, but meaningful, ways. From procurement, to ongoing support, to Canadian innovation, research and development, to the Cadet program, the day-to-day business of the Canadian Forces continued to contribute to the well-being of Canadians across the country.

Mission and Raison d'être

The mission and raison d'être of the Canadian Forces–to defend Canada and Canadian interests and values while contributing to international peace and security–is rooted in our belief as a country that we must maintain the military capability to protect the things we value as Canadians.

Soldiers firing a Carl Gustav 84 mm anti-armour weapon.

Operationally, the key here is military capability. While the Canadian Forces can spearhead search and rescue and disaster relief operations at home and help civilian agencies with security matters within Canada's borders, only the Canadian Forces has the people, training, equipment, and leadership necessary to engage in modern defence operations.

It is for this reason that combat capability is key in Canada's defence policy, the essence of which is to maintain combat-capable sea, land and air forces able to perform a diverse range of missions and tasks. In delivering this policy, the Canadian Forces must ensure that they can meet Canada's key defence obligations and perform key defence roles.

Broadly speaking, the key roles of the Canadian Forces are to: defend Canada, contribute to the defence of North America in collaboration with the United States; and contribute to international peace and security in co-operation with Canada's principal allies in NATO and the United Nations.

At home, the Canadian Forces is responsible for aid of the civil power, surveillance and control of Canadian airspace and coastal approaches, and providing assistance to civil authorities in such areas as search and rescue, fisheries and border protection, environmental surveillance and disaster relief. In addition, the Canadian Forces, with the Department of National Defence, is the key instrument through which the federal government ensures civil emergency preparedness and response throughout Canada.

In contributing to the defence of North America, the Canadian Forces helps to monitor, patrol and protect the Canadian approaches to the continent and promote Arctic security in partnership with the United States. This partnership includes numerous joint activities in areas such as intelligence sharing, drug interdiction, research and development, civil emergency preparedness and response, and defence production harmonization. The Canada-U.S. defence partnership is embedded in the North American Aerospace Defence Command (NORAD) agreement, which is due for renewal in 2001.

The contributions that the Canadian Forces makes to international peace and security are well recognized both at home and abroad. The Canadian Forces has participated in every major peacekeeping operation since the invention of peacekeeping by former Prime Minister Lester B. Pearson during the Suez crisis in 1956. And, the Canadian Forces of today continues to participate in a full range of multilateral operations under the aegis of the UN, NATO, and coalitions of like-minded countries.

Canada's defence policy also specifies the size and composition of the forces required to perform these key roles and meet Canada's defence commitments. These include being able to field a Vanguard Contingency Force of up to 4,000 personnel within three weeks, and a Main Contingency Force (which includes the Vanguard) of up to 10,000 personnel within 90 days.

These commitments reflect Canada's defence needs, and Canadian values and expectations. A November 1998 poll by Pollara, for example, shows that Canadians generally support the fundamental underpinnings of current defence policy.

According to the poll:

- 92% of Canadians agreed that Canada needs the CF;
- 90% recognized that peacekeeping requires combat-ready forces;
- 86% agreed that Canada must send the Canadian Forces if an ally is attacked;
- 84% agreed that a strong military is important to Canada's international standing;
- 83% agreed that the Canadian Forces will be called upon to do more over the next decade; and
- 60% believe that the world has become more dangerous since the end of the Cold War (as opposed to 34% who believe the world is safer).

Operations in 1998-99

Since the end of the Cold War, the Canadian Forces has generally been more active in 1998-99 than at any time since the Korean War (1950-53). This high operational tempo continued throughout the year.

While summaries of all CF operations conducted in 1998-99 are included in Annex B, the following outlines some highlights from the year.

International Operations

Under the auspices of the United Nations, NORAD and NATO, the Canadian Forces contributed close to 2,000 members to 18 missions around the world in 1998-99. Of the 2,000 CF members deployed in 1998-99, about 10 percent to 15 percent were primary reservists. In addition, a further 2,000 sailors supported operations at sea.

CF personnel in UN convoy – former Yugoslavia.

The most visible and significant operation over the past year started in March, 1999, as NATO-led forces launched military action against the former Yugoslavia in an effort to bring peace to Kosovo. The CF is a full partner in this NATO-led operation, which is designed to degrade the former Yugoslavia's ability to use military force against the Albanian community of Kosovo.

The fall of 1998 also marked the first-ever deployment of the CF 180-member Disaster Assistance Response Team (DART). DART deployed to Honduras in November to provide emergency aid and assistance to thousands of people left homeless following Hurricane Mitch–the deadliest Atlantic storm in 200 years.

In Africa, a contingent of some 50 Canadian Forces personnel was dispatched to provide the key communications infrastructure for the new UN operation (MINURCA) in the Central African Republic.

In Italy, Canadian Forces personnel and equipment were provided to assist in responding to the devastation caused by major flooding and mudslides in the Sarno region. Smaller-scale humanitarian relief efforts were also mounted in the Western Hemisphere, Europe, Asia and Africa.

In the summer of 1998, the Canadian Forces mounted the largest NATO exercise ever held in Canada. A total of more than 15,000 personnel, 40 warships and more than 100 military aircraft and 10 NATO and Partnership for Peace countries participated in this Partnership for Peace exercise at Canadian Forces Base Valcartier.

And at the beginning of 1998, Hercules air-to-air refuelling aircraft and the frigate HMCS *Toronto* were assigned to the Arabian Gulf in response to heightened tensions with Iraq.

Additionally, the Canadian navy successfully integrated a frigate into a U.S. carrier battlegroup: HMCS *Ottawa* deployed with USS *ABRAHAM LINCOLN* and her consorts for a six-month deployment to the Arabian Gulf. This marked the first time since the Korean War that another country was able to contribute to that level of interoperability with the U.S. navy.

The Canadian Forces also continued to support ongoing peacekeeping missions in Bosnia-Herzegovina, The Former Yugoslav Republic of Macedonia, Haiti, the Golan Heights, Cyprus, Iraq, Cambodia, Croatia, the Sinai, the Central African Republic, and the Arabian Gulf.

Domestic Operations

Op Assistance – Swissair 111 recovery operations.

The Canadian Forces was also very active at home for the third straight year.

In September, the Canadian Forces helped to spearhead recovery operations near Peggy's Cove, N.S., following the tragic crash of Swissair Flight 111. HMC ships *Ville de Québec* and *Preserver*, already at sea off the coast of Nova Scotia, were the first vessels to react to the disaster call. At the peak of operations, close to 2,000 Canadian Forces members were involved in boat patrols, beach searches, diving searches, recovery operations, and support to the Nova Scotia Coroner and Transportation Safety Board.

In May and August, the Canadian Forces came to the aid of western Canadians confronting a series of devastating forest fires in Alberta and British Columbia. In total, more than 250 Canadian Forces personnel were deployed to the region to assist provincial authorities in dealing with three different fires.

The Canadian Forces also deployed troops in the spring of 1998 to assist eastern Ontario deal with severe flooding, made humanitarian flights to remote northern communities, and deployed more than 16,800 members to Ontario, Quebec and New Brunswick during the ice storm of January 1998.

In addition, the Canadian Forces responded to more than 7,000 search and rescue incidents in 1998-99, directly saving the lives of more than 1,000 people.

Significantly, the Canadian Forces met the high demands placed on them despite years of cuts to the defence budget and continued public scrutiny. Perhaps more than anything, this is a tribute to the professionalism of the men and women of the Canadian Forces.

Their efforts, however, did not come without costs. Tragically, 10 members of the Canadian Forces lost their lives in 1998-99, while others returned from operations abroad markedly changed by their experiences.

Our Broader Contributions

While its military role is at the core of its mission and mandate, it is important to remember that the Canadian Forces contributes to the safety, security and economic well-being of Canadians in many diverse ways.

The CF is part of Canada's identity. A visible national institution, the CF reflects Canada's linguistic, cultural and regional diversity. The CF symbolizes and promotes our shared Canadian values. Canadian Forces personnel live, train, and work in every province and territory. Collectively, the CF maintains a presence in more than 3,000 communities across the country.

Canadian Forces procurement contributes to innovation, jobs and economic growth. It is estimated that the Canadian defence industry generates annually about $5.5 billion in sales and $1.8 billion in exports, and employs about 50,000 people across Canada.

HMCS Toronto departing Kuwait City port.

Defence's economic contribution is not narrowly confined to a few sectors of the economy, as many might assume. Indeed, defence spending tends to be broadly distributed across a range of industries. In 1997, for example, defence investments in telecommunications and transportation exceeded $1 billion.

At the same time, the Canadian Forces plays a major role in helping the RCMP and other civil authorities combat drug smuggling, protecting Canada's fisheries and environment, and preparing for and dealing with unforeseen crises and emergencies. The Canadian Forces is also responsible for counter-terrorist responses in Canada.

In short, while some might debate the relative return on investment, the bottom line is that investment in the Canadian Forces not only serves to help Canada meet its defence obligations and requirements, it produces real spinoff benefits for Canadians.

PART II: THE STATE OF THE CANADIAN FORCES

There is no question that the Canadian Forces has come through a difficult period over the past few years.

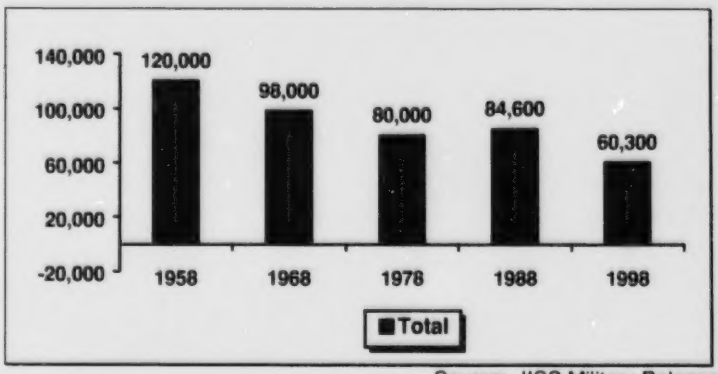
The Government-wide program-review initiative reduced defence spending by 23 percent (30 percent in real terms) from $12 billion in 1993-94 to $9.38 billion (including technical adjustments) in 1998-99.

These reductions produced the largest downsizing in the Canadian Forces in decades.

Regular Force military personnel, who had already been cut from 85,000 in 1988, were cut further from 76,000 in 1994 to the current strength of approximately 60,000.

These reductions also resulted in a substantial reconfiguration of the supporting infrastructure of the Canadian Forces, culminating in the closure of some two dozen bases and facilities across the country.

Canadian Forces – Regular Component



Source: IISS Military Balance

The impact of these cuts on the Canadian Forces has been further exacerbated by the need to implement more than 300 institutional reforms and adjust to the rapid pace of change reshaping the international environment, operations, military and business affairs, and human resource management in the late 1990s.

Adjusting to these collective pressures has come at a price. Morale, CF quality of life, and the capital investment needed to maintain the long-term operational effectiveness of the Canadian Forces were eroded in the 1990s.

However, 1999 marks a significant turning point.

Focussing on operational effectiveness, the Armed Forces Council is pushing hard to improve quality of life, education and training, equipment, and leadership. It is also seeing through institutional reforms to ensure the Canadian Forces operates in a manner consistent with Canadian expectations with respect to openness, transparency, accountability, and fairness.

For the first time in close to a decade, the defence budget has been increased. Public confidence and support for the Canadian Forces is rebounding. The Government and Parliament of Canada made it clear in the February budget, through the $175-million increase in defence spending for CF quality of life and the all-party standing ovation given to the Forces, that they recognize and value the demands on and contributions of the Canadian Forces.

The Canadian Forces is clearly moving in the right direction. The following pages profile the significant progress that has and is being made to continue, build on and extend this renaissance.

Operational Effectiveness

In preparing for operations today and tomorrow, the Armed Forces Council has a responsibility and obligation to ensure the ongoing and long-term operational effectiveness of the Canadian Forces based on government direction and available resources.

Although Canada faces no direct conventional military threat at present, the world remains unstable and unpredictable. In many ways, it is becoming increasingly complex. Conflicts continue to persist within and between states as a result of ethnic, boundary and resource disputes, environmental degradation, pervasive poverty, extremism, and economic or demographic stresses.

As Kosovo and the ongoing hostilities in the Balkans have recently demonstrated, military operations remain dangerous, and diplomacy still needs to be backed up on occasion by effective military muscle.

The key to an effective military lies in striking the right balance among four principal inputs: personnel; education and training; equipment; and leadership. These inputs, in turn, must be supported by an adequate infrastructure, and fair terms and conditions of service.

Maintaining the balance among these inputs has become increasingly difficult in the last decade in the face of budget cuts and the demanding operational tempo faced by the Canadian Forces. Many personnel, for example, especially those in specialist occupations or in some higher ranks, are serving their fourth or fifth tour in Bosnia in the last seven years.

This high operational tempo has put a significant strain on personnel and their families, on training, and on equipment, which has been used far more frequently than anticipated at the time of initial acquisition.

While the "wear and tear" on the Canadian Forces has been significant, the military leadership, with the support of the Government, has started to make many of the reinvestments needed to restore balance in defence investments.

CF Quality of Life

For more than a year, the quality of life of the men and women of the Canadian Forces and their families has been the top priority of the military leadership.

In 1997-98, at the encouragement of senior military leaders and the Minister of National Defence, Parliament's Standing Committee on National Defence and Veterans Affairs (SCONDVA) conducted an in-depth review of the issues facing the men and women of the Canadian Forces.

Civilian and military personnel work hand in hand to achieve our goals and objectives.

To support the SCONDVA review and to spearhead efforts to improve quality of life, a Project Management Office was established in May 1998.

SCONDVA, which tabled its report on October 28, 1998, made 89 recommendations. The committee should be applauded for its hard work, frankness and positive contribution to the Canadian Forces.

In the February 1999 budget, the Government earmarked $175 million in new spending for CF quality of life issues and reversed an additional $150 million in cuts. And, on March 25, 1999, it responded by accepting all but 6 of SCONDVA's 89 recommendations.

There are essentially five "pillars" to the resulting quality of life initiatives: Compensation and Benefits; Accommodation; Care of the Injured; Family Support; and Transitions (Work Expectations).

The key initiatives across these five areas include:

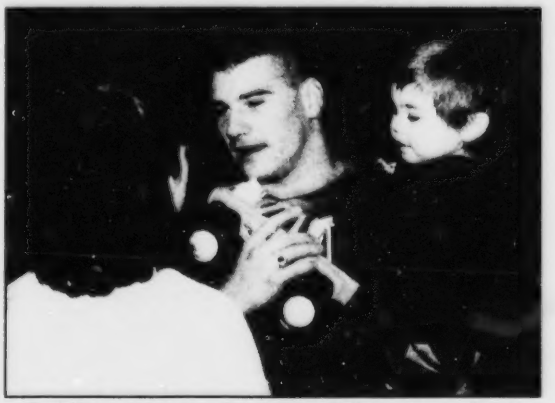
- Increasing pay for CF members, targeting those who need it most and ranging from an increase of 18.1 percent for the most junior officers (Lieutenants and Second Lieutenants) and 14.4 percent for Privates, to 6.6 percent for senior officers;

- Spending $40 million this year for health and safety repairs to married quarters;

- Establishing a centre in co-operation with Veterans Affairs Canada to better support injured and retired CF members and their families (the Centre opened its doors April 13, 1999) and the establishment of three new clinics for the treatment of post-traumatic stress disorder by the end of 1999;

- Improving family support services in areas such as access to child care, employment assistance to spouses (to offset the costs of frequent relocations), and spousal language training; and

- Expanding the existing Military and Civilian Training Accreditation Program to provide a means of accrediting military training with the appropriate technical, academic and professional licensing bodies in an effort to obtain formal civilian recognition of military training.



Soldier prepares for tour of duty away from his family.

Taken as a whole, the new quality of life framework represents a significant and positive step forward for the Canadian Forces. Collectively, the new framework recognizes that:

- The compensation provided to members of the Canadian Forces must reflect the unique contributions, demands and risks of military service. Military compensation must be comparable to pay provided within the Public Service at all levels and ranks within the military. It must allow the CF to attract and retain high-quality personnel to meet military mission requirements and it should better recognize regional differences in the cost of living both within Canada and abroad.

- Canadian Forces members and their families must have access to secure, safe and suitable accommodation wherever they are posted. Previous underfunding of housing stock and repairs must be corrected.

- The Canadian Forces must be able to provide appropriate care for members who are injured while serving. Care must also be provided once an injured member is released or retires. Failure to provide such care can have negative consequences for the member and those in the member's family, as well as a deleterious impact on the morale of other CF members.

- Given the need to ensure the individual effectiveness of CF members so they can be deployed quickly to international hot spots, it is critical to maintain family well-being. This in turn requires consistent support for families. It requires adjustments to take into account the changes both in the nature of armed forces deployments (less warning and shorter stints than, for example, in earlier operations in Cyprus or Germany) and in the nature of family units (more single parents, more dual-income families and more women as active members of the CF). It also requires greater attention to the challenges facing spouses of military members.

- The work environment is critical to attracting and retaining the highly-skilled members needed to fulfil the operational challenges facing the Canadian Forces. Treating all members with dignity, honesty and respect is also critical, as are encouraging a good balance between career and family, feedback, performance evaluation, and appropriate reward and recognition.

Education and Training

Education and training is also vital to ensuring effective military capability. Indeed, it is the foundation upon which the Canadian Forces builds the skills and knowledge our people require to perform complex tasks under conditions that are often demanding, stressful and dangerous.

Over the past year, the Canadian Forces has continued to move forward aggressively to strengthen its education and training programs. It has introduced new courses, improved access to and availability of key courses, and updated training materials and videos in areas such as Junior Leadership Training, Personnel Evaluation, Laws of Armed Conflict, Ethics, Summary Trials, and Harassment and Racism Prevention.

The Canadian Forces has also continued to emphasize training for Peace-Support Operations. Although general-purpose combat training provides the foundation on which all hard military operations are based, effective participation in peace-support operations requires unique skills in areas such as land-mine awareness, cultural awareness, investigation, negotiation, and mediation techniques.

This past year marked the third year that the Canadian Forces used the services of the Peace Support Training Centre in Kingston to support pre-deployment training in this important operational area. A total of 1,008 personnel have received training at the centre since it opened in 1996.

RMC in Kingston, Ont.

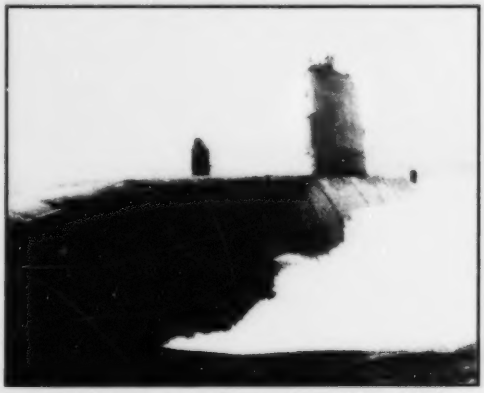
At the same time, the Royal Military College of Canada (RMC) is continuing to move forward with efforts to expand its continuing studies and postgraduate degree programs. RMC currently has more than 2,000 full - and part-time Canadian Forces members at all rank levels working on higher education. In total, the Canadian Forces produces close to 600 graduates per year from more than 40 Canadian colleges and universities, including RMC.

Through the National Joint Training Plan, the CF is also working to maintain a high level of collective readiness in key defence areas. Under this plan, which is reviewed twice per year, Canadian Forces personnel conduct collective exercises and evaluations to ensure effective command, control and co-ordination across the Forces at the national and command levels. At my direction, all national joint training activities in 1999 are being focussed on contingency planning for dealing with the Year 2000 computer problem.

Equipment

Throughout history, the operational effectiveness of military forces has been highly dependent on having the right equipment for the times.

To carry out its missions, the Canadian Forces needs the right equipment, in the right quantity, at the right place, at the right time, being operated by the right people. Modern equipment helps to ensure the mission success of military operations. More importantly, it helps to minimize risk to civilians and Canadian Forces members.



Victoria-class submarine scheduled for delivery in spring 2000.

As citizens of Canada, we must do what we can to ensure the men and women of the Canadian Forces have the tools they need to do the job the Government sends them to do the job, and do it as well and as safely as possible.

To this end, and with the support of the Government, significant progress has been made in the past few years on several much-needed equipment acquisitions.

Key equipment purchases have included:

- 4 Victoria-class submarines, which will replace Canada's three obsolete Oberon-class submarines in 2000-01;
- 15 new search and rescue helicopters, which will replace the existing Labrador fleet in 2001; and
- 360 Light Armoured Vehicles (LAV III), currently being produced by GM Diesel in London, Ont., for delivery starting in 1999-2000.

Even with these acquisitions, however, a number of critical equipment decisions– disposals, acquisitions and modernizations – will have to be made over the next few years. Most relate to equipment now in service that has or soon will become obsolete.

Key upcoming equipment acquisitions include:

- The replacement of the Sea King helicopter;
- The replacement of armoured personnel carriers;
- The modernization of the CF-18 and CP-140;
- The afloat logistics sealift, and
- The military satellite communications.

Current equipment projects are detailed more fully in Annex D.

Cormorant helicopter, 15 on order.

Leadership

Of all the inputs required for operational effectiveness, leadership is the most intangible. It is also imperative.

Decisive and supportive leadership is the key to harnessing and nurturing the skills and talents of the people around you. It is key to recognizing the right training for the right person. And it is key to effectively commanding the men and women who comprise the Canadian Forces.

For military organizations, leadership at all levels may involve the most hazardous and demanding of circumstances. It carries with it the responsibility for the lives of one's subordinates and the understanding that one's life may frequently be put at risk. It is this sense of duty to others and this readiness for risk that at the core of every military leader's responsibilities.

For all of these reasons, the Canadian Forces places the utmost importance in the quality of its leadership.

In Canada, officers come from the same background as their troops. While some are natural leaders, others must acquire and perfect their skills through experience, training and investment in leadership development. All officers, however, must welcome responsibility and the opportunity to earn the trust and confidence of the men and women they lead.

Most importantly, leaders must lead. Leadership must start at the top and then run through the chain of command. Our ethos demands it, Canadians expect it, and the lives of the men and women in our command during combat depend on it.

5,500 CIC officers support Cadets and Junior Rangers, one of Canada's largest youth organizations.

To better strengthen and grow our leaders, the Canadian Forces is investing heavily in leadership development and training. The CF is also working hard to nurture and create an environment that encourages its men and women to excel based on ability.

Key initiatives include the implementation of:

- A comprehensive Ethics Program that is recognized in the public and private sectors as both progressive and innovative;
- New training programs and requirements to ensure that, within 10 years, all Canadian Forces officers will possess at least one undergraduate degree at the university level;
- Two new advanced courses in Military and National Security Studies for senior officers at the Canadian Forces College, Toronto; and
- Several initiatives to help CF members and leaders better deal with post-deployment stress and other stress-related disorders.

On this last point, it is important to note that critical–incident stress debriefings were conducted with the personnel involved in the Swissair Flight 111 recovery operation in Halifax, the Labrador crash out of Greenwood, and the 431 Squadron Snowbird accident in Moose Jaw. These debriefings served to educate members about normal reactions to such stressors, some strategies to help cope and the resources available to assist them.

Additionally, in November 1998, the Canadian Forces released a precedent-setting video entitled *Witness the Evil*. The video, which helps members understand and seek medical treatment for post traumatic stress disorder, helped to sensitize leaders at all levels and many Canadians to the trauma suffered by many CF members on deployed missions overseas. The video has been given wide distribution in the Canadian Forces, and is being used as a training tool in leadership and pre-deployment courses.

LGen R.A. Dallaire, CMM, MSC, CD

To address issues of harassment, it has also been made clear to all members of the Canadian Forces that harassment, either personal or sexual, and abuse of authority will not be tolerated. Canadian Forces members have been provided with a toll-free line to permit them to independently report incidents of harassment or obtain information on how to proceed with harassment complaints. In addition, approximately 99 percent of our CF personnel have completed the Standard for Harassment and Racism Prevention (SHARP) training program.

In addition, the Ethics Program is being expanded to include a stream on ethical issues in peacekeeping and a professional development system for non-commissioned members (NCMs) is being put into place to strengthen leadership and professional development for NCMs. The Canadian Forces has also taken positive steps to help those individuals who are affected by stress disorders as a result of their efforts in helping others who are dealing with traumatic experiences.

Reform and Renewal

Another key area of progress made by the Canadian Forces over the past year has been the implementation of 314 institutional reforms.

The reforms come from five key reports:

- Special Advisory Group's Report on Military Justice and Military Investigation Services, the Dickson I Report – 48 recommendations;
- Special Advisory Group's Report on Quasi-Judicial Duties of the Minister of National Defence, the Dickson II Report – 18 recommendations;
- Minister's Report on the Leadership and Management of the Canadian Forces – 66 recommendations;
- Special Commission on the Restructuring of the Reserves (SCRR) – 41 recommendations; and
- A Commitment to Change, Report on the Recommendations of the Somalia Commission of Inquiry – 166 recommendations.

Of the recommendations made in these reports, 231 have been implemented and 83 are ongoing.

A summary of the status of these recommendations, by report, is as follows:

Status of Completion of Study/Commission Recommendations (as of 15 April 1999)

Report	Ongoing	Implemented	Not Accepted	Total	Percentage Implemented
Dickson I	5	43	0	48	90%
Dickson II	1	17	0	18	94%
MND	26	40	0	66	61%
SCRR	21	15	5	41	42%
Somalia	30	116	20	166	79%
Total	83	231	25	339[1]	74%

[1] 339 recommended, 314 accepted

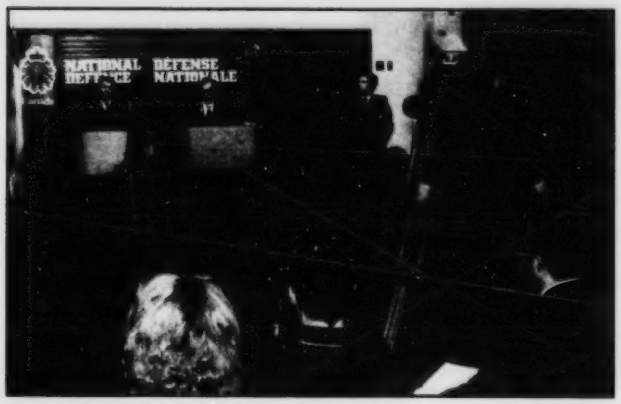
Key areas of progress include:

- the passage of key amendments to the *National Defence Act* (NDA) in December 1998 that are instrumental in efforts to modernize and promote greater integrity and fairness within the military justice system;

- the implementation of reforms by the Canadian Forces Provost Marshal and the CF National Investigation Service to improve service, enhance their credibility, promote better accountability, and preserve the independence of the military police;

- the implementation of a directive requiring all units to provide a copy of all Record of Disciplinary Proceedings to their local Judge Advocate General representative after completion of summary trials, effective 1 August 1998; and

- the full implementation of a new public affairs policy that enables all CF members to speak to the media freely about what they do and embeds greater openness and transparency into the day-to-day operations of the Canadian Forces.



New state-of-the-art media briefing room – NDHQ.

To further improve communications, the CF is continuing in its efforts to reach out to Canadians, reach in to CF members and DND civilians, and better engage Canadians in defence issues. Key areas of activity include a series of initiatives to: better involve and inform Parliamentarians, academics, media, and others of Canadian Forces issues, operations and contributions; use and distribute videos and imagery of the Canadian Forces to better show the public what the Canadian Forces does on their behalf; and improve *The Maple Leaf*–the national newspaper of the Canadian Forces–by migrating it to a weekly.

To facilitate gender integration, the Chief of the Land Staff and Chief of the Air Staff have recently developed long-term plans, similar to the navy's Vision 2010, that are aimed at increasing the representation of women within the army and air force. In addition, following a diversity conference held in February 1999, the Canadian Forces as a whole is reworking its long-term Employment Equity plan. The new plan will be brought forward later this year.

Also of note, the Canadian Forces, with the Department, will be establishing a new program of alternative dispute resolution within the next 18 months, and a new Military Police Complaints Commission and Canadian Forces Grievance Board in 1999-2000, once the necessary enabling legislation has been enacted.

The NDA amendments, in turn, will modernize the Code of Service Discipline; clarify the roles and responsibilities of the Minister of National Defence, the Judge Advocate General and Military Judges within the Military Justice System; and provide for greater separation between the system's investigative, prosecutorial, defence and judicial functions.

The amendments will also complete the process of modernizing the summary trial system by strengthening its compliance with the Canadian Charter of Rights and Freedoms and its fairness.

However, before Bill C-25 can be fully implemented, an extensive package of regulatory amendments must be made to the Queen's Regulations and Orders for the Canadian Forces. These new military regulations are being developed and will be implemented in 1999-2000.

Across the Canadian Forces, the number of incidents resulting in courts martial remained relatively constant from the previous year. A total of 36 courts martial were held in 1998, involving 10 officers and 26 non-commissioned members. In 1997 there were 40 courts martial, involving 12 officers and 28 non-commissioned members.

PART III: LOOKING TO THE FUTURE

On watch on board HMC ship.

Looking to the future, it is clear that the Canadian Forces is at an important juncture in its history.

For the first time in a decade, the defence budget has been increased. This is significant. Among other things, it signals greater recognition among Canadians of the challenges being faced by the Canadian Forces. It will also allow the defence leadership to focus more on the longer-term future of the Forces.

This is timely. The international environment continues to evolve rapidly and remains both complex and unpredictable. Operations are becoming more diverse and dangerous. Competition for skilled personnel is increasing. And, through a combination of technological, organizational and doctrinal change, we find ourselves sitting on the cusp of a Revolution in Military Affairs.

The building of operationally effective forces is a long-term activity. The process to move from concept development, through research and development and equipment acquisition, to the integration of new concepts and equipment into effective training programs requires years. The continuous, in-depth evaluation of global military operations coupled with rigorous operational analysis, technical trials, and doctrinal development are necessary to ensure a relevant military force for the years ahead.

Most defence analysts today agree that Defence requirements must be assessed against future scenarios that are cast at least two decades out. Long-term analysis is needed to effectively adjust to change in a structured and planned manner. The investments and changes required today to develop the defence capabilities to defend Canada's interests and values tomorrow requires long-term vision.

In this emerging environment, the Canadian Forces must project forward from current defence policy, recognize a range of possible alternative futures, and develop a robust strategy that delivers the essential defence capabilities based on existing defence policy while taking into account what the future might bring.

At the same time, the Canadian Forces must sustain current operations and commitments while navigating these forces of change. They must be ready and able to respond to crises at home and abroad when needed. In this context, a key operational priority for 1999 will be to ensure the Canadian Forces is prepared to support civil authorities and minimize any disruptions in essential services resulting from the Year 2000 transition.

Emerging Defence Issues

The international environment in which the Canadian Forces has to operate is becoming increasingly more dangerous. This is, in part, a consequence of the widespread proliferation of both conventional weapons, which increasingly feature sophisticated high technology, weapons of mass destruction (nuclear, chemical and biological) and delivery systems.

Soldier greets children in Haiti.

It is also a reflection of the changing character of multinational military operations. The international community continues to place increasing emphasis on human security, humanitarian issues, and values-led foreign policy. This is leading to higher-risk peace enforcement and peace-building operations, such as Kosovo, as opposed to the more traditional forms of United Nations peacekeeping.

Completely new threats and operational theatres are also emerging. Information operations, genetic weapons, and cyberspace all pose new challenges to the Canadian Forces and Canadian defence. Having the capability to function well in these new environments in light of new threats and new technologies is going to be an ongoing preoccupation for the Canadian Forces for many years to come.

At the same time, we are sitting on what is likely to prove the cusp of a Revolution in Military Affairs[2]. The implications of the emerging RMA extend from the procurement of new equipment through to doctrine, training, force structure, and our capacity to interoperate with Canada's principal allies in international operations.

The successful application of Revolution in Military Affairs concepts, however, may also create new opportunities for Canada and the Canadian Forces. Among other things, the Revolution in Military Affairs may be the key to increasing the military productivity and return on investment in the years ahead. Assessing how best to take advantage of the Revolution in Military Affairs must be a priority.

[2] The term revolution in military affairs refers to a combination of technological, organizational and doctrinal changes that significantly redefine how military operations are conducted.

Principal Military Challenges

In addition to contending with fiscal constraints and a high operational tempo, the Canadian Forces must respond over the medium term to four major military challenges.

The CF must:

- Maintain its capacity to operate with others, especially traditional NATO allies, in international deployments;
- Better integrate the Reserves into the operations of the Regular Forces;
- Respond successfully to a changing international environment and potential new threats; and
- Respond effectively to the Revolution in Military Affairs–that is, managing the impact of rapid technological change on military operations, communications, equipment, doctrine and force structure.

Most, if not all, Canadian forces in operations outside Canada are partnerships with foreign military forces: in United Nations missions with a wide variety of countries; in NORAD with the United States; in NATO with the U.S. and 17 European countries; and in the various missions in the Balkans with 33 other militaries. This reality demands that the Canadian Forces be able to work well with its partners in international operations.

HMCS Toronto sails with the NATO Standing Naval Force Atlantic in the Mediterranean.

The need to be interoperable with other military forces requires not only joint training with them but also having the capability to communicate with them and co-ordinate land, sea and air operations as required. In addition, it necessitates having the necessary resources, in terms of both personnel and equipment, to contribute to the overall effort.

The issue of restructuring the Reserves, specifically the militia, has been under review for several years. The need to better integrate them with the Regular Force is obvious given the important contribution they make to both domestic and international operations of the Canadian Forces. In the coming year we will move forward with the implementation of the Reserve restructuring plan.

Preparing for the 21st Century

Ultimately, we must start repositioning the Canadian Forces for the battlespace of the 21st century. The decisions we are making today will determine the shape the Canadian Forces of tomorrow.

In preparing for the future, we must ensure we maintain our ability to protect and promote the things Canadians value while ensuring a better balance in our investments between current operations and future requirements.

We must also recognize that while the fundamental underpinnings of current defence policy are sound, the Canadian Forces must take advantage of new technologies and new ways of doing business to more cost-effectively implement the policy in the years ahead.

Soldiers on patrol with Bison.

In pursuing a new strategy for change, we will need to focus on force structure, not policy, and the key capabilities needed for operations in the future. Many of the key capabilities and attributes can already be identified based on current trends.

To succeed in the battlespace of the 21st century, military forces will need to be:

- Modern;
- Forward-thinking;
- Globally deployable;
- Interoperable with strategic allies and coalition partners;
- Able to operate in both joint and combined operations;
- An employer of choice to attract, recruit and retain skilled personnel; and
- Supported by, and relevant to, the public.

Failure to achieve these strategic imperatives will ultimately serve to undermine the operational effectiveness of the Canadian Forces by weakening its personnel, training, equipment, and leadership.

Success, in contrast, will mean a dynamic, relevant and operationally effective institution in which we and other Canadians can take pride.

PART IV: CONCLUSION

The Canadian Forces is a valuable part of Canada. It is part of our national identity, heritage and history, and a vital part of our future as a sovereign, united nation.

At home, the CF is contributing to the health and prosperity of Canada in many often intangible ways. We reflect and take strength from Canada's cultural, linguistic, and regional diversity. We help to ensure the safety and security of Canadian communities. And, through innovation, youth training, and procurement, we help to grow a stronger labour force and economy that benefits many Canadians.

CF-18 aircraft with USAF DC-10 tanker.

Internationally, we contribute to international peace and security, and to communities worldwide through military and humanitarian operations. We also help to project Canadian values abroad and lend strength to Canada's voice and influence in international forums. As a vast country with a small population, Canada has benefited greatly from the defence partnerships and achievements of the men and women of the Canadian Forces.

As we move into the new millennium, it is important to nurture this institution. A strong Canadian Forces contributes significantly to the well-being of Canadians and to our broader global village. The international environment continues to evolve, and the future remains complex, unstable, and unpredictable. Ultimately, a strong Canadian Forces remains a sound investment for Canadians.

The world continues to change, however, and the Canadian Forces must continue to change with it. As recent events in Kosovo have shown, the world order we have known since World War II is gone. The international community is prepared to intervene in intra-state conflicts. Peacekeeping is giving way to peacebuilding and peacemaking. Operations are more diverse, and potentially, more dangerous. And, new technologies are creating new opportunities and new risks.

In this environment, we must maintain our ability as a country to protect and promote the things we value. We must embrace the Revolution in Military Affairs, take advantage of new ways of doing business, and work in partnership with Canadians and our allies to ensure that Canada is prepared to defend its interests and contribute to international peace and security when needed.

For the Canadian Forces, this means making the balanced and prudent investments in personnel, education and training, equipment, and leadership needed to maintain our operational effectiveness as a combat-capable military force that is able to deploy rapidly and interoperate with Canada's principal allies.

We are building on a solid foundation. Canadians have clearly stated that they want more influence on the world stage. They take pride in what we do. They have supported the recent investments made by the Government to improve CF quality of life and modernize some of the tools the CF needs to do its job. And the men and women of the Canadian Forces have continued to deliver when called upon to serve at home and abroad.

In preparing for the future, we can, and should, pay tribute to the proud heritage of the Canadian Forces and its modern-day accomplishments, and carry that pride and support into the new millennium.

The men and women serving our country deserve no less.

ANNEX A – ARMED FORCES COUNCIL

The Armed Forces Council (AFC) is the senior military body of the Canadian Forces. The AFC meets regularly to advise the Chief of the Defence Staff on broad military matters pertaining to the command, control and administration of the Canadian Forces and to assist the CDS in reaching decisions.

The council is chaired by the CDS, generally meets once per month (or as required during operations), and includes the Vice-Chief and Deputy Chief of the Defence Staff, the Environmental Chiefs of Staff and senior military advisors.

The current members of Armed Forces Council are:

- General Maurice Baril, Chief of the Defence Staff (Chair);
- Vice-Admiral Gary Garnett, Vice-Chief of the Defence Staff;
- Lieutenant-General Raymond Henault, Deputy Chief of the Defence Staff;
- Vice-Admiral Greg Maddison, Chief of the Maritime Staff;
- Lieutenant-General Bill Leach, Chief of the Land Staff;
- Lieutenant-General David Kinsman, Chief of the Air Staff;
- Lieutenant-General Roméo Dallaire, Special Advisor to the Chief of the Defence Staff;
- Major-General Christian Couture, Acting Assistant Deputy Minister (Human Resources – Military)
- Major-General Stuart Macdonald, Chief Reserves and Cadets
- Chief Warrant Officer Guy Parent, Canadian Forces Chief Warrant Officer

Brief biographies of the members of the Armed Forces Council are provided below. More detailed biographies, as well as more information on their roles and responsibilities, are available on D-Net @ www.dnd.ca.

Biographies

General Maurice Baril, CMM, MSM, CD,
Chief of the Defence Staff

General Maurice Baril was born on September 22, 1943 in Saint-Albert de Warwick, Que. Commissioned in 1963, he joined the Regular Force in the Royal 22^{e} Régiment (R22^{e}R).

General Baril has had a distinguished career, having served as a Commander of Combat Training at Canadian Forces Base Gagetown, Military Advisor to the Secretary-General of the United Nations, and Chief of the Land Staff. He has served in Lahr, Germany from June 1977 to April 1979, Cyprus in 1973, 1979 and 1981 and the United Nations.

General Baril was appointed Chief of the Defence Staff on September 17, 1997. He is married to Huguette Desjardins of Martintown, Ont. They have two children, François and Hélène.

Vice-Admiral Gary Garnett
Vice-Chief of the Defence Staff

Vice-Admiral Gary Garnett was born in Halifax, N.S., and grew up in Stoney Creek, Ont., where he became active in the Sea Cadet Program at RCSCC LION. He enrolled in the RCN as a Naval Cadet in 1963, and four years later received his commission after graduating from Carleton University.

Over the course of his naval career, Vice-Admiral Garnett has served on ships across Canada's fleet, including HMC ships *Skeena*, *Saguenay*, *Annapolis*, *Iroquois*, *Algonquin* and *Huron*. He has held positions ranging from Weapons Officer to Chief Personnel Services to Chief of the Maritime Staff.

Vice-Admiral Garnett was appointed Vice-Chief of the Defence Staff on September 24, 1997. He is married to Jill Garnett of Montreal, Que.

Lieutenant-General Raymond Henault, CMM, CD
Deputy Chief of the Defence Staff

Lieutenant-General Raymond Henault was born on April 26, 1949 in Winnipeg, Manitoba. He joined the Canadian Forces in July 12, 1968 as a pilot, completing training at CFB Borden, Ont., and RCAF Station Gimli, Man.

Over the course of his career, Lieutenant-General Henault has accumulated more than 4,500 hours of flying time on a range of aircraft, including: CF-101 Voodoo, Musketeer, and Twin Huey. He has served across Canada and in Paris, and Lahr, Germany. He has served as an Air Traffic Controller; Chief of Staff, Operations for Air Command Headquarters; and Director-General Military Plans and Operations (J3 Staff) at National Defence Headquarters.

Lieutenant-General Henault was appointed Deputy Chief of the Defence Staff on September 4, 1998. He is married to the former Loraine Mowat of Smithers, B.C. They have three children, Louise, Richard, and Michael.

Vice-Admiral Greg Maddison, CMM, MSC, CD
Chief of the Maritime Staff

Vice-Admiral Greg Maddison was born in Nova Scotia in August 1949. In 1972, he graduated from the Royal Military College of Canada in Kingston, Ont., and received his commission.

Vice-Admiral Greg Maddison has served aboard HMC ships *Assiniboine*, *Terra Nova*, *Iroquois* and *Athabaskan*. Over the course of his career, he has held positions ranging from Navigating Officer to Commander, First Canadian Destroyer Squadron, to Commander of NATO's Standing Naval Force Atlantic.

Vice-Admiral Maddison was promoted to his present rank and appointed Chief of the Maritime Staff on September 24, 1997. He is married to the former Linda Mellick. They have two children, Jessica and Keith.

Lieutenant-General Bill Leach
Chief of the Land Staff

Lieutenant-General Bill Leach was born in Sarnia, Ont., and began his military career in 1960 at the Collège militaire royal de Saint-Jean.

General Leach has served across Canada, in Soest, Germany, and with the United Nations Emergency Force (UNEF II) in Ismalia, Egypt. He has served as a Logistics Officer, Deputy Assistant Quartermaster General to the British Army on the Rhine, and Associate Senior Assistant Deputy Minister (Materiel).

Lieutenant-General Leach was promoted to his current rank and appointed Chief of the Land Staff on September 24, 1997. He is married to Mary Louise. They have two daughters, Kim and Shelley, and a son, Marc.

Lieutenant-General David Kinsman, CMM, CD
Chief of the Air Staff (CAS)

Lieutenant-General David Kinsman was born in Aylesford, N.S., on June 6, 1946. In 1963, he was selected for the Regular Officer Training Plan in the pilot classification, and began pilot training at RCAF Station Gimli, Man., in 1966 following three years at Acadia University.

Over the course of his career, Lieutenant-General Kinsman has flown Tutors, T-33s, U.S. T-38 Talons, the CF-101 Voodoo, the CF-5 Freedom Fighter, and the CF-18. He has served in various locations across Canada and the United States, and has held positions as a pilot, flying instructor, Fighter Group commander, and Assistant Deputy Minister (Personnel).

Lieutenant-General Kinsman was appointed to his current position as Chief of the Air Staff on April 1, 1998. He is married to Audrian Fick of Winnipeg. They have two daughters, Heather and Andrea.

Lieutenant-General Roméo Dallaire, CMM, MSC, CD
Special Advisor to the Chief of the Defence Staff on Officer Professional Development

Lieutenant-General Roméo Dallaire was born in Denekamp, Holland, on June 25, 1946. He enrolled in the Canadian Army in 1964 after four years in the Cadets and Reserves.

Lieutenant-General Dallaire has held various command, staff and training appointments in Canada and around the world. He has served as Commanding Officer of the 5^{e} Régiment d'artillerie légère du Canada, Commander of the Collège militaire royal de Saint-Jean and Commander of the UN Assistance Mission for Rwanda (UNAMIR).

Lieutenant-General Dallaire was appointed to his current position as Special Advisor to the Chief of the Defence Staff on Officer Professional Development in February 1999. He is married to Elizabeth Roberge of Quebec City. They have three children, Willem, Catherine and Guy.

Major-General Christian Couture, CD
Acting Assistant Deputy Minister (Human Resources – Military)

Major-General Christian Couture was born in Saint-Gédéon, Lac Saint-Jean, Que. He enrolled in the Canadian Forces in 1971 and joined the Royal 22^{e} Régiment in 1972.

He was held various positions in Canada and abroad, having served in Germany, Cyprus (on three occasions), and the former Yugoslavia. He has held positions ranging from Company Commander of the 2nd Battalion, Royal 22^{e} Régiment, to Commander of the 5th Canadian Multinational Brigade of IFOR, to Chief of Staff to the Assistant Deputy Minister (Human Resources).

Major-General Couture was appointed Acting Assistant Deputy Minister (Human Resources – Military) in October 1998. He is married to the former Jacinthe Doré. They have three children, Julie, Renée and François.

Major-General Stuart Macdonald
Chief Reserve and Cadets

Major-General Stuart McDonald was born June 2, 1943, in North Battleford, Sask. After first joining the Royal Canadian Sea Cadets in Regina, he enlisted in the militia in Ottawa in 1958.

Major-General McDonald has had a broad and distinguished career with the Reserves and the Cadets, having served as a Cadet platoon commander, a member of the Directing Staff of the Militia Command and Staff Course in Kingston, and Commander of Pacific Militia Area.

Major-General McDonald was appointed to his current position as Chief Reserves and Cadets in 1997. He is married to the former Sally Clark of Victoria, B.C. They have a son, Ian, and a daughter, Wendy.

Chief Warrant Officer Guy Parent, OMM, CD
Canadian Forces Chief Warrant Officer

Chief Warrant Officer Guy Parent was born on August 23, 1947, in Beauport, Que., and enrolled in the Royal Canadian Air Force (RCAF) on September 11, 1964.

Over the course of his career, he has served as a Search and Rescue Technician, filled various operational rescue positions, and served as Base Chief Warrant Officer and Air Command Chief Warrant Officer.

Chief Warrant Officer Parent is married to the former Helen Morris of Newcastle, N.B. They have three sons.

ANNEX B – CANADIAN FORCES OPERATIONS 1998-99

Domestic operations

***Operation MATTOCK*:** During May, transportation and personnel were provided to assist in fighting forest fires in Alberta. Support lasted for 15 days and involved approximately 50 personnel. In August, forest fires in others western provinces necessitated the deployment of troops. These operations were called *Op MOLLUSC* and *Op MANDRILL* and involved 270 personnel and several vehicles.

***Operation PERSISTENCE*:** Commander Maritime Forces Atlantic was appointed Commander of Joint Task Force in support of the Transportation Safety Board, which had to conduct recovery operations and a safety investigation on the crash of Swissair Flight 111, near Peggy's Cove, N.S. Approximately 2,000 Canadian Forces personnel were deployed for this operation.

Canada Winter Games: Canadian Forces personnel provided Heritage Canada in successfully implementing this event. Our support included equipment and 125 personnel used for vehicle dispatch, communications, medical assistance and access control. Additionally, Canadian Forces personnel provided ceremonial support to the opening and closing ceremonies.

Support to other government departments: The navy's ships provided the RCMP with 14 sea days in support of counter-drug enforcement. 1 Canadian Air Division provided 36 hours of Sea King helicopter support, 402 hours of CF-146 Griffon helicopter support and 531 hours of Aurora aircraft support. Naval forces also supported the Department of Fisheries and Oceans (DFO) by conducting fisheries patrols off both the Atlantic and Pacific coasts. In total, 138 sea days were committed to assisting DFO in the monitoring of fishing activity in and around Canada's 200 nautical miles Exclusive Fishing Zone (EFZ).

Search and rescue operations: In co-operation with the Canadian Coast Guard, the Canadian Forces provided support to and co-ordination of approximately 7,000 search and rescue operations. These operations involved about 700 personnel.

***Operation ABACUS*:** The Department of National Defence and the Canadian Forces have been addressing Year 2000 contingency planning for domestic operations, known as *Op ABACUS*, since June 1998 under the sponsorship of the Deputy Chief of the Defence Staff. Within the Deputy Chief of the Defence Staff Group, a Year 2000 Directorate has been formed and mandated to co-ordinate the development of the *Op ABACUS* contingency plan.

International operations

Operation DETERMINATION: HMCS *Toronto* was diverted on February 10, 1998, to join U.S.-led coalition forces in the Arabian Gulf in response to Iraq's non-compliance with UN Security Council resolutions. HMCS *Toronto* completed 50 hailings, 20 boardings, 18 health and comfort inspections, 1 non-co-operative boarding and 2 document inspections before departing the Arabian Gulf for home on May 20, 1998. Two CC-130H (TN) air-to-air refuelling aircraft with 130 support personnel were also deployed to provide air-to-air refuelling for the coalition.

NATO Stabilization Force, *Operation PALLADIUM*: With a mandate to support the UN in deterring hostilities, establishing a secure environment, and monitoring the peace in Bosnia-Herzegovina, the Canadian contingent of approximately 1,350 Canadian Forces personnel consists of National Command and Support elements, a battle group, an advanced surgical centre, a helicopter detachment and construction engineers for the NATO-led Stabilization Force. Canada also provides several staff officers to the various multinational Stabilization Force Headquarters positions located throughout Bosnia.

Operation PERSEVERANCE: This mission was established in response to Serbian President Milosevic's offer to Russian President Yeltsin to allow observers free and unrestricted access to Kosovo. The initial deployment consisted of one officer and one representative from the Department of Foreign Affairs and International Trade. Canadian participation in the Kosovo Diplomatic Observer Mission (KDOM) was absorbed into the Organisation for Security and Co-operation in Europe's Kosovo Verification Mission (CF name *Op KIMONO*) in December 1998 and January 1999.

Operation KIMONO: In accordance with Organisation for Security and Co-operation in Europe and the Federal Republic of Yugoslavia Agreement, the mandate of this mission is to verify and report on the maintenance of the UN-brokered cease-fire by all parties. The CF is participating in the Kosovo Verification Mission, which is led by the Organisation for Security and Co-operation in Europe, and has deployed up to 25 personnel throughout Kosovo.

Operation ECHO: Canada is contributing six CF-18 Hornets in support of NATO's efforts to resolve the crisis in Kosovo. Efforts include CF-18 participation in the Limited Air Response Option and the Phased Air Operation, both of which are intended to force warring factions in Kosovo to the negotiation table. Additionally, these aircraft have been committed to *Operation EAGLE EYE*, supporting combat search and rescue efforts as part of the NATO air verification mission over Kosovo. When not involved in supporting Kosovo air operations, the CF-18s are employed in support of the NATO's Stabilization Force enforcement of the no-fly zone over Bosnia-Herzegovina and providing air support to NATO ground troops. Aircraft and 86 personnel are forward-based in Aviano, Italy.

***Operation GUARANTOR*:** While the Federal Republic of Yugoslavia retains overall responsibility for the security of the Organisation for Security and Co-operation in Europe (OSCE) personnel deployed in Kosovo, NATO is prepared to provide additional security forces in the form of extraction forces for the OSCE verifiers. Canada is committed to providing approximately 60 support personnel to this force, including airfield construction engineers, medical and headquarters personnel. These personnel deployed to Kumanovo, The Former Yugoslav Republic of Macedonia, in mid-December 1998.

***Operation KAYAK*:** As part of the ceasefire agreement in Kosovo, NATO has been authorized to conduct unarmed air verification missions over Kosovo. The CF will contribute two personnel, beginning on January 16, 1999, for up to six months.

United Nations Mission of Observers in Prevlaka: The mandate is to monitor the situation in Prevlaka, at the southern tip of Croatia and bordering the Federal Republic of Yugoslavia. One Canadian officer is serving as a UN military observer in United Nations Preventive Deployment Force in The Former Yugoslav Republic of Macedonia.

United Nations Preventive Deployment Force in The Former Yugoslav Republic of Macedonia: The mandate is to prevent any developments that could undermine confidence and stability in The Former Yugoslav Republic of Macedonia or could threaten its territory. One Canadian Forces officer served as a UN military observer. The mission terminated in March 1999.

Organisation for Security and Co-operation in Europe, *Operation MENTOR*: The mandate is arms verification in Bosnia-Herzegovina. Canada provided up to four arms-control inspectors at any one time. This mission is completed.

United Nations Civilian Police Mission in Haiti, *Operation COMPLIMENT*: The mandate is to help the Government of Haiti develop a professional national police force. The CF provided six armoured personnel carriers (Bisons), five maintenance personnel, and periodically, six drivers to teach the UN civilian police how to drive the vehicles.

United Nations Mission in Bosnia-Herzegovina: The mandate is to maintain a diplomatic presence, co-ordinate UNHCR humanitarian activities, and create and monitor an international police force designated to implement various aspects of the Dayton Peace Accord. Canada contributes a senior staff officer to this mission in the office of the UN Co-ordinator for Bosnia-Herzegovina.

***Operation MERCATOR*:** The mandate was to monitor and enforce various UN Security Council resolutions concerning the import and export of Iraqi commodities, including oil. Canada provided one frigate, HMCS *Ottawa*, with an embarked Sea King helicopter, from June to December 1998 to participate in the multinational Maritime Interdiction Force in the Arabian Gulf.

Bosnia-Herzegovina Mine Action Centre, *Operation NOBLE*: The mandate of the centre is to advise and train local authorities in Bosnia-Herzegovina in mine-clearing techniques. Canada is providing four staff officers: an advisor to the Assistant Director Co-ordination in Sarajevo, a financial advisor in Banja Luka, and a training advisor in both Bihac and Banja Luka. Their mission is to monitor and support the training of their civilian counterparts from Bosnia-Herzegovina, who will eventually take over all aspects of Bosnia-Herzegovina Mine Action Centre.

United Nations Disengagement Observer Force, *Operation DANACA*: The mandate is to supervise the cease-fire between Israel and Syria, supervise the redeployment of Israeli and Syrian forces and establish an area of separation according to the disengagement agreement. Canada provides 186 personnel primarily for supply, transport, and maintenance support, as well as communications detachments to all United Nations Disengagement Observer Force units.

United Nations Peacekeeping Force in Cyprus, *Operation SNOWGOOSE*: The mandate is to maintain the cease-fire and status quo, and to help restore normal conditions. Three Canadians are serving with the headquarters.

Multinational Force and Observers, *Operation CALUMET*: The mandate of the Multinational Force and Observers in the Sinai, a non-UN mission, is to supervise the provisions of the peace treaty between Israel and Egypt in accordance with the Camp David Accord. Tasks include operating a series of observation posts and command posts, as well as verifying the adherence of the parties to the treaty. Canada provides 28 personnel to the headquarters staff.

United Nations Truce Supervision Organization: The mandate is to observe and maintain the cease-fire ordered by the UN Security Council and to assist the parties in supervising the application and observance of the General Armistice Agreement concluded separately between Israel, Egypt, Lebanon, Jordan, and Syria. Tasks include monitoring, supervising, and observing the cease-fire agreements, and providing observers in the Golan Heights, South Lebanon, and Sinai. Canada provides 11 personnel.

Mission Nations-Unies Guatemala, Operation QUARTZ: The mandate is the cease-fire agreement between the Government of Guatemala and the Unidad Revolucionaria Nacional Guatemala (URNG) for firm and lasting peace, signed in 1996 to officially end 36 years of civil war. Canada provides one CF Officer as a Military Liaison Officer to advise the mission director on military matters and liaise between the government, rebels, verification teams and Guatemalan Armed Forces.

United Nations Iraq-Kuwait Observation Mission, *Operation RECORD*: The mandate is to monitor the Khor Abdullah Waterway (between Iraq and Kuwait) and the demilitarized zone, to deter violations of the boundary, and to observe any hostile action mounted from one state to another. Canada provides five personnel as UN military observers and headquarters staff.

United Nations Special Commission, *Operation FORUM*: The mandate is the inspection and destruction of Iraq's ballistic missiles as well as its chemical, biological, and nuclear facilities. Two members are assigned to the operation at UN Headquarters in New York.

United Nations Development Program, Support to the Cambodian Mine Action Centre: The mandate of this program is to provide technical specialists to help conduct mine-awareness programs, mine-clearance training, and the planning of mine-clearance operations under the auspices of the United Nations Development Program. Canada's contribution to this technical advisory group is currently seven personnel, including the Chief Advisor - Operations.

***Operation PRUDENCE*:** The mandate is to support the UN force in the Central African Republic by providing a signals detachment. This operation has been ongoing since April 1998. Canada provides 45 personnel.

Standing Naval Force Atlantic: The Canadian contribution to the Standing Naval Force Atlantic, the NATO Immediate-Reaction Naval Force, is one ship. HMC ships *Charlottetown*, *Montreal* and *Ville de Québec* served in Standing Naval Force Atlantic during the fiscal year. HMCS *Athabaskan* was assigned in March 1999 as Flagship of the NATO Force under Commodore D.C. Morse.

Standing Naval Force Mediterranean: In addition to our contribution to the Standing Naval Force Atlantic, Canada also contributes a single ship to the NATO Standing Naval Force Mediterranean on an occasional basis (every few years). HMCS *St. John's* was deployed with this naval force from September to November 1998.

***Operation SARNO*:** Southern Italy suffered serious mudslides in and around the town of Sarno in early May 1998. DND responded by dispatching 30 CF personnel with 10 skid steer loaders (small Bobcat bulldozers) for use in clearing cellars and other general tasks. A team of four personnel with a backhoe was also sent from Canadian Contingent Stabilization Force (Bosnia). Deployment dates were from May 19 to June 21, 1998.

***Operation CENTRAL*:** Following the damage caused to Central America by Hurricane Mitch, Joint Task Force Central America deployed to support the Canadian International Development Agency, CARE, and other humanitarian aid agencies. For the first time, the entire Disaster Assistance Response Team (DART) was deployed. The massive effort involved the airlift of all resources to Honduras except five Griffon helicopters, which self-deployed. Beginning in early November, the operation continued until December 23 with medical, health (including purification of water) and engineering services, food airlifts in theatre and airlifts of aid to theatre. CF personnel on the actual operation numbered 285.

***Operation PARAPET*:** The CF provided a company of soldiers as the ceremonial guard for Buckingham Palace, England, for the month of June 1998.

Operation VERIFY: The mandate is arms-control inspections resulting from Canada's signature of the Treaty on Conventional Armed Forces in Europe. The CF led inspection teams into Bulgaria, Russia and Ukraine. In addition, CF guest inspectors participated on 13 inspections led by other NATO and Eastern European nations.

Operation QUESTION: The mandate is an arms-control operation resulting from Canada's signature of the politically binding Vienna Document 94, which promotes stability, transparency, and openness in military affairs among the 55 signatories of the Organisation for Security and Co-operation Europe. In addition to participating in a number of confidences and security-building measures and visits, the CF led area inspections in Croatia and the Slovak Republic and evaluated a Russian Motor Rifle Regiment.

Operation OPEN VIEW: *Operation OPEN VIEW*, the escort of an inspection team from the Organization for the Prohibition of Chemical Weapons, stems from Canada's signature of the Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons, usually referred to as the Chemical Weapons Convention. *Operation OPEN VIEW* 1/98 occurred at the Defence Research Establishment, Suffield, Alta., in August 1998.

Operation CONNECTION: In an effort to expand the inter-agency co-operation between DND and non-governmental organizations (NGO), an officer was attached to CARE Canada from November 1997 to April 1998. As part of this operation, the officer was deployed by CARE Canada to Kenya for three months. The second attachment of an officer to CARE Canada is expected to take place in 1999.

ANNEX C – HISTORICAL AND COMPARATIVE OVERVIEW OF CANADIAN DEFENCE SPENDING

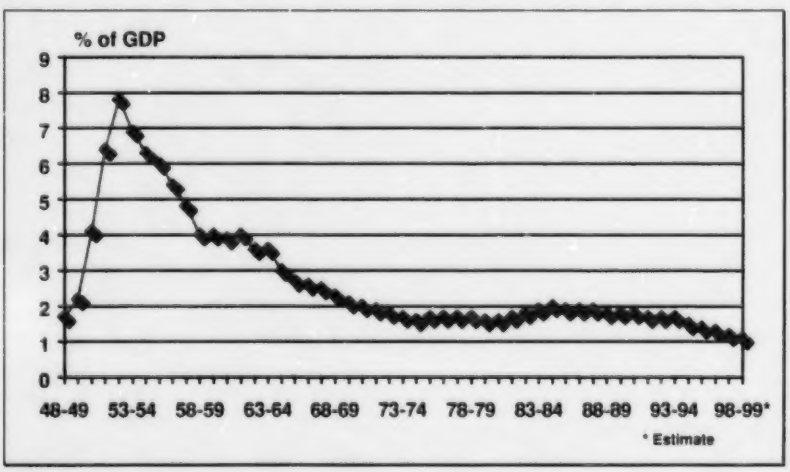
Canadian defence spending has declined steadily since the height of the Cold War in the 1960s. With the end of the Cold War in 1989, Canadian defence spending has been cut even more deeply.

As part of a Government-wide program review in the early 1990s, defence spending has been reduced by about 23% (30% in real terms), from $12 billion in 1993-94 to $9.38 billion (including technical adjustments) in 1998-99.

The 1999 Federal Budget marks the first time since the early 1990s that the Canadian defence budget has increased.

The following tables provide a brief statistical overview of Canadian defence spending and regular force levels from both a historical and comparative perspective.

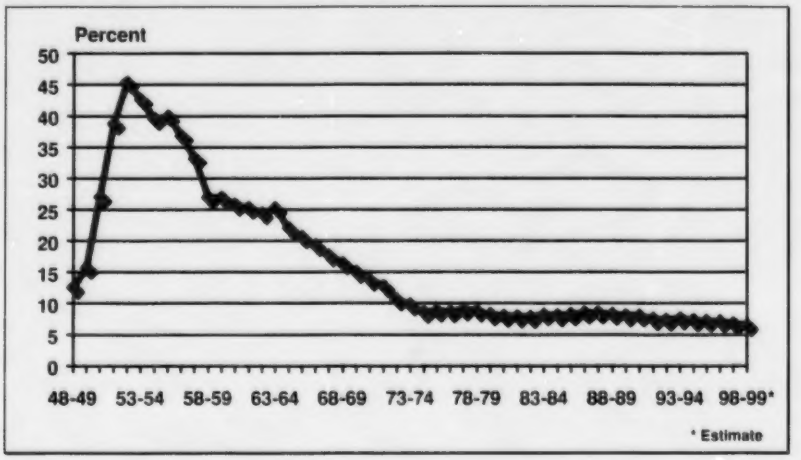
Table One: Canadian Defence Spending as a percentage of GDP



Source: Public Accounts of Canada, National Defence 1998-99 estimates, Part III – Report on Plans and Priorities, and Statistics Canada.

Canadian defence spending currently represents about 1.2% of Canada's Gross Domestic Product. This is the lowest level of defence expenditures since before World War II.

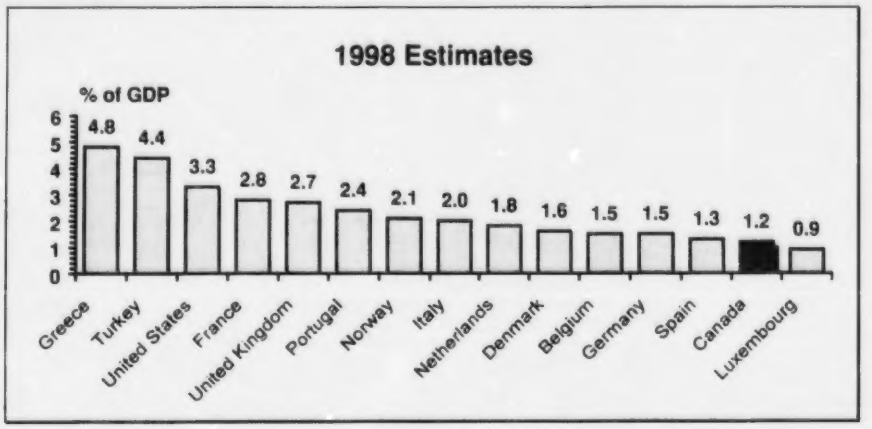
Table Two: Canadian Defence Expenditures as a percentage of Federal Spending



Source: Public Accounts of Canada, Budget Plan – February 1998, and National Defence 1998-99 Estimates, Part III – Report on Plans and Priorities

Canadian defence spending currently represents about 6.1% of federal spending. This is the lowest level in Canada's history.

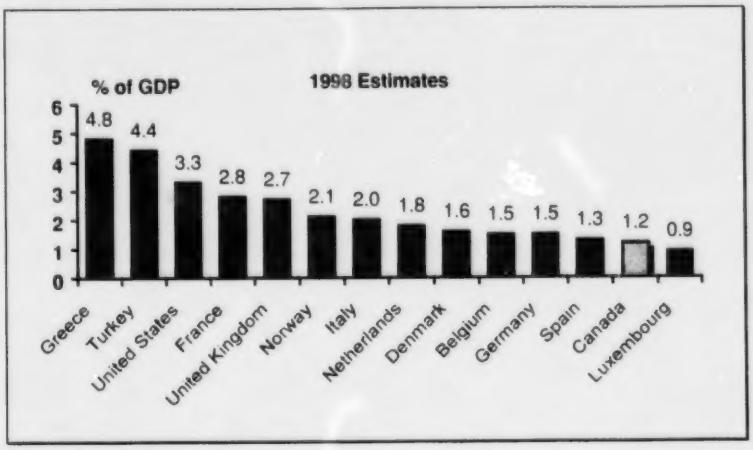
Table Three: NATO Defence Expenditures as a percentage of GDP



Source: NATO Press Release M-DPC-2(98)147

In terms of its ability to pay, Canada is one of the smallest spenders on defence among its NATO allies.

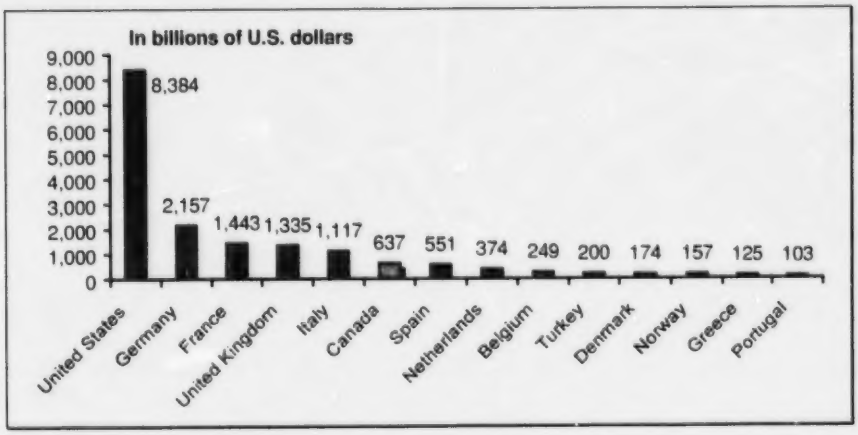
Table Four: OECD Defence Expenditures as a percentage of GDP



Source: NATO press release M-DPC-2(98)147, The Military Balance 1998-99, and the OECD Outlook, Dec. 98 edition.

In terms of its ability to pay, Canada is one of the smallest spenders on defence among OECD countries.

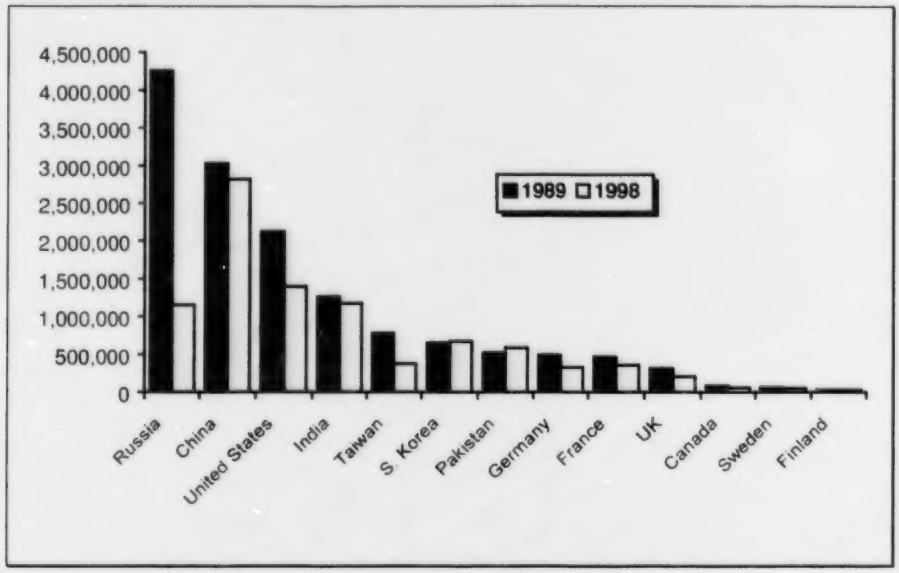
Table Five: OECD Members 1998 GDP Estimates



Source: NATO press release M-DPC-2(98)147, The Military Balance 1998-99 edition, and the OECD Outlook, Dec. 98 edition.

In terms of its ability to pay, Canada ranks seventh among OECD countries.

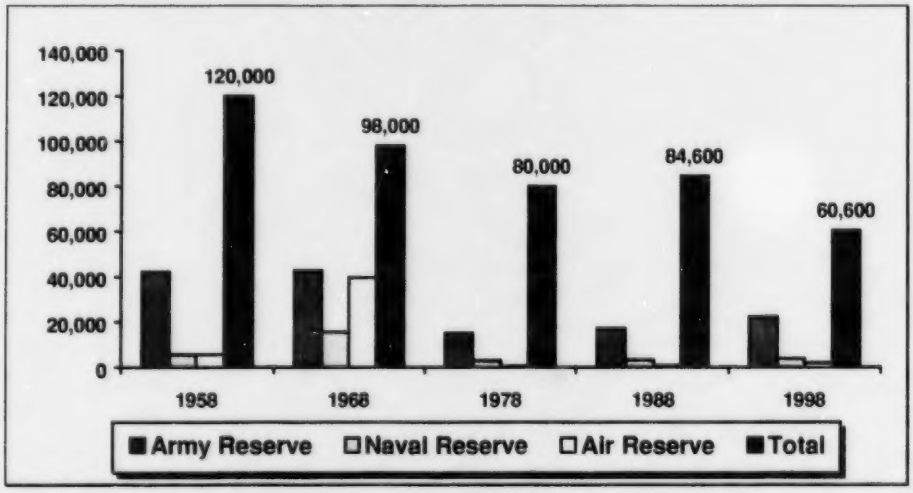
Table Six: Armed Forces Services Populations 1988–1999 Comparison



Source: IISS Military Balance

All countries have cut the size of their military forces, some more than others.

Table Seven: Canadian Armed Forces by Service Population 1958–1998



The regular force strength of the Canadian Forces has declined steadily since the height of the Cold War in the late 1950s and early 1960s.

Table Eight: Projected Strength of the Canadian Forces to 2001-02

The following table indicates the effective personnel strength of the regular force over the period 1996-97 to 2001-02.

Effective Regular Force Strength[3]

	Actuals 1996-97	Actuals 1997-98	1998-99 Estimated	1999-2000 Planned	2000-01 Planned	2001-02 Planned
General/Lieutenant-General	10	9	9	9	9	9
Major-General	23	18	18	18	18	18
Brigadier-General	50	43	43	42	42	42
Colonel	265	250	247	246	245	246
Lieutenant-Colonel	928	872	863	859	854	857
Major	3,134	3,011	2,979	2,964	2,949	2,959
Captain	6,559	6,195	6,130	6,099	6,067	6,088
Lieutenant	1,378	1,325	1,311	1,305	1,298	1,302
Officer Cadet	1,444	1,391	1,376	1,369	1,362	1,367
Chief Warrant Officer	648	607	601	598	594	597
Master Warrant Officer	1,863	1,770	1,751	1,743	1,733	1,740
Warrant Officer	4,028	3,850	3,809	3,790	3,770	3,784
Sergeant	7,590	7,171	7,095	7,060	7,022	7,048
Corporal	30,093	28,779	28,476	28,334	28,182	28,284
Private	5,444	5,651	5,591	5,564	5,534	5,554
Total	63,457	60,942	60,300	60,000	59,678	59,894

[3] From the Report on Plans and Priorities tabled in the House of Commons March 25, 1999.

ANNEX D – CANADIAN FORCES EQUIPMENT

The operational effectiveness of military forces depends on having the right equipment for the times. It is vital that the men and women of the Canadian Forces have the tools they need to do the job the Government sends them to do well and safely.

The following provides a brief overview of the key current equipment holdings for each of the three environments of the Canadian Forces, as well as a project-by-project summary of key acquisition and equipment projects currently underway.

The Navy

With the recent acquisition of 4 submarines from the United Kingdom, 12 Halifax-class frigates, and 12 Kingston-class Maritime Coastal Defence Vessels, Canada's navy is currently well-positioned as a deployable, interoperable, and combat-capable force. Looking to the future, the navy's key need is to replace the Maritime Helicopter Fleet and its two aging Fleet Replenishment Vessels. Both of these vessels must be modernized to help the Canadian Forces build its capabilities to deploy abroad in coalition operations.

The following table summarizes the navy's current major equipment holdings:

Equipment	Quantity	Acquired	Remarks
DDH 280 (Iroquois class)	4	1971-73	Major TRUMP conversion and update 1988-95.
Frigates (Halifax Class)	12	1992-96	Upgrade to sensor and combat information centre planned for 2002.
Victoria class Submarines	4	Built 1991-93	To be delivered 2000-01.
Kingston-class Maritime Coastal Defence Vessels	12	1995-99	The last ship HMCS Brandon to be commissioned summer 1999.
Auxiliary Oiler and Replenishment	2	1969-70	Study to replace ships with MRSV is in progress.

The Army

With the mid-1990s acquisition of the Coyote Reconnaissance vehicle, the Clothe the Soldier project, and the upcoming arrival of Canada's new Light Armoured Vehicle Fleet (LAV III), the Canadian Forces has made significant strides in ensuring the men and women of Canada's army have the tools they need to support ground operations.

Looking to the future, one of the army's key requirements is to commence procurement of an Armour Combat Vehicle (ACV) to replace the aging and deficient Cougar Armoured Vehicle General Purpose. The acquisition of an ACV will provide the army with a high-quality, combat-capable system designed to provide the protection, mobility, and firepower necessary to conduct a variety of combat and non-combat tasks associated with modern peacekeeping, peace enforcement and coalition operations.

Further, the army plans to develop its digital information operations capability through a variety of projects aimed at increasing situational awareness, battlefield management, and data transfer. Work will also begin on upgrades to battlefield intelligence, surveillance, target acquisition and reconnaissance, and the indirect firepower system.

The following table summarizes the army's current major equipment holdings:

Equipment	Quantity	Acquired	Remarks
Leopard Tank	114	1978	Upgrade to sight underway. All upgraded to C1A5. Life extended to 2010.
Armoured Combat Vehicle (Cougar)	195	late 1970s	Army review will reduce quantity by 95 to 100.
Armoured Vehicle General Purpose (Grizzly)	268	early 1980s	Army review will reduce quantity by 57 to 211.
APC (wheeled) (Bison)	199	mid-1980s	There are several variants including mortar, ambulance and vehicle repair.

Equipment	Quantity	Acquired	Remarks
Light Armoured Vehicle III (LAV)	360 on order		Currently being produced at GMC Diesel (option for a further 291).
Self-Propelled Artillery (M109)	76	1960-1980	Upgraded in late 1980s. Army review will reduce quantity to 65.
Towed Artillery (LG1)	28	1997	
Towed Artillery (C1/C3)	103	1940s	96 were upgraded to the C3 standard between 1997 and 1999.
Reconnaissance Vehicle (Coyote)	203	late 1990s	Equipped with state-of-the-art reconnaissance and surveillance suites.
ADATS	26	1988-91	Tracked vehicle provides low-level air defence.
Sky Guard and 35 mm gun	20	1988-89	Very Short Range Air Defence twin 35 mm cannon systems

The Air Force

The air force is facing a challenging year. While the acquisition of 15 new Cormorant helicopters has strengthened its search and rescue capabilities, several major areas of the air force need to be modernized. The Maritime Helicopter Fleet, for example, is more than 30 years old, and Canada's tactical fighters, the CF-18s, and the Aurora Martime Patrol aircraft will require upgrades in the years ahead to keep pace with technological change and modernize their capabilities.

The following table summarizes the air force's current major equipment holdings:

Equipment	Quantity	Acquired	Remarks
CF-18	122	1980-86	60 operational, 23 operational training, 3 test aircraft, 10 periodical maintenance, 24 depot maintenance. $1.2B upgrade announced in 12/98 to modernize avionics system.
Hercules	32	1964-97	Mixed fleet of variants. Avionics upgrades underway. Tentatively scheduled to remain in service to 2010.
Aurora	21	1979-80	Includes 3 Arcturus.
Sea King	32	1963	Replacement required.
Griffon	99	1995-97	Replaced single and Twin Huey, and Kiowas.
Labrador	11	1965	15 Cormorants on order. Labradors to retire by end 2001.
T-Bird Silver Star	421	1951	24 operational aircraft.
Buffalo	6	1967	To be retired in 2002. A study to extend the life of the Buffalo is underway.

Equipment	Quantity	Acquired	Remarks
Tutor	91	1963	To be retired in 2001 and replaced under the NFTC. Training aircraft will include Raytheon T6A Howard II and British aerospace Hawk 115.
Airbus	5	1992	Based at 8 Wing Trenton.
Challenger	11	1983	5 operational aircraft.
Dash-8	6	1987	Primary role – Air Navigation Training Winnipeg.
Twin Otter	4	1971	Used in Canada`s North primarily in support of Rangers and Cadets.

Major Equipment Projects

The following provides a brief project-by-project summary of the key projects currently underway to help ensure that the men and women of the Canadian Forces have the tools they need to do their jobs.

Canadian Patrol Frigate
This project is providing for the design and construction of 12 multi-purpose warfare frigates as replacements for the 12 aging steam destroyers. The project should be complete in 2001-02.

Armoured Personnel Carrier Replacement
This project is providing 651 armoured personnel carriers to the fighting echelons of the Land Force in order to redress deficiencies in protection, mobility, firepower and capacity. The project has been broken into four phases, with the first two phases for 360 vehicles having been contracted with Diesel Division, General Motors (DDGM) of London, Ont. The project, including the final two options for the final 291 vehicles, is expected to be completed in 2003-04.

DDH 280 Tribal-Class Update and Modernization Project (TRUMP)
This project is providing for the midlife update of the DDH 280 destroyers. The project includes improvement to combat systems, increased supportability, improved interoperability and an improved command, control and communications capability for the four destroyers. The project should be complete in 2001-02.

LYNX Replacement Project (COYOTE)
This project provided 203 eight-wheeled reconnaissance vehicles armed with 25 mm stablized cannon and equipped with a state-of-the-art surveillance suite. The suite includes ground-surveillance radar, a day television camera, a thermal-imaging system for night/poor visibility operations, and a laser range finder. The Coyote replaces the Lynx reconnaissance vehicle, which was retired in the early 1990s. The final project details will be closed in 2000-01.

Canadian Submarine Capability Life Extension
The Government announced on April 6, 1998, it will acquire four diesel-electric submarines from the United Kingdom surplus to Royal Navy needs. The financial package for the project includes minimizing the exchange of funds between Canada and the United Kingdom by using the submarine lease payments from Canada to offset payments to Canada for British training at Canadian bases.

Canadian Search and Rescue Helicopter
This project will acquire up to 15 helicopters and essential support equipment to permit the continuance of the CF search and rescue operational capability beyond the year 2001 and thus replace the aging Labrador helicopter search and rescue fleet. The project should be complete in 2005-06.

Maritime Coastal Defence Vessel
This project is acquiring 12 Maritime Coastal Defence Vessels, which will provide a combined mine countermeasures and coastal patrol capability, and will be operated primarily by reservists. The project should be complete in 2001-02.

M113 Life Extension (Tracked Vehicles)
Wheeled LAV Life Extension (Wheeled Vehicles)
These projects will extend the life of a portion (about 50 per cent) of in-service APC vehicles, address deficiencies in combat support and combat service support capabilities, and keep these vehicles compatible with the new vehicles being acquired under L2637 APC Replacement. Treasury Board granted preliminary project approval and expenditure authority for definition in September 1996, and directed that L2731 be capitalized. Subsequently, it was decided to separate the project into tracked-vehicle and wheeled-vehicle projects.

New Strategic Transport
This project has procured five Airbus (A310) aircraft to maintain the strategic transport capability formerly conducted by the Boeing 707 fleet. The project is currently converting four of the aircraft to a "combi" configuration, and continues to acquire the requisite spare parts and support requirements. This project should be complete in 2000-01.

Tactical Transport Tanker Project
This project is acquiring five Hercules CC-130H (TN) tactical air-to-air refuelling aircraft to support deployed fighter operations. The project should be complete in 1999-2000.

Electronic Support and Training (EST) Systems
This project is modifying the in-service Challenger aircraft and acquiring pods for use on T33 aircraft in order to provide the land, sea and air elements of the Canadian Forces with realistic and effective electronic warfare training. The project should be complete in 2001-02.

Light Utility Vehicle Wheeled
This project will acquire 920 standard military pattern vehicles and 849 standard commercial vehicles with militarized components to replace the light utility-wheeled vehicle (ILTIS), which will reach the end of its economic service life in 1999. The project should be complete in 2003-04.

ERYX Short Range Anti-Armour Weapon
This project is acquiring an effective anti-tank capability for the 50 m to 600 m range. A total of 435 ERYX systems, thermal sights as well as classroom and tactical simulators are being acquired. The project should be complete in 1999-2000.

Leopard Thermal Sight (LTS)
This project is acquiring a thermal-imaging sight for the Leopard C1 tank fleet. The project should be complete in 2001-02.

GPS Advanced Navigation and Precision Approach
This project will procure and install Global Positioning System (GPS) equipment in selected CF aircraft to enable the air force to convert to GPS equipment as the primary en route navigation system by the year 2000. In addition, the project will acquire Precision Approach Avionics for selected CF aircraft. This project should be complete in 2006-07.

Weapons Effects Simulation
This project will acquire a modern simulation system to allow for more intense, realistic training and for better training feedback. It will support the training of up to a mechanized battlegroup. It consists of eye-safe laser-based simulators of direct-fire weapons, a simulator for area (e.g., artillery) weapons, a range-instrumentation system, and a data collection, analysis and trainee debrief facility. The project will allow for a higher standard of training to be achieved, better operational evaluations prior to overseas commitment, and cost avoidance using U.S. facilities.

CC-130 Avionics Update
This project is standardizing and updating the avionics equipment on the Hercules fleet of tactical transport aircraft. The project should be complete in 1999-2000.

Clothe The Soldier
This is an omnibus project to acquire modern clothing and equipment for the land forces and those who work with them. It consists of 24 sub-projects, 8 of which are in various stages of implementation or approval, and the remaining 16 of which will be prosecuted within the next 18 months. The project will end in 2002. The largest single sub-project is the improved environmental clothing system, which is providing modern fleeces and outer combat wear for inclement and extremely cold weather. The latest *Operation PALLADIUM* battle group deployed with their IECS clothing, and issues are proceeding apace.

8 Air Communication and Control Squadron Modernization
This project will upgrade the current deployable air traffic control and communication equipment of 8 Air Communication and Control Squadron, CFB Trenton. The project should be complete in 2003-04.

CF-18 Modernization
The omnibus incremental modernization program for the CF-18 will ensure the effective and efficient operation of the CF-18 weapon system for the estimated airframe life expectancy. The project includes a series of 13 stand-alone projects for a total cost of approximately $1.2 billion.

CP-140 Modernization
The Aurora omnibus incremental modernization project will ensure the effective and efficient operation of the of the Aurora weapons system for the currently estimated airframe life expectancy. The project includes a series of 28 stand-alone projects for a total cost of approximately $900 million.

National Défense
Defence nationale

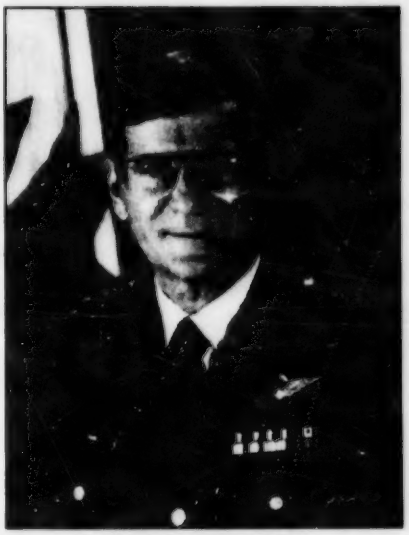
Canada

À l'aube du nouveau millénaire

Rapport annuel de 1998-1999 du Chef d'état-major de la Défense

Avant-propos

Ceux qui deviennent membres des Forces canadiennes ne choisissent pas seulement une carrière, mais aussi un mode de vie.



Général J.M.G. Baril, CMM, MSM CD

Porter l'uniforme des Forces canadiennes est à la fois un honneur et un privilège, et comporte une énorme responsabilité. Nous devons être présents et servir là où le besoin se fait sentir. Les Canadiens s'attendent d'ailleurs à ce que nous respections des normes des plus élevées dans l'exécution de toutes nos fonctions. Et nous sommes un symbole de fierté nationale.

Être membre des Forces canadiennes implique à la fois des sacrifices personnels et des joies énormes. Le temps que nous devons passer loin de nos familles, le caractère palpitant des opérations, la satisfaction personnelle que nous ressentons après avoir sauvé une vie et les risques auxquels nous sommes exposés ne constituent que quelques exemples.

En tant que Chef d'état-major de la Défense, je connais très bien les exigences et les récompenses du service militaire. Je sais également que les plus grandes obligations du service militaire sont imposées à nos chefs – *à tous les paliers*. De graves responsabilités sont confiées à chacun d'entre nous, puisque nous pouvons être appelés à mettre en danger la vie de gens que nous entraînons et avec lesquels nous travaillons, que ce soit en temps de guerre ou pour le maintien de la paix.

Qu'il s'agisse des caporaux-chefs, des lieutenants-commanders ou des généraux, tous partagent une responsabilité envers les militaires et leurs familles, c'est-à-dire veiller à ce que les hommes et les femmes qu'ils dirigent possèdent les outils, l'instruction et l'équipement dont ils ont besoin pour remplir leurs fonctions. Il nous incombe de minimiser les risques dans la mesure du possible, et je crois que les Canadiens reconnaissent cette obligation.

C'est pourquoi la priorité de première importance des Forces canadiennes est d'assurer leur efficacité opérationnelle. La vie des autres et la vie de nos collègues en dépendent.

Pour maintenir notre efficacité opérationnelle, nous devons veiller à ce que les FC combinent tous les éléments suivants : un personnel diversifié, un équipement adapté, une instruction appropriée et des chefs qui savent appuyer leur personnel et prendre des décisions. Ces quatre éléments, c'est-à-dire le personnel, l'éducation et l'instruction, l'équipement et le leadership, doivent s'appuyer sur une infrastructure adaptée, un milieu de travail où sont récompensées les compétences, et des conditions de service équitables.

Au cours de la dernière année, nous avons réalisé d'importants progrès en améliorant les Forces canadiennes dans tous ces domaines clés. Grâce au soutien du gouvernement, nous avons augmenté la solde des membres des FC, apporté des changements pour améliorer la qualité de vie dans les FC, renforcé les programmes d'instruction et de perfectionnement du leadership et entrepris de faire des achats très nécessaires, notamment 15 nouveaux hélicoptères de recherche et de sauvetage et 4 sous-marins modernes de classe Victoria.

Nous avons également continué de faire des contributions de grande valeur au Canada et à l'étranger en remplissant nos missions et nos tâches et en maintenant un rythme opérationnel élevé tout au long de 1998-1999. Sur le plan international, les Forces canadiennes participent activement aux opérations d'imposition de la paix dirigées par l'OTAN au Kosovo, et elles continuent d'apporter un soutien dans le cadre d'opérations des Nations Unies et de l'OTAN à l'échelle du globe.

Ici même au Canada, les Forces canadiennes ont relevé le défi l'été dernier lorsqu'elles ont combattu des incendies de forêt dans l'Ouest du Canada et qu'elles ont dirigé des opérations de recherche et de récupération à la suite de l'écrasement tragique, au large de Peggy's Cove, en Nouvelle-Écosse, de l'avion de la Swissair qui effectuait le vol 111. Les Forces canadiennes ont également joué un rôle central afin d'appuyer l'établissement des plans d'urgence et d'intervention du gouvernement fédéral en prévision du passage à l'an 2000.

En résumé, les Forces canadiennes demeurent utiles et continueront de servir là où il le faudra, au Canada et à l'étranger.

En ce qui concerne l'avenir, il est clair que les Forces canadiennes en sont à un important tournant de leur histoire. Le contexte international continue d'évoluer rapidement et demeure à la fois complexe et imprévisible. Les opérations sont de plus en plus diversifiées et dangereuses. La demande de personnel spécialisé augmente. En outre, les changements qui s'opèrent sur les plans de la technologie, de l'organisation et de la doctrine ont entraîné une révolution dans les affaires militaires.

Dans une optique commune, nous devons nous adapter aux forces du changement qui façonnent le nouveau millénaire. Nous devons travailler en collaboration avec nos collègues civils, le gouvernement, les intervenants et nos alliés, ainsi qu'avec tous les Canadiens, pour assurer le maintien de l'efficacité opérationnelle des forces armées du Canada.

Toutefois, nous ne changerons pas pour le plaisir de changer. Nous nous adapterons plutôt au nouveau contexte de défense, nous prendrons avantage des nouvelles possibilités et nous investirons judicieusement de façon à augmenter le potentiel de l'ensemble des Forces canadiennes. Nous donnerons également suite aux engagements que nous avons pris envers le Premier ministre et les Canadiens, c'est-à-dire mener à terme les réformes institutionnelles en cours.

Nous bâtissons sur du solide. Les Canadiens ont clairement affirmé qu'ils veulent que le Canada exerce davantage son influence sur la scène internationale, et ils sont fiers de nos contributions. Il est également clair que les Canadiens reconnaissent la nécessité d'investir dans la qualité de vie des FC et dans les outils dont les hommes et les femmes des Forces canadiennes ont besoin pour faire leur travail. Ils ont en outre indiqué clairement qu'ils s'attendent à ce que les hommes et les femmes des Forces canadiennes respectent des normes plus élevées dans l'exécution de leurs tâches.

Tandis que nous nous préparons à satisfaire aux exigences du XXI^{e} siècle et des combats de l'avenir, je suis résolu non seulement à répondre aux attentes du public, mais également à les dépasser. Les Canadiens ont besoin de Forces canadiennes puissantes et unies, et je m'attends à ce que tous les hommes et les femmes sous mon commandement répondent à l'appel.

Le général J. M. G. Baril
Chef d'état-major de la Défense

Table des matières

Introduction 1

Partie I : Contributions des Forces canadiennes en 1998-1999 2
Mission et raison d'être 2
Opérations en 1998-1999 4
Opérations internationales 4
Opérations nationales 6
Autres contributions 7

Partie II : État des Forces canadiennes 8
Efficacité opérationnelle 9
Qualité de vie dans les Forces canadiennes 10
Éducation et instruction 13
Équipement 14
Leadership 15
Réformes et renouveau 18

Partie III : Perspectives d'avenir 21
Nouveaux problèmes en matière de défense 22
Principaux défis militaires 23
Préparer le XXI^{e} siècle 24

Partie IV : Conclusion 26

Annexe A – Conseil des Forces armées A-1

Annexe B – Opérations des Forces canadiennes en 1998–1999 ..... B-1

Annexe C – Aperçu historique et comparatif des dépenses du Canada en matière de défense C-1

Annexe D – Équipement des Forces canadiennes D-1

INTRODUCTION

Le Rapport annuel du Chef d'état-major de la Défense contient un aperçu de l'état actuel des Forces canadiennes et des défis qu'elles ont à relever.

Des CF-18 atterrissent à Aviano, en Italie.

Cette année, le rapport comprend trois parties.

La première partie résume brièvement la mission clé et le mandat des Forces canadiennes et présente les points saillants des opérations nationales et internationales menées par les FC en 1998-1999. Elle contient également un bref aperçu de la façon dont les investissements dans le domaine de la défense contribuent indirectement au bien-être des Canadiens.

La deuxième partie porte sur l'état actuel des Forces canadiennes. Cette partie, qui est axée sur l'efficacité opérationnelle, souligne les initiatives en cours qui visent à améliorer la qualité de vie, la formation et l'instruction, l'équipement et le leadership. Elle met également l'accent sur les progrès réalisés au chapitre des réformes institutionnelles, afin d'assurer une plus grande ouverture dans les limites de la loi, une meilleure reddition de comptes, ainsi qu'un leadership et une gestion efficaces à l'échelle de la structure de commandement des FC.

La troisième partie a trait à l'avenir. Elle passe en revue le nouveau cadre stratégique et donne un aperçu des quatre principaux défis militaires que nous devons relever pour préparer les Forces canadiennes à faire face au XXI^{e} siècle. Tout en décrivant ces défis, la troisième partie offre aux hommes et aux femmes des Forces canadiennes des lignes directrices claires sur les priorités militaires des prochaines années et des années ultérieures.

Le rapport contient aussi quatre annexes qui fournissent des renseignements supplémentaires et des statistiques sur :

- les dirigeants militaires actuels;
- les opérations menées par les Forces canadiennes en 1998-1999;
- les dépenses du Canada en matière de défense;
- les principaux projets et stocks d'équipement.

PARTIE I : CONTRIBUTIONS DES FORCES CANADIENNES EN 1998-1999

Les Forces canadiennes ont maintenu un rythme opérationnel élevé tout au long de 1998-1999. Qu'il s'agisse des opérations de l'OTAN au Kosovo, de la catastrophe de la Swissair au large de Peggy's Cove, en Nouvelle-Écosse, ou des incendies de forêt dans l'Ouest du Canada, les hommes et les femmes des Forces canadiennes ont rempli leurs tâches avec distinction et amélioré la vie de gens au Canada et à l'étranger.

De plus, les activités des Forces canadiennes continuent de profiter aux Canadiens de nombreuses façons moins évidentes mais néanmoins importantes. Grâce aux acquisitions, au soutien constant des innovations et des travaux de recherche et développement au Canada, ainsi qu'au programme des cadets, les Forces canadiennes contribuent quotidiennement au bien-être de Canadiens à l'échelle du pays.

Mission et raison d'être

La mission et la raison d'être des Forces canadiennes, c'est-à-dire défendre le Canada et les intérêts et les valeurs des Canadiens tout en contribuant à la paix et à la sécurité internationales, reposent sur la conviction suivante : notre pays doit maintenir la capacité militaire nécessaire à la protection de tout ce que nous valorisons en tant que Canadiens.

Des militaires tirent un Carl Gustav, un canon sans recul dont le calibre est de 84 mm. Il s'agit d'une arme antichar d'infanterie.

Sur le plan opérationnel, la capacité militaire est l'élément clé des Forces canadiennes. Même si les FC peuvent diriger ici même des opérations de recherche et sauvetage et des opérations de secours en cas de catastrophe et aider des organismes civils à garantir la sécurité à l'intérieur des frontières du Canada, elles constituent la seule organisation qui dispose du personnel, de l'instruction, de l'équipement et du leadership nécessaires pour entreprendre des opérations de défense modernes.

C'est pour cette raison que la capacité de combat est au cœur de la politique de défense du Canada, qui vise à maintenir des forces maritimes, terrestres et aériennes aptes au combat et capables de remplir des missions et des tâches diverses. En mettant en œuvre cette politique, les Forces canadiennes doivent être sûres de pourvoir remplir les obligations centrales du Canada en matière de défense et de jouer un rôle de défense de premier plan.

De façon générale, voici les rôles clés des Forces canadiennes : défendre le Canada, contribuer à la défense de l'Amérique du Nord en collaboration avec les États-Unis et contribuer à la paix et à la sécurité internationales en coopérant avec les principaux alliés du Canada au sein de l'OTAN et des Nations Unies.

Ici même, les Forces canadiennes sont chargées de fournir de l'aide au pouvoir civil, d'assurer la surveillance et le contrôle de l'espace aérien et des voies d'accès maritimes du Canada, ainsi que de prêter main-forte aux autorités civiles dans des domaines comme la recherche et le sauvetage, la protection des pêches et des frontières, la surveillance environnementale et l'apport de secours aux sinistrés. En outre, les Forces canadiennes et le ministère de la Défense nationale constituent le principal instrument grâce auquel le gouvernement fédéral assure la protection civile et les interventions d'urgence à l'échelle du Canada.

Pour contribuer à la défense de l'Amérique du Nord, les Forces canadiennes participent aux opérations de surveillance, de patrouille et de protection menées dans les voies d'accès du Canada et favorisent la sécurité dans l'Arctique en collaboration avec les États-Unis. Le partenariat établi entre les deux pays comporte de nombreuses activités conjointes dans des domaines comme le partage de renseignements, la lutte contre le trafic des stupéfiants, la recherche et le développement, la protection civile et l'harmonisation de la production de défense. Le partenariat de défense canado-américain est officialisé par l'accord du Commandement de la défense aérospatiale de l'Amérique du Nord (NORAD), dont le renouvellement est prévu pour 2001.

La contribution des Forces canadiennes à la paix et à la sécurité internationales est reconnue ici même et à l'étranger. Les Forces canadiennes ont participé à toutes les opérations importantes de maintien de la paix depuis la création de ce type d'opération par l'ancien Premier ministre Lester B. Pearson durant la crise du canal de Suez, en 1956. Par ailleurs, les Forces canadiennes participent encore de nos jours à un vaste éventail d'opérations multilatérales menées sous l'égide des Nations Unies, de l'OTAN et de coalitions composées de pays partageant les mêmes idées.

La politique de défense du Canada précise la taille et la composition des forces dont le Canada a besoin pour remplir les rôles clés susmentionnés et respecter ses engagements en matière de défense. Le Canada doit notamment être en mesure de déployer une force d'intervention d'avant-garde comprenant jusqu'à 4 000 militaires dans un délai de trois semaines et de déployer une force d'intervention principale (qui inclut la force d'avant-garde) comptant jusqu'à 10 000 militaires en moins de 90 jours.

Ces engagements reflètent les besoins de défense du Canada, ainsi que les valeurs et les attentes des Canadiens. À titre d'exemple, un sondage mené par la société Pollara en novembre 1998 indique que les Canadiens sont généralement en faveur des principes fondamentaux sur lesquels repose la politique de défense actuelle.

Selon le sondage :

- 92 p. 100 des Canadiens estiment que le Canada a besoin des FC;
- 90 p. 100 reconnaissent que le maintien de la paix exige des forces prêtes au combat;
- 86 p. 100 estiment que le Canada doit déployer des forces si un allié est attaqué;
- 84 p. 100 sont d'avis que des forces armées puissantes contribuent de façon importante au maintien du prestige du Canada à l'échelle internationale;
- 83 p. 100 pensent que les Forces canadiennes seront appelées à intervenir encore davantage au cours de la prochaine décennie;
- 60 p. 100 estiment que le contexte mondial est plus dangereux depuis la fin de la guerre froide, par opposition à 34 p. 100 qui croient que le monde est plus sûr.

Opérations en 1998-1999

Depuis la fin de la guerre froide, les Forces canadiennes sont généralement plus actives qu'à n'importe quel autre moment depuis la guerre de Corée (1950-1953). Ce rythme opérationnel élevé s'est poursuivi tout au long de l'année.

Même si l'annexe B contient un résumé de toutes les opérations menées par les FC en 1998-1999, voici certains des faits saillants de l'année écoulée.

Opérations internationales

Sous les auspices des Nations Unies, du NORAD et de l'OTAN, les Forces canadiennes ont affecté près de 2 000 militaires à 18 missions à l'échelle du globe en 1998-1999. Font partie de la Première réserve, de 10 à 15 p. 100 des 2 000 membres des FC qui ont été déployés en 1998-1999. En outre, 2 000 marins ont apporté un soutien dans le cadre d'opérations en haute mer.

Le personnel des Forces canadiennes faisant partie d'un convoi des Nations Unies en ex-Yougoslavie.

L'opération la mieux connue et la plus marquante menée au cours de la dernière année a débuté en mars 1999, lorsque des forces dirigées par l'OTAN ont lancé des attaques contre l'ex-Yougoslavie dans le but de rétablir la paix au Kosovo. Les Forces canadiennes participent pleinement à cette opération dirigée par l'OTAN et visant à réduire la capacité de l'ex-Yougoslavie d'employer la force contre la communauté albanaise du Kosovo.

L'automne 1998 a également marqué le tout premier déploiement de l'Équipe d'intervention en cas de catastrophe (DART) des Forces canadiennes, qui compte 180 membres. En novembre dernier, la DART a été déployée au Honduras pour apporter des secours d'urgence à des milliers de personnes qui se sont trouvées sans abri à la suite de l'ouragan Mitch, la tempête la plus meurtrière de l'Atlantique au cours des deux cents dernières années.

Un contingent comptant quelque 50 militaires canadiens a été envoyé en Afrique afin de mettre en place l'infrastructure de communication essentielle de la nouvelle opération des Nations Unies en République centrafricaine (MINURCA).

En Italie, du personnel et de l'équipement des Forces canadiennes ont été déployés dans la région de Sarno, pour porter des secours à la suite d'importantes inondations et de glissements de terrain. D'autres activités d'aide humanitaire ont également été exercées sur une plus petite échelle en Amérique, en Europe, en Asie et en Afrique.

Durant l'été 1998, les Forces canadiennes ont tenu le plus important exercice de l'OTAN jamais organisé au Canada. Au total, 40 navires de guerre, au-delà de 15 000 personnes et plus de 100 aéronefs militaires de dix pays de l'OTAN et du Partenariat pour la paix ont participé à cet exercice du Partenariat pour la paix, à la Base des Forces canadiennes Valcartier.

Au début de 1998, des avions de ravitaillement en vol Hercules et la frégate NCSM *Toronto* ont été envoyés dans le golfe Persique en raison de l'accroissement des tensions avec l'Iraq.

En outre, la Marine canadienne a intégré avec succès une frégate à un groupe tactique d'un porte-avions américain. Le NCSM *Ottawa* a été déployé auprès du USS *Abraham Lincoln* et de ses navires de conserve durant six mois dans le golfe Persique. Il s'agissait de la première fois depuis la guerre de Corée qu'un pays parvenait à un tel niveau d'interopérabilité avec la US Navy.

Les Forces canadiennes continuent également d'apporter un soutien dans le cadre des missions de maintien de la paix menées en Bosnie-Herzégovine, dans l'ex-République yougoslave de Macédoine, en Haïti, sur le plateau du Golan, à Chypre, en Iraq, au Cambodge, en Croatie, au Sinaï, en République centrafricaine et dans le golfe Persique.

Opérations nationales

Op Assistance – Opérations de récupération du vol 111 de la Swissair.

Il s'agit de la troisième année de suite au cours de laquelle les Forces canadiennes ont été très occupées au Canada.

En septembre, les Forces canadiennes ont joué un rôle central dans le cadre des opérations de récupération menées au large de Peggy's Cove, en Nouvelle-Écosse, après l'écrasement tragique d'un avion de la Swissair qui effectuait le vol 111. Les NCSM *Ville de Québec* et *Preserver*, qui étaient déjà au large de la côte de la Nouvelle-Écosse, sont les premiers navires qui ont réagi à l'alerte à la catastrophe. Au plus fort des opérations, près de 2 000 membres des Forces canadiennes prenaient part aux patrouilles en bateau, aux recherches sur les plages, aux opérations de plongée, aux opérations de récupération et aux activités visant à appuyer le coroner de la Nouvelle-Écosse et le Bureau de la sécurité des transports du Canada.

En mai et août, les Forces canadiennes sont venues à la rescousse des habitants de l'Alberta et de la Colombie-Britannique qui ont dû combattre une série d'incendies de forêt dévastateurs. Au total, plus de 250 militaires canadiens ont été déployés dans cette région pour aider les autorités provinciales à lutter contre trois incendies.

Les Forces canadiennes ont également déployé des militaires au printemps 1998 pour aider l'est de l'Ontario à faire face à de graves inondations. Elles ont aussi effectué des vols d'aide humanitaire dans des régions éloignées du Nord. Par ailleurs, plus de 16 800 militaires ont été déployés en Ontario, au Québec et au Nouveau-Brunswick pendant la tempête de verglas survenue en janvier 1998.

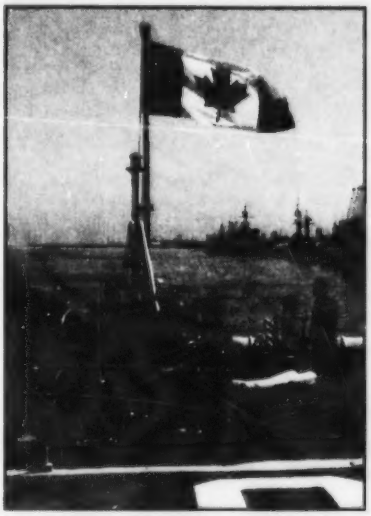
En outre, les Forces canadiennes sont intervenues dans le cadre de plus de 7 000 opérations de recherche et sauvetage en 1998-1999, sauvant ainsi la vie de plus de 1 000 personnes.

Il va sans dire que les Forces canadiennes ont répondu à des attentes élevées en dépit des restrictions budgétaires imposées à la Défense depuis plusieurs années et du regard critique que le public continue de jeter sur elles. Leurs réalisations témoignent d'abord et avant tout du professionnalisme des hommes et des femmes qui font partie des Forces canadiennes.

Cependant, toutes ces opérations comportent des risques. Dix militaires canadiens ont tragiquement perdu la vie en 1998-1999, tandis que d'autres ont été profondément marqués par les opérations auxquelles ils ont participé.

Autres contributions

Même si le rôle militaire est au cœur de la mission et du mandat des Forces canadiennes, celles-ci contribuent à la sûreté, à la sécurité et au bien-être économique des Canadiens de diverses façons.



Le NCSM* Toronto *quitte le port de la ville de Koweit.

Les Forces canadiennes font partie de l'identité du Canada. Il s'agit d'une institution nationale très en vue qui reflète la diversité linguistique, culturelle et régionale du Canada. Les forces armées symbolisent les valeurs partagées par la population canadienne, et en font la promotion. Des membres des Forces canadiennes vivent, s'entraînent et travaillent dans chaque province et chaque territoire. Collectivement, les Forces canadiennes assurent une présence dans plus de 3 000 communautés d'un bout à l'autre du pays.

Les acquisitions des Forces canadiennes contribuent à l'innovation, à la création d'emplois et à la croissance économique. Selon les estimations, l'industrie de défense du Canada entraîne chaque année des ventes de l'ordre de 5,5 milliards de dollars et des exportations de 1,8 milliard de dollars, et elle emploie quelque 50 000 personnes à l'échelle du Canada.

La contribution économique de la Défense ne se limite pas à quelques secteurs, contrairement à ce qu'on pourrait croire. En fait, les dépenses de défense sont réparties parmi diverses industries. En 1997, par exemple, les investissements de l'industrie de la défense dans les télécommunications et les transports se sont chiffrés à plus d'un milliard de dollars.

Signalons aussi que les Forces canadiennes aident grandement la GRC et d'autres autorités civiles à lutter contre le trafic des stupéfiants, à protéger les pêches et l'environnement au Canada et à se préparer en vue de situations de crise et d'urgence. Les Forces canadiennes sont également responsables de la lutte contre le terrorisme au Canada.

En résumé, même si d'aucuns remettent en question le rendement relatif de notre investissement dans les Forces canadiennes, nous ne pouvons faire autrement qu'en conclure que cet investissement aide le Canada non seulement à remplir ses obligations et à répondre à ses besoins en matière de défense, mais également à créer de véritables retombées pour les Canadiens.

PARTIE II : ÉTAT DES FORCES CANADIENNES

Il ne fait aucun doute que les Forces canadiennes ont connu une période difficile au cours des dernières années.

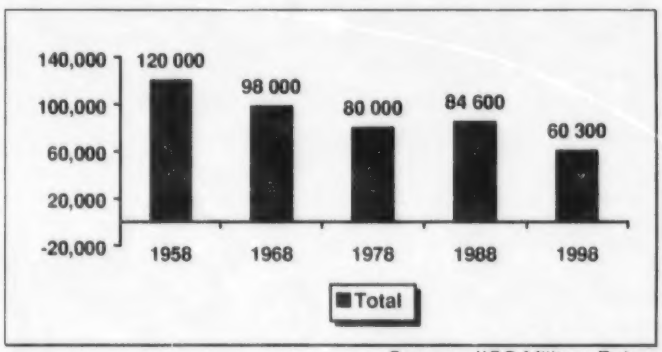
L'examen des programmes entrepris dans l'ensemble du gouvernement a réduit de 23 p. 100 (ou de 30 p. 100 en dollars constants) le budget de la Défense, qui est passé de 12 milliards de dollars en 1993-1994 à 9,38 milliards de dollars (y compris les ajustements techniques) en 1998-1999.

Ces compressions budgétaires ont entraîné la plus importante réduction d'effectifs que les Forces canadiennes ont connu depuis plusieurs décennies.

L'effectif de 85 000 militaires de la Force régulière, qui avait déjà été réduit en 1988, a subi des compressions successives qui l'on fait chuter à 76 000 en 1994, puis à environ 60 000 aujourd'hui.

Ces compressions ont aussi entraîné une importante réorganisation de l'infrastructure de soutien des Forces canadiennes, qui a abouti à la fermeture de deux douzaines de bases et d'installations d'un bout à l'autre du pays.

Effectif de la Force régulière



Source : IISS Military Balance

Les répercussions de ces compressions sur les Forces canadiennes ont été exacerbées du fait que nous avons dû procéder durant la même période à plus de 300 refontes institutionnelles et nous ajuster rapidement à la réorganisation des affaires internationales, des opérations, des affaires militaires, de l'entreprise privée et de la gestion des ressources humaines qui a eu lieu vers la fin des années 1990.

Nous nous sommes ajustés à ces pressions collectives, mais nous en avons payé le prix. Le moral, la qualité de la vie dans les FC et les biens d'équipement nécessaires au maintien de l'efficacité opérationnelle à long terme des FC se sont tous détériorés au cours des années 1990.

Néanmoins, l'année 1999 a marqué un tournant décisif pour les Forces canadiennes.

Son but étant d'atteindre l'efficacité opérationnelle, le Conseil des Forces armées (CFA) déploie énormément d'efforts pour améliorer la qualité de vie, l'instruction, l'entraînement, l'équipement et le leadership au sein des Forces canadiennes. Il procède également à des refontes institutionnelles afin de s'assurer que les Forces canadiennes répondent aux attentes des Canadiens en matière d'ouverture, de transparence, de reddition de comptes et d'équité.

Pour la première fois depuis près de dix ans, le budget de la défense a été augmenté. La population a de nouveau confiance dans les Forces canadiennes et elle leur donne son appui. Lors de la présentation du budget en février, le gouvernement et le Parlement du Canada ont clairement montré qu'ils appréciaient le travail des militaires en les saluant par une ovation, puis en augmentant de 175 millions de dollars ie budget de la défense dans le but d'améliorer la qualité de vie dans les Forces canadiennes.

Il est clair que les Forces canadiennes marchent dans la bonne voie. Les pages qui suivent montrent le chemin parcouru et les efforts qui continuent d'être déployés afin de bâtir sur ce mouvement de renouveau.

Efficacité opérationnelle

Lorsqu'il prépare les opérations d'aujourd'hui et celles de demain, le Conseil des Forces armées a la responsabilité et l'obligation d'assurer l'efficacité opérationnelle à court et à long terme des Forces canadiennes, compte tenu des directives du gouvernement et des ressources disponibles.

Bien qu'aucune menace militaire directe ne pèse actuellement sur le Canada, le monde reste instable et imprévisible et, en quelque sorte, il devient de plus en plus complexe. Des conflits internes et externes persistent dans divers pays par suite de différends ethniques et territoriaux, de luttes pour les ressources, de la détérioration de l'environnement, de la pauvreté envahissante, de l'extrémisme et des pressions économiques et démographiques.

Comme on l'a vu récemment au Kosovo et dans les Balkans, les opérations militaires demeurent dangereuses et les négociations diplomatiques doivent parfois être assorties d'une démonstration de force militaire.

L'efficacité opérationnelle suppose un équilibre entre quatre grandes ressources, soit le personnel, l'éducation et l'instruction, l'équipement et le leadership. Ces quatre grandes ressources doivent ensuite être appuyées par une infrastructure adéquate et des conditions de service équitables.

Cet équilibre a été de plus en plus difficile à maintenir au cours de la dernière décennie, en raison des compressions budgétaires et de la participation accrue des Forces canadiennes à des opérations. Bon nombre de militaires, particulièrement les spécialistes et certains militaires de grade élevé, ont effectué quatre ou cinq périodes de service en Bosnie durant les sept dernières années.

Ce rythme opérationnel accru a eu des répercussions importantes sur les militaires et sur leurs familles, sur l'instruction et sur l'équipement, qui a été employé beaucoup plus souvent qu'on ne l'avait prévu au moment de son acquisition.

Bien que l'usure se fasse sentir dans les Forces canadiennes, avec l'appui du gouvernement, les chefs militaires ont entrepris les réinvestissements nécessaires au rétablissement de l'équilibre entre ces quatre grandes ressources.

Qualité de vie dans les Forces canadiennes

Depuis plus d'un an, la qualité de vie des hommes et des femmes des Forces canadiennes et celle de leurs familles est la plus importante priorité des chefs militaires.

En 1997-1998, avec l'appui des chefs militaires et du ministre de la Défense nationale, le Comité permanent de la défense nationale et des affaires des anciens combattants (CPDNAC) a examiné en détail les questions qui préoccupent les hommes et les femmes des Forces canadiennes.

Les civils et les militaires collaborent étroitement pour atteindre nos objectifs.

En mai 1998, un bureau d'administration de projet a été créé en vue d'appuyer les travaux du CPDNAC et d'épauler l'initiative sur la qualité de vie dans les FC.

Le Comité, qui mérite d'être félicité pour son travail, sa franchise et l'effet positif qu'il a eu sur les Forces canadiennes, a formulé 89 recommandations dans son rapport présenté le 28 octobre 1998.

Dans son budget de février 1999, le gouvernement a affecté une nouvelle somme de 175 millions de dollars à la qualité de vie dans les FC et il est revenu sur sa décision de procéder à des compressions supplémentaires de 150 millions de dollars. Finalement, le 25 mars 1999, il a accepté 83 des 89 recommandations du CPDNAC.

Les cinq grands piliers de la qualité de vie dans les FC sont la rémunération et les avantages sociaux, le logement, les soins donnés aux blessés, le soutien aux familles et les attentes professionnelles (transitions).

Les principales initiatives des FC en cette matière sont les suivantes :

- une augmentation de la solde visant surtout les militaires qui en ont le plus besoin; la hausse est de 18,1 p. 100 pour les officiers subalternes (lieutenants et sous-lieutenants), de 14,4 p. 100 pour les soldats et de 6,6 p. 100 pour les officiers supérieurs;

- une somme de 40 millions de dollars sera dépensée cette année pour les logements familiaux afin de les rendre conformes aux normes de santé et de sécurité;

- en collaboration avec le ministère des Anciens Combattants, la création d'un centre qui permettra d'offrir un meilleur soutien aux militaires blessés et retraités et à leurs familles (le Centre a ouvert ses portes le 13 avril 1999); en outre, trois nouvelles cliniques consacrées au traitement du stress post-traumatique eront créées d'ici la fin de 1999;

- l'amélioration des services de soutien aux familles dans les domaines de la garde d'enfants, l'aide à l'emploi pour les conjoints, (pour compenser le coût des nombreux déménagements) et les cours de langue pour les conjoints;

- l'amélioration du Programme de reconnaissance réciproque des titres et qualités militaires et civils auprès des associations professionnelles, techniques et universitaires en vue d'assurer la reconnaissance de la formation militaire par le secteur civil.

Un soldat se sépare de sa famille pour une période de service.

Dans l'ensemble, le nouveau cadre de la qualité de vie représente un important pas vers l'avant pour les Forces canadiennes. Collectivement, il est reconnu dans le nouveau cadre que :

- La rémunération versée aux membres des Forces canadiennes doit refléter les contributions, les exigences et les risques particuliers au service militaire. La solde doit être comparable à la rémunération payée au sein de la fonction publique, et ce, à tous les niveaux et pour tous les grades au sein des Forces. Elle doit permettre aux FC d'attirer et de maintenir en poste du personnel de grande qualité afin de satisfaire aux exigences des missions militaires, et elle devrait reconnaître davantage les différences régionales sur le plan du coût de la vie, tant au Canada qu'à l'étranger.

- Les membres des Forces canadiennes et leur famille doivent avoir accès à des logements sûrs et convenables, peu importe leur lieu d'affectation. Le sous-financement antérieur du parc de logements et des réparations doit être corrigé.

- Les Forces canadiennes doivent être en mesure de fournir des soins appropriés aux militaires qui sont blessés dans l'exercice de leurs fonctions. Des soins doivent aussi être assurés une fois qu'un militaire blessé est libéré ou prend sa retraite. Le fait de ne pas fournir de tels soins peut avoir des répercussions négatives sur le militaire touché et sa famille, ainsi qu'un effet néfaste sur le moral d'autres membres des FC.

- Étant donné la nécessité d'assurer l'efficacité individuelle des membres des FC de façon qu'ils puissent être déployés rapidement dans des points chauds du globe, il est essentiel de maintenir le bien-être familial. Pour ce faire, on doit fournir un soutien continu aux familles. Il est également nécessaire de faire des rajustements afin de tenir compte des changements dans la nature des déploiements des forces armées (moins de préavis et périodes de service plus courtes que, par exemple, lors des opérations antérieures à Chypre ou en Allemagne) et dans la nature des unités familiales (davantage de chefs de famille monoparentale, de familles ayant un double revenu et de femmes qui servent au sein des FC). En outre, on doit accorder plus d'attention aux défis auxquels font face les conjoints des militaires.

- Le milieu de travail est un élément essentiel pour attirer et maintenir en poste le personnel très compétent dont la présence est nécessaire pour relever les défis opérationnels auxquels font face les Forces canadiennes. Il est également primordial de traiter tous les militaires avec dignité, honnêteté et respect et d'encourager un bon équilibre entre la vie professionnelle et la vie familiale, la rétroaction, l'évaluation du rendement ainsi que des récompenses et une reconnaissance appropriées.

Éducation et instruction

L'éducation et l'instruction sont également indispensables à l'efficacité opérationnelle. De fait, elles constituent la base qui permet aux militaires d'acquérir les habiletés et les connaissances dont ils ont besoin pour s'acquitter de tâches complexes dans des conditions souvent exigeantes, stressantes et dangereuses.

Au cours de la dernière année, les Forces canadiennes se sont activement employées à renforcer leurs programmes d'éducation et d'instruction. Elles ont élaboré de nouveaux cours, facilité l'accès à des cours clés et renouvelé le matériel didactique et audiovisuel dans les domaines de la formation des chefs subalternes, de l'évaluation du personnel, du droit des conflits armés, de l'éthique, des procès sommaires et de la prévention du harcèlement et du racisme.

Les Forces canadiennes ont aussi continué à dispenser de l'instruction liée aux opérations de paix. Bien que l'entraînement général au combat constitue le fondement de l'efficacité opérationnelle, une participation efficace aux opérations de paix exige des compétences particulières, comme la connaissance des mines terrestres, la sensibilisation aux différences culturelles, ainsi que la connaissance des techniques d'enquête, de négociation et de médiation.

L'année 1998-1999 a été la troisième année où les FC ont eu recours aux services du Centre de formation pour le soutien de la paix de Kingston, afin d'assurer l'instruction préalable au déploiement dans le cadre de missions de paix. Au total, 1 008 militaires ont reçu de l'instruction à ce centre depuis son ouverture en 1996.

Le Collège militaire royal du Canada à Kingston (Ontario)

De même, le Collège militaire royal du Canada (CMR) continue d'améliorer ses programmes d'éducation permanente et d'études supérieures. À l'heure actuelle, plus de 2 000 membres des Forces canadiennes de tous les grades suivent les cours du CMR, certains à temps partiel et d'autres à temps complet. Les Forces canadiennes décernent près de 600 diplômes par année dans plus de 40 collèges et universités canadiens, dont le CMR.

Par l'intermédiaire du programme d'instruction interarmées, les Forces canadiennes visent aussi à maintenir un degré élevé de préparation collective dans des secteurs clés de la défense. Dans le cadre de ce programme qui est examiné deux fois l'an, les militaires participent à des évaluations et exercices collectifs qui assurent l'efficacité du commandement

et contrôle et de la coordination dans l'ensemble des Forces canadiennes, à l échelle nationale et à l'échelle du commandement. À ma demande, les activités d'instruction interarmées de 1999 sont axées sur la planification d'urgence liée au problème de l'an 2000.

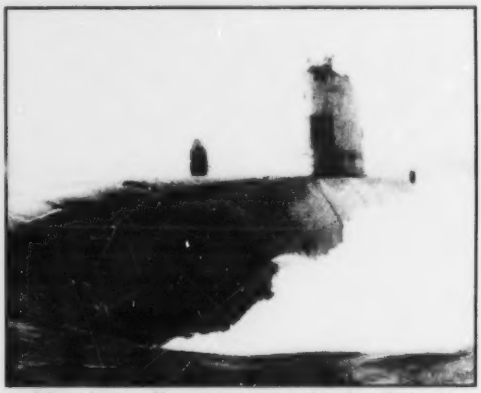
Équipement

Tout au long de l'histoire, l'efficacité opérationnelle des forces militaires a été largement tributaire d'un équipement approprié à l'époque.

Pour s'acquitter de leurs missions, les Forces canadiennes doivent disposer au bon endroit et au bon moment de la bonne quantité du bon équipement utilisé par la bonne personne. Le fait de disposer d'équipement moderne contribue au succès des opérations militaires. Ce qui importe encore plus, c'est que l'équipement moderne réduit les risques encourus par la population civile et les membres des Forces canadiennes.

En tant que citoyens canadiens, nous devons nous assurer que les hommes et les femmes des Forces canadiennes disposent des outils voulus pour accomplir avec le plus d'efficacité et la plus grande sécurité possible les tâches que le gouvernement leur confie.

À cette fin et avec l'appui du gouvernement, d'importants progrès ont été accomplis au cours des dernières années en ce qui concerne l'équipement essentiel.



Livraison d'un sous-marin de classe Victoria prévue pour le printemps de l'an 2000.

Les acquisitions clés comprennent notamment :

- 4 sous-marins de classe Victoria, qui remplaceront en 2000-2001 les trois sous-marins de classe Oberon qui sont devenus désuets;
- 15 nouveaux hélicoptères de recherche et sauvetage qui remplaceront la flotte actuelle de Labrador en 2001;
- 360 véhicules blindés légers (VBL III) fabriqués par GM Diesel à London en Ontario et dont la livraison débutera en 1999-2000.

Même si nous avons procédé à ces acquisitions, il faudra prendre d'autres décisions importantes aux cours des prochaines années au sujet de la mise au rancart, du remplacement ou de la modernisation de certains équipements déjà désuets ou qui le deviendront bientôt.

Les acquisitions clés sont les suivantes :

- remplacement de l'hélicoptère Sea King;
- remplacement des transports de troupes blindés;
- modernisation du CF-18 et du CP-140;
- transport maritime et soutien logistique à la mer;
- communications par satellite militaire.

Les projets d'équipement actuellement en cours sont décrits en plus grand détail dans l'Annexe D.

Commande de quinze hélicoptères Cormorant.

Leadership

Le leadership est absolument essentiel, bien qu'il soit l'élément le plus insaisissable de l'efficacité opérationnelle.

C'est en exerçant un leadership énergique et attentif que nous parviendrons à exploiter et à améliorer les habiletés et les talents de ceux qui nous entourent et à offrir la bonne formation à la bonne personne. Ce type de leadership est également indispensable au commandement efficace des hommes et des femmes des Forces canadiennes.

Dans une organisation militaire, les chefs de tous les niveaux peuvent exercer leur leadership dans les conditions les plus dangereuses et les plus exigeantes qui soient. Cela inclut être responsable de la vie des personnes placées sous ses ordres, et comprendre que sa propre vie peut souvent être menacée. Le sens du devoir envers autrui et la volonté d'assumer les risques sont au cœur des responsabilités des chefs militaires.

Pour toutes ces raisons, les Forces canadiennes accordent une importance capitale à la qualité de leurs chefs.

Au Canada, les officiers sont issus du même milieu que les soldats. Certains sont des chefs naturels, d'autres doivent acquérir les qualités de chef par la pratique et par les cours de formation sur le leadership. Tous doivent cependant être prêts à assumer des responsabilités et à mériter la confiance des hommes et des femmes qu'ils dirigent.

Ce qui compte le plus, c'est que les chefs dirigent. Le leadership doit prendre sa source au haut de l'échelle et se propager dans la chaîne de commandement. Notre éthique l'exige, les Canadiens s'y attendent et la vie des hommes et des femmes qui combattent sous nos ordres en dépend.

Un total de 5 500 officiers du CIC apportent leur appui aux cadets et aux Junior Rangers, un des groupes de jeunesse les plus importants au Canada.

Pour mieux former ses chefs, les Forces canadiennes investissent énormément dans le développement des qualités de chef et dans les cours de leadership. De plus, elles consacrent beaucoup d'efforts à la création et au maintien d'un milieu de travail qui incite les hommes et les femmes des Forces canadiennes à exceller dans leur domaine de compétence.

Les principales initiatives comprennent la mise en œuvre :

- d'un programme d'éthique complet reconnu par le secteur public et le secteur privé comme un programme progressiste et novateur;
- de nouveaux programmes d'instruction et de nouvelles exigences qui feront en sorte que d'ici dix ans, chaque officier des Forces canadiennes détiendra au moins un diplôme universitaire de premier cycle;
- de deux nouveaux cours sur les études militaires et la sécurité nationale destinés aux officiers supérieurs et donnés au Collège des Forces canadiennes à Toronto;
- de plusieurs initiatives visant à aider les membres des FC et leurs chefs à mieux gérer le stress et les troubles de stress consécutifs aux déploiements.

Concernant ce dernier point, il importe de noter que des séances d'aide ont été offertes à Halifax, à Greenwood et à Moose Jaw aux personnes atteintes d'un stress dû à un accident grave, dont celles qui ont participé aux opérations faisant suite à l'écrasement de l'appareil de la Swissair, à l'écrasement du Labrador et à l'accident du Snowbird du 431e Escadron. Ces séances ont permis de renseigner les militaires sur les réactions normales à ces types de stress, sur les façons d'y faire face et sur les ressources auxquelles ils ont accès.

De plus, en novembre 1998, les Forces canadiennes ont publié un nouveau film-vidéo intitulé *Témoins du mal,* qui aide les militaires à comprendre le stress post-traumatique et les incite à obtenir les soins appropriés. Ce film-vidéo vise également à sensibiliser les chefs de tous les niveaux et un grand nombre de Canadiens aux traumatismes auxquels de nombreux membres des FC sont exposés durant leurs déploiements à l'étranger. Il a été largement diffusé au sein des Forces canadiennes et il est maintenant employé dans les cours sur le leadership et la préparation aux déploiements.

Lieutenant-général R.A. Dallaire, CMM, MSC, CD

Quant aux problèmes de harcèlement, de nature personnelle ou sexuelle, les membres des Forces canadiennes ont été informés qu'aucune forme de harcèlement ou d'abus de pouvoir ne sera tolérée. Les membres des Forces canadiennes ont maintenant accès à une ligne téléphonique sans frais leur permettant de signaler indépendamment les incidents liés au harcèlement et d'obtenir de l'information sur la façon de déposer une plainte. En outre, environ 99 p. 100 des militaires ont suivi le programme de prévention du harcèlement et du racisme.

Finalement, le Programme d'éthique a été élargi en vue d'inclure un volet sur les questions d'éthique liées aux opérations de paix, et un système de perfectionnement professionnel à l'intention des militaires du rang est actuellement mis en place dans le but d'améliorer leur leadership et d'assurer leur perfectionnement professionnel. Les Forces canadiennes ont également pris des mesures pour aider les personnes qui éprouvent un stress post-traumatique après avoir aidé d'autres personnes à faire face à une expérience traumatisante.

Réformes et renouveau

Une autre des réalisation importantes des Forces canadiennes au cours de la dernière année a été la mise en œuvre de 314 réformes institutionnelles.

Ces réformes découlent des cinq rapports suivants :

- Rapport du Groupe consultatif spécial sur la justice militaire et sur les services d'enquête de la police militaire, Rapport Dickson I – 48 recommandations;
- Rapport du Groupe consultatif spécial sur le rôle quasi-judiciaire du ministre de la Défense nationale, Rapport Dickson II – 18 recommandations;
- Rapport au Premier ministre sur le leadership et l'administration dans les Forces canadiennes – 66 recommandations;
- Commission spéciale sur la restructuration des Réserves (CSRR) – 41 recommandations;
- Une volonté de changement, Rapport sur les recommandations de la Commission d'enquête sur la Somalie – 166 recommandations.

Parmi les recommandations formulées dans ces rapports, 231 ont été mises en œuvre et 83 sont encore à l'étude.

La situation est la suivante pour ce qui est des recommandations de ces rapports :

État de l'étude ou des recommandations de la Commission (le 15 avril 1999)					
Rapport	**À l'étude**	**Appliquées**	**Refusées**	**Total**	**% d'application**
Dickson I	5	43	0	48	90 %
Dickson II	1	17	0	18	94 %
MDN	26	40	0	66	61 %
CSRR	21	15	5	41	42 %
Somalie	30	116	20	166	79 %
Total	83	231	25	339[1]	74 %

[1] Parmi les 339 recommandations, 314 ont été mises en œuvre.

Les grands progrès accomplis comprennent notamment :

- l'adoption en décembre 1998 d'importantes modifications à la *Loi sur la défense nationale* qui joueront un rôle déterminant dans la modernisation du système de justice militaire et qui en accroîtront l'intégrité et l'équité;

- la mise en œuvre de réformes par le Grand Prévôt des Forces canadiennes et le Service national des enquêtes visant à améliorer le service, à accroître la crédibilité, à promouvoir la reddition de comptes et à protéger l'indépendance de la police militaire;

- l'application d'une directive exigeant que les unités fournissent un exemplaire de tous les registres de procédure disciplinaire au représentant local du juge avocat général après la fin des procès sommaires, à partir du 1er août 1998;

- la mise en œuvre intégrale d'une nouvelle politique des affaires publiques qui permet aux membres des FC de parler librement aux médias de leurs fonctions, et qui contribue à l'ouverture et à la transparence dans les opérations quotidiennes des Forces canadiennes.

La nouvelle salle de points de presse des plus perfectionnées du QGDN.

Pour améliorer les communications, les Forces canadiennes continuent de s'adresser aux Canadiens, aux membres des FC et aux employés civils du MDN afin de mieux les informer sur les questions de défense. Leurs principales activités en cette matière incluent une série d'initiatives visant *a)* à faire participer et à mieux informer les parlementaires, les enseignants, les médias et la population des activités et des opérations des Forces canadiennes, *b)* à utiliser les films-vidéos et les photos des Forces canadiennes pour montrer à la population ce que font les militaires en son nom et *c)* à améliorer *La Feuille d'érable*, journal national des Forces canadiennes, en le publiant une fois la semaine.

En vue de faciliter l'intégration des femmes, le Chef d'état-major de l'Armée de terre et le Chef d'état-major de la Force aérienne ont récemment mis au point des plans à long terme semblables au plan Vision 2010 des Forces maritimes, afin d'accroître la proportion de femmes dans la force terrestre et la force aérienne. De plus, à la suite d'une conférence sur la diversité qui a eu lieu en février 1999, l'ensemble des Forces canadiennes repense son plan à long terme sur l'équité en matière d'emploi. Un nouveau plan sera présenté plus tard cette année.

On notera également que les Forces canadiennes, en collaboration avec le MDN, mettront sur pied au cours des 18 prochains mois un programme concernant de nouveaux modes de résolution des conflits, et qu'elles créeront, en 1999-2000, une fois que la législation nécessaire aura été adoptée, une nouvelle Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire de même qu'un Comité d'examen des griefs des Forces canadiennes.

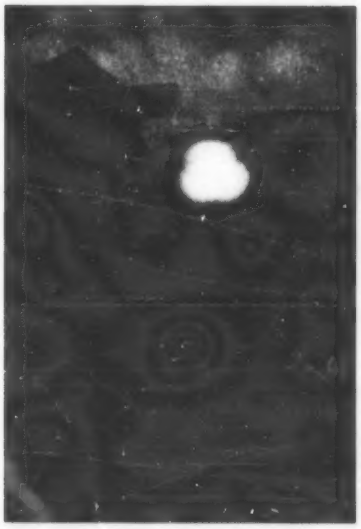
Par ailleurs, les modifications apportées à la *Loi sur la défense nationale* permettront de moderniser le Code de discipline militaire, de clarifier les rôles et responsabilités du ministre de la Défense nationale, du juge avocat général et des juges militaires par rapport au système de justice militaire, et elles assureront une plus grande indépendance des services d'enquête, de la poursuite, de la défense et des fonctions judiciaires.

Ces modifications compléteront le processus de modernisation des procès sommaires, qui seront plus conformes à la *Charte canadienne des droits et libertés* et au principe de l'équité.

Cependant, avant l'adoption définitive du projet de loi C-25, un ensemble complet de modifications doit être apporté aux Ordonnances et règlements royaux applicables aux Forces canadiennes. Ces nouveaux règlements militaires sont en voie de préparation et ils seront mis en œuvre en 1999-2000.

Dans l'ensemble des Forces canadiennes, le nombre d'incidents entraînant la tenue d'une cour martiale est demeuré relativement constant par rapport à l'année précédente. Au total, 36 cours martiales mettant en cause 10 officiers et 26 militaires du rang ont eu lieu en 1998. En 1997, il y avait eu 40 cours martiales mettant en cause 12 officiers et 28 militaires du rang.

PARTIE III : PERSPECTIVES D'AVENIR



Quart de service à bord d'un NCSM.

En regardant vers l'avenir, on constate que les Forces canadiennes arrivent à un tournant décisif de leur histoire.

Pour la première fois depuis dix ans, le budget de la défense a été augmenté. Cette augmentation revêt une importance considérable, d'abord parce qu'elle signifie que les Canadiens reconnaissent les défis qui attendent les Forces canadiennes, et ensuite parce qu'elle permet aux dirigeants de concentrer leurs efforts sur l'avenir à plus long terme des Forces canadiennes.

L'augmentation du budget arrive à point nommé. La situation internationale continue d'évoluer rapidement et elle demeure complexe et imprévisible. Les opérations deviennent plus diversifiées et plus dangereuses, et la demande de personnel qualifié va en augmentant. En outre, en raison de tous les changements technologiques, organisationnels et doctrinaux que nous connaissons, nous nous trouvons aujourd'hui au seuil d'une révolution dans les affaires militaires.

Constituer une force opérationnelle efficace est un projet à long terme. Il faut des années pour passer de l'élaboration d'un concept à la recherche et au développement, puis acquérir l'équipement et ensuite intégrer les nouveaux concepts et le nouvel équipement dans des programmes de formation efficaces. Pour disposer d'une force militaire pertinente dans les années qui viennent, nous devons évaluer en profondeur les opérations militaires globales, procéder à des analyses opérationnelles et à des essais techniques rigoureux et élaborer une doctrine appropriée.

La plupart des analystes de la défense estiment que les besoins en matière de défense doivent être évalués en fonction de scénarios couvrant au moins deux décennies. Nous devons disposer d'analyses à long terme pour pouvoir planifier et structurer efficacement notre adaptation aux changements. Les investissements et les changements qui doivent avoir lieu aujourd'hui pour assurer demain une capacité de défense capable de protéger les intérêts et les valeurs du Canada nécessitent une vision à long terme.

Dans cet environnement en devenir, les Forces canadiennes doivent se projeter au-delà de la politique actuelle de défense, identifier une gamme de possibilités pour l'avenir et élaborer une stratégie robuste permettant d'exercer les capacités essentielles de défense, en tenant compte de la politique actuelle de défense et des perspectives d'avenir.

Parallèlement, les Forces canadiennes doivent soutenir les opérations en cours et respecter leurs engagements tout en étant exposées aux forces du changement. Elles doivent être en mesure d'intervenir en situation de crise, tant au pays qu'à l'étranger. Dans ce contexte, une de nos grandes priorités opérationnelles en 1999 sera de veiller à ce que les Forces canadiennes soient prêtes à aider le pouvoir civil et à atténuer les effets des pannes dans les services publics essentiels que pourrait causer le passage à l'an 2000.

Nouveaux problèmes en matière de défense

L'environnement international dans lequel évoluent les Forces canadiennes devient de plus en plus dangereux. Cette situation est attribuable en partie à la grande prolifération des armes conventionnelles de plus en plus souvent issues de la haute technologie, des armes de destruction massive (nucléaires, chimiques et biologiques) et des systèmes de lancement.

Des militaires à la rencontre d'enfants haïtiens.

La situation reflète également la nouvelle nature des opérations militaires internationales. La communauté internationale accorde une importance croissante à la sécurité des personnes, aux questions humanitaires et à une politique étrangère fondée sur les valeurs. En conséquence, les opérations d'imposition et d'édification de la paix, comme celle du Kosovo, sont devenues plus risquées que les missions traditionnelles de paix des Nations Unies.

De nouvelles menaces et de nouveaux théâtres opérationnels font aussi leur apparition. Les opérations informationnelles, les armes génétiques et le cyberespace constituent tous de nouveaux défis pour les Forces canadiennes et le monde de la défense. Pouvoir fonctionner efficacement dans ce nouvel environnement en tenant compte des nouvelles menaces et de la nouvelle technologie constituera un défi pour les Forces canadiennes pendant de nombreuses années.

En outre, nous sommes aujourd'hui au seuil de ce qui sera probablement une révolution dans les affaires militaires[2], et qui se répercutera sur l'acquisition de nouvel équipement, la doctrine, l'instruction et la structure de la force, de même que sur notre capacité de participer avec nos principaux alliés à des opérations internationales.

Toutefois, l'avènement de la révolution dans les affaires militaires pourrait aussi comporter des effets bénéfiques pour le Canada et pour les Forces canadiennes. Cette révolution pourrait notamment accroître la productivité militaire et le rendement des investissements au cours des prochaines années. Nous devons évaluer en priorité de quelle manière nous pourrions en bénéficier.

Principaux défis militaires

En plus d'être aux prises avec les compressions budgétaires et l'accélération du rythme des opérations, les Forces canadiennes doivent répondre à moyen terme à quatre grands défis militaires.

Elles doivent :

- maintenir leur potentiel d'interopérabilité, particulièrement avec nos alliés traditionnels de l'OTAN, dans les déploiements internationaux;
- mieux intégrer les Réserves aux opérations de la Force régulière;
- réagir efficacement aux changements de l'environnement international et aux nouvelles menaces;
- réagir efficacement à la révolution dans les affaires militaires, c'est-à-dire gérer les répercussions des changements rapides de la technologie sur les opérations militaires, les communications, l'équipement, la doctrine et la structure de la force.

La plupart sinon toutes les opérations menées par les Forces canadiennes hors du Canada sont effectuées en partenariat avec des forces militaires étrangères. Les Forces canadiennes œuvrent avec les Nations Unies dans un grand nombre de pays, collaborent au sein du NORAD et de l'OTAN avec les États-Unis, sont présentes dans 17 pays d'Europe et participent à diverses missions dans les Balkans avec 33 autres forces militaires. Elles doivent donc pouvoir travailler efficacement avec leurs partenaires durant les opérations internationales.

---

[2] L'expression révolution dans les affaires militaires réfère à un ensemble de changements technologiques, organisationnels et doctrinaux qui redéfinissent de façon significative la conduite des opérations militaires.

L'interopérabilité des Forces canadiennes avec les autres forces militaires suppose non seulement un entraînement conjoint, mais aussi la capacité de communiquer avec les autres forces militaires et de coordonner des opérations terrestres, navales et aériennes. Elle suppose en outre des ressources en personnel et en équipement qui nous permettent de participer à l'effort global.

Le NCSM* Toronto *traverse la Méditerranée accompagné de navires de la Force navale permanente de l'Atlantique.

La question de la restructuration des Réserves, et particulièrement de la milice, est à l'étude depuis plusieurs années. Il est évident que les Réserves doivent être mieux intégrées à la Force régulière, étant donné l'ampleur de leur participation aux opérations menées par les Forces canadiennes au pays et à l'étranger. Au cours de l'année qui vient, nous souhaitons mettre en œuvre le plan de restructuration des Réserves.

Préparer le XXI^{e} siècle

Finalement, nous devons commencer à positionner les Forces canadiennes en vue de l'espace de bataille du XXI^{e} siècle. Les décisions que nous prenons aujourd'hui façonneront les Forces canadiennes de demain.

En préparant l'avenir, nous devons préserver notre capacité de défendre et de promouvoir les valeurs des Canadiens, tout en partageant équitablement nos investissements entre les opérations actuelles et les besoins futurs.

Nous devons également reconnaître que bien que la politique de défense actuelle repose sur des principes solides, les Forces canadiennes doivent exploiter la nouvelle technologie et les nouveaux modes de fonctionnement afin de pouvoir appliquer cette politique de façon rentable aux cours des prochaines années.

Mission de patrouille à bord d'un Bison.

Notre nouvelle stratégie de changement doit être axée non pas sur la politique mais sur la structure de la force et les capacités opérationnelles de base dont nous devrons disposer à l'avenir. Bon nombre des capacités et attributs de base se manifestent déjà dans les tendances actuelles.

Pour réussir dans l'espace de bataille du XXI^{e} siècle, les forces militaires doivent :

- être modernes;
- être avant-gardistes;
- pouvoir se déployer partout;
- avoir un potentiel d'interopérabilité avec les alliés stratégiques et les partenaires de la coalition;
- être en mesure de participer à des opérations interarmées et combinées;
- être des employeurs de choix (capables d'intéresser, de recruter et de conserver du personnel compétent);
- recevoir l'appui de la population et être pertinentes à ses yeux.

Si nous n'atteignons pas ces objectifs stratégiques, nous finirons par éroder l'efficacité opérationnelle des Forces canadiennes en affaiblissant leur personnel, leur entraînement, leur équipement et leur leadership.

Par contre, si nous réussissons, nous disposerons d'une institution dynamique, pertinente et opérationnelle qui sera une source de fierté pour les militaires et pour la population canadienne.

PARTIE IV : CONCLUSION

Les Forces canadiennes occupent une place importante au Canada. Elles font partie de notre identité nationale, de notre patrimoine et de notre histoire, et elles sont vitales pour notre avenir en tant que pays souverain et uni.

Des chasseurs CF-18 en compagnie d'un avion ravitailleur DC-10 des forces aériennes des États-Unis.

Sur la scène nationale, nous contribuons à la santé et à la prospérité du Canada de bien des façons, souvent intangibles. Nous reflétons la diversité culturelle, linguistique et régionale du Canada et y puisons notre force. Nous aidons à assurer la sécurité des collectivités canadiennes. Et, grâce à l'innovation, à la formation de la jeunesse et aux acquisitions, nous aidons à bâtir une main-d'oeuvre et une économie plus fortes qui profitent à beaucoup de Canadiens.

Sur la scène internationale, nous contribuons à la paix et à la sécurité et apportons une aide aux collectivités dans le cadre d'opérations militaires et humanitaires. Nous aidons également à faire connaître les valeurs canadiennes à l'étranger et à accroître l'influence du Canada dans les forums internationaux. Pays vaste et faiblement peuplé, le Canada bénéficie grandement des partenariats dans le domaine de la défense et des réalisations des hommes et des femmes des Forces canadiennes.

À l'approche du nouveau millénaire, il est important de nourrir cette institution. De solides Forces canadiennes contribuent dans une large mesure au bien-être des Canadiens et à celui de notre village planétaire. Le contexte international continue d'évoluer, et l'avenir demeure complexe, instable et imprévisible. En définitive, de solides Forces canadiennes demeurent un investissement sûr pour les Canadiens.

Le monde continue de changer, et les Forces canadiennes doivent continuer de s'adapter aux changements. Comme les événements survenus récemment au Kosovo l'ont montré, l'ordre mondial que nous connaissions depuis la fin de la guerre froide n'existe plus. La communauté internationale est prête à intervenir lors de conflits intra-étatiques. Le maintien de la paix fait place à l'édification de la paix et au rétablissement de la paix. Les opérations sont plus diversifiées et potentiellement plus dangereuses. En outre, les nouvelles technologies créent de nouvelles possibilités et de nouveaux risques.

Dans ce contexte, notre pays doit conserver sa capacité de protéger et de promouvoir ses valeurs. Nous devons souscrire à la Révolution dans les affaires militaires, tirer parti de nouvelles façons de procéder et collaborer avec les Canadiens et avec nos alliés pour faire en sorte que le Canada soit prêt à défendre ses intérêts et à contribuer à la paix et à la sécurité internationales lorsque c'est nécessaire.

Pour les Forces canadiennes, cela signifie des investissements équilibrés et prudents dans le personnel, l'éducation et l'instruction, l'équipement et le leadership, afin de maintenir notre efficacité opérationnelle en tant que force militaire apte au combat et capable de se déployer rapidement et de travailler avec les principaux alliés du Canada.

Nos assises sont solides. Les Canadiens ont clairement indiqué qu'ils veulent exercer une plus grande influence sur la scène mondiale. Ils sont fiers de notre travail. Ils ont donné leur appui aux récents investissements effectués par le gouvernement en vue d'améliorer la qualité de vie dans les FC et de moderniser certains des outils dont elles ont besoin. De plus, les hommes et les femmes des Forces canadiennes continuent d'être à la hauteur de la tâche, tant au pays qu'à l'étranger.

En prévision de l'avenir, nous pouvons et devrions rendre hommage aux Forces canadiennes, à leur fier héritage et à leurs réalisations des temps modernes, et continuer d'en être fiers et de les appuyer à l'aube du nouveau millénaire.

Les hommes et les femmes qui servent notre pays n'en méritent pas moins.

ANNEXE A – CONSEIL DES FORCES ARMÉES

Le Conseil des Forces armées (CFA) est le principal organe militaire des Forces canadiennes. Le CFA se réunit régulièrement pour conseiller le Chef d'état-major de la Défense (CEMD) sur diverses questions militaires ayant trait au commandement, au contrôle et à l'administration des Forces canadiennes, ainsi que pour l'aider à prendre des décisions.

Le Conseil, présidé par le CEMD, se réunit généralement une fois par mois (ou au besoin lors d'opérations) et regroupe le Vice-chef d'état-major de la Défense, le Sous-chef d'état-major de la Défense, les chefs d'état-major des armées et les principaux conseillers militaires.

Les membres actuels du Conseil des Forces armées sont les suivants :

- Général Maurice Baril, Chef d'état-major de la Défense (président);
- Vice-amiral Gary Garnett, Vice-chef d'état-major de la Défense;
- Lieutenant-général Raymond Henault, Sous-chef d'état-major de la Défense;
- Vice-amiral Greg Maddison, Chef d'état-major des Forces maritimes;
- Lieutenant-général Bill Leach, Chef d'état-major de l'Armée de terre;
- Lieutenant-général David Kinsman, Chef d'état-major de la Force aérienne;
- Lieutenant-général Roméo Dallaire, conseiller spécial auprès du Chef d'état-major de la Défense;
- Major-général Christian Couture, Sous-ministre adjoint (Ressources humaines – Militaires) par intérim;
- Major-général Stuart Macdonald, Chef – Réserves et cadets;
- Adjudant-chef Guy Parent, Adjudant-chef des Forces canadiennes.

De courtes notes biographiques des membres du Conseil des Forces armées figurent ci-dessous. On trouvera des notes biographiques plus détaillées, ainsi que d'autres renseignements sur leurs rôles et responsabilités, sur le D-Net @ www.dnd.ca.

Notes biographiques

Général Maurice Baril, CMM, MSM, CD
Chef d'état-major de la Défense

Le général Maurice Baril est né le 22 septembre 1943 à Saint-Albert de Warwick (Québec). Il reçoit son brevet d'officier en 1963 et s'enrôle dans la Force régulière au sein du Royal 22^{e} Régiment (R22^{e}R).

Au cours de sa brillante carrière, le général Baril occupe notamment les postes de commandant du Centre d'instruction au combat à la Base des Forces canadiennes Gagetown, de conseiller militaire auprès du Secrétaire général des Nations Unies et de Chef d'état-major de l'Armée de terre. Il sert à Lahr, en Allemagne, de juin 1977 à avril 1979, à Chypre (en 1973, 1979 et 1981) et au sein des Nations Unies.

Le général Baril est nommé Chef d'état-major de la Défense le 17 septembre 1997. Il est marié à Huguette Desjardins de Martintown (Ontario). Ils ont deux enfants, François et Hélène.

Vice-amiral Gary Garnett
Vice-chef d'état-major de la Défense

Le vice-amiral Gary Garnett est né à Halifax (Nouvelle-Écosse). Il grandit à Stoney Creek (Ontario), où il participe au programme des cadets de la Marine dans le Corps royal canadien des cadets de la Marine (RCSCC) LION. Il s'enrôle dans la MRC en 1963 à titre d'élève-officier et, quatre ans plus tard, il reçoit son brevet d'officier après avoir obtenu son diplôme de l'Université Carleton.

Au cours de sa carrière dans la Marine, le vice-amiral Garnett sert à bord de plusieurs navires de la flotte canadienne, dont les NCSM *Skeena, Saguenay, Annapolis, Iroquois, Algonquin* et *Huron*. Il occupe divers postes, tels que ceux d'officier de l'armement, de Chef - Services du personnel et de Chef d'état-major des Forces maritimes.

Le vice-amiral Garnett est nommé Vice-chef d'état-major de la Défense le 24 septembre 1997. Il est marié à Jill Garnett de Montréal (Québec).

Lieutenant-général Raymond Henault, CMM, CD
Sous-chef d'état-major de la Défense

Le lieutenant-général Raymond R. Henault est né le 26 avril 1949, à Winnipeg (Manitoba). Il s'enrôle dans les Forces canadiennes le 12 juillet 1968 en tant que pilote et reçoit sa formation à la BFC Borden (Ontario) et à la Station Gimli de l'ARC (Manitoba).

Au cours de sa carrière, le lieutenant-général Henault accumule plus de 4 500 heures de vol à bord de toute une gamme d'aéronefs, notamment le CF-101 Voodoo, le Musketeer et le Twin Huey. Il sert à différents endroits au Canada, à Paris et à Lahr, en Allemagne. Il occupe notamment les postes de contrôleur de la circulation aérienne, de Chef d'état-major - Opérations au Quartier général du Commandement aérien et de Directeur général - Plans militaires et opérations (état-major J3) au Quartier général de la Défense nationale.

Le lieutenant-général Henault est nommé Sous-chef d'état-major de la Défense le 4 septembre 1998. Il est marié à Loraine Mowat de Smithers (Colombie-Britannique). Ils ont trois enfants, Louise, Richard et Michael.

Vice-amiral Greg Maddison, CMM, MSC, CD
Chef d'état-major des Forces maritimes

Le vice-amiral Greg Maddison est né en Nouvelle-Écosse en août 1949. En 1972, il obtient son diplôme du Royal Military College of Canada, à Kingston (Ontario), et reçoit son brevet d'officier.

Le vice-amiral Maddison sert à bord des NCSM *Assiniboine*, *Terra Nova*, *Iroquois* et *Athabaskan*. Au cours de sa carrière, il occupe divers postes, dont ceux d'officier navigateur, de commandant de la 1re Escadre de destroyers du Canada et de commandant de la Force navale permanente de l'Atlantique de l'OTAN.

Le vice-amiral Maddison est promu à son grade actuel et nommé Chef d'état-major des Forces maritimes le 24 septembre 1997. Il est marié à Linda Mellick. Ils ont deux enfants, Jessica et Keith.

Lieutenant-général Bill Leach
Chef d'état-major de l'Armée de terre

Le lieutenant-général Bill Leach est né à Sarnia (Ontario). Il commence sa carrière militaire en 1960 au Collège militaire royal de Saint-Jean.

Le lieutenant-général Leach sert à différents endroits au Canada, à Soest, en Allemagne, de même qu'au sein de la Force d'urgence des Nations Unies (FUNU II) à Ismaïlia, en Égypte. Il remplit, entre autres, les fonctions d'officier de logistique, de sous-adjoint au quartier-maître général de l'Armée britannique du Rhin et de Sous-ministre adjoint principal associé (Matériels).

Le lieutenant-général Leach est promu à son grade actuel et nommé Chef d'état-major de l'Armée de terre le 24 septembre 1997. Il est marié à Mary Louise. Ils ont deux filles, Kim et Shelley, et un fils, Marc.

Lieutenant-général David Kinsman, CMM, CD
Chef d'état-major de la Force aérienne

Le lieutenant-général David Kinsman est né à Aylesford (Nouvelle-Écosse) le 6 juin 1946. En 1963, il est admis au Programme de formation des officiers de la Force régulière comme pilote. Après trois années d'études à l'Université Acadia, il entreprend sa formation de pilote à la Station Gimli de l'ARC (Manitoba) en 1966.

Au cours de sa carrière, le lieutenant-général Kinsman pilote le Tutor, le T-33, le T-38 Talon américain, le CF-101 Voodoo, le CF-5 Freedom Fighter et le CF-18. Il est affecté à divers endroits au Canada et aux États-Unis. Il est notamment pilote, instructeur de vol, commandant du Groupe de chasse et Sous-ministre adjoint (Personnel).

Le lieutenant-général Kinsman est nommé à son poste actuel de Chef d'état-major de la Force aérienne le 1er avril 1998. Il est marié à Audrian Fick de Winnipeg. Le couple a deux filles, Heather et Andrea.

Lieutenant-général Roméo Dallaire, CMM, MSC, CD
Conseiller spécial auprès du Chef d'état-major de la Défense pour le perfectionnement professionnel des officiers

Le lieutenant-général Roméo Dallaire est né à Denekamp, aux Pays-Bas, le 25 juin 1946. Il s'enrôle dans l'Armée canadienne en 1964 après quatre années dans les Cadets et la Réserve.

Le lieutenant-général Dallaire occupe différents postes de commandement, d'état-major et d'instruction au Canada et ailleurs dans le monde. Il remplit les fonctions de commandant du 5e Régiment d'artillerie légère du Canada, de commandant du Collège militaire royal de Saint-Jean et de commandant de la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda (MINUAR).

Le lieutenant-général Dallaire est nommé à son poste actuel de conseiller spécial auprès du Chef d'état-major de la Défense pour le perfectionnement professionnel des officiers en février 1999. Il est marié à Elizabeth Roberge de Québec. Ils ont trois enfants : Willem, Catherine et Guy.

Major-général Christian Couture, CD
Sous-ministre adjoint (Ressources humaines - Militaires) par intérim

Le major-général Christian Couture est né à Saint-Gédéon, au Lac Saint-Jean (Québec). Il s'enrôle dans les Forces canadiennes en 1971 et se joint au Royal 22e Régiment en 1972.

Le major-général Couture occupe divers postes au Canada et à l'étranger, notamment en Allemagne, à Chypre (à trois occasions) et dans l'ex-Yougoslavie. Il sert notamment à titre de commandant de compagnie au sein du 2e Bataillon, Royal 22e Régiment, de commandant de la 5e Brigade multinationale canadienne de l'IFOR et de Chef d'état-major du Sous-ministre adjoint (Ressources humaines - Militaires).

Le major-général Couture est nommé Sous-ministre adjoint (Ressources humaines - Militaires) par intérim en octobre 1998. Il est marié à Jacinthe Doré. Le couple a trois enfants, Julie, Renée et François.

Major-général Stuart Macdonald
Chef - Réserves et cadets

Le major-général Stuart McDonald est né le 2 juin 1943 à North Battleford (Saskatchewan). Il s'enrôle d'abord dans les Cadets de la Marine royale canadienne à Regina, puis dans la Milice à Ottawa en 1958.

Au cours de sa brillante carrière dans la Réserve et les Cadets, le major-général McDonald remplit notamment les fonctions de commandant de peloton de cadets, de membre du personnel instructeur dans le cadre du cours de commandement et d'état-major de la Milice à Kingston, ainsi que de commandant du Secteur du Pacifique de la Milice.

Le major-général McDonald est nommé à son poste actuel de Chef - Réserves et cadets en 1997. Il est marié à Sally Clark de Victoria (Colombie-Britannique). Le couple a un garçon, Ian, et une fille, Wendy.

Adjudant-chef Guy Parent, OMM, CD
Adjudant-chef des Forces canadiennes

L'adjudant-chef Guy Parent est né le 23 août 1947 à Beauport (Québec). Il s'enrôle dans l'Aviation royale du Canada (ARC) le 11 septembre 1964.

Au cours de sa carrière, l'adjudant-chef Parent sert à titre de technicien en recherche et sauvetage, occupe divers postes liés aux opérations de sauvetage et remplit les fonctions d'adjudant-chef de la base et d'adjudant-chef du Commandement aérien.

L'adjudant-chef Parent est marié à Helen Morris de Newcastle (Nouveau-Brunswick). Ils ont trois fils.

ANNEXE B – OPÉRATIONS DES FORCES CANADIENNES EN 1998-99

Scène nationale

Opération *Mattock* : En mai, des moyens de transport et du personnel ont été fournis pour aider à combattre les feux de forêt en Alberta. L'opération a duré 15 jours et fait appel à une cinquantaine de militaires. En août, les feux de forêt qui faisaient rage dans d'autres provinces de l'Ouest ont nécessité le déploiement de troupes. Ces opérations, baptisées Op *Mollusc* et Op *Mandrill*, ont regroupé 270 militaires et plusieurs véhicules.

Opération *Persistence* : Le commandant des Forces maritimes de l'Atlantique a été nommé commandant de la Force opérationnelle interarmées chargée d'appuyer le Bureau de la sécurité des transports du Canada, qui devait mener les opérations de récupération et l'enquête de sécurité à la suite de l'écrasement du vol 111 de la Swissair, près de Peggy's Cove (Nouvelle-Écosse). Quelque 2 000 membres des Forces canadiennes ont été déployés dans le cadre de cette opération.

Jeux d'hiver du Canada : Des militaires des Forces canadiennes ont aidé Patrimoine canadien à faire de cet événement un succès. Nous avons fourni de l'équipement et affecté 125 personnes à la répartition des véhicules, aux communications, à l'aide médicale et au contrôle de l'accès. De plus, des membres des FC ont apporté un soutien lors des cérémonies d'ouverture et de clôture.

Appui offert aux autres ministères : Les navires de la Marine ont appuyé la GRC en consacrant 14 jours en mer à la lutte antidrogue. Les hélicoptères Sea King, les hélicoptères CF-146 Griffon et les aéronefs Aurora de la 1re Division aérienne du Canada ont effectué respectivement 36, 402 et 531 heures de vol pour apporter un soutien aux autres ministères. Les forces maritimes soutiennent également des Pêches et des Océans en effectuant la surveillance des pêches sur les côtes de l'Atlantique et du Pacifique. Au total, 138 jours en mer ont été consacrés à aider le Ministère à contrôler la pêche à l'intérieur et autour des 200 milles marins de la zone exclusive de pêche du Canada.

Opérations de recherche et de sauvetage : En collaboration avec la Garde côtière du Canada, les Forces canadiennes ont coordonné et appuyé environ 7 000 opérations de recherche et de sauvetage auxquelles ont participé environ 700 militaires.

Opération *Abacus* : Depuis juin 1998, le ministère de la Défense nationale et les Forces canadiennes s'occupent de la planification de contingence nationale en prévision de l'an 2000, dans le cadre d'une opération baptisée *Abacus* et parrainée par le Sous-chef d'état-major de la Défense (SCEMD). Au sein du groupe du SCEMD, une direction de l'an 2000 a été formée et chargée de coordonner l'élaboration du plan de contingence de l'Op *Abacus*.

Scène internationale

Opération *Determination* : Le 10 février 1998, le NCSM *Toronto* a dû abandonner la mission qu'il effectuait pour se joindre aux forces de la coalition dirigées par les États-Unis dans le golfe Persique, lorsque l'Iraq a refusé de respecter les résolutions du Conseil de sécurité de l'ONU. Le NCSM *Toronto* a effectué 50 sommations, 20 arraisonnements, 18 inspections de sécurité, un arraisonnement sans la coopération du navire en cause et deux inspections de documents avant de quitter le golfe Persique le 20 mai 1998 pour rentrer au pays. Deux avions de ravitaillement en vol CC-130H (TN) Hercules et 130 militaires affectés au soutien se sont également rendus dans le Golfe pour assurer le ravitaillement en vol des aéronefs de la coalition.

Force de stabilisation de l'OTAN - Opération *Palladium* : Cette opération a pour mandat d'aider les Nations Unies à empêcher les hostilités, à établir un milieu sûr et à surveiller la paix en Bosnie-Herzégovine. Le contingent canadien, qui compte environ 1 350 militaires des Forces canadiennes, fournit des éléments de commandement et de soutien nationaux, un groupement tactique, un centre chirurgical avancé, un détachement d'hélicoptères et des spécialistes du génie construction à la Force de stabilisation dirigée par l'OTAN. Le Canada affecte également plusieurs officiers d'état-major à divers postes du quartier général de la Force multinationale de stabilisation dans l'ensemble de la Bosnie.

Opération *Perseverence* : Cette mission a été créée après que le président serbe Milosevic eut offert au président russe Eltsine d'assurer à des observateurs le libre accès au Kosovo. Un officier et un représentant du ministère des Affaires étrangères et du Commerce international ont été déployés à l'origine. La participation du Canada à la Mission d'observation diplomatique au Kosovo a été intégrée à la Mission de vérification au Kosovo menée par l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (baptisée Op *Kimono* par les FC) en décembre 1998 et janvier 1999.

Opération *Kimono* : Conformément à l'accord entre l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) et la République fédérative de Yougoslavie, cette mission a pour mandat de vérifier le maintien, par toutes les parties, du cessez-le-feu négocié par les Nations Unies et d'en faire rapport. Les Forces canadiennes participent à la Mission de vérification de l'OSCE au Kosovo, où elles comptent jusqu'à 25 militaires.

Opération *Echo* : Le Canada fournit six CF-18 Hornet pour aider l'OTAN à résoudre la crise au Kosovo. Les CF-18 participent à l'intervention aérienne limitée et à la campagne aérienne progressive qui visent toutes deux à forcer les factions belligérantes au Kosovo à s'asseoir à la table de négociations. En outre, ces appareils ont été affectés à l'opération *Eagle Eye* pour appuyer les activités d'extraction dans le cadre de la Mission de vérification aérienne de l'OTAN au Kosovo. Lorsqu'ils ne participent pas aux opérations aériennes au Kosovo, les CF-18 appuient la Force de stabilisation de l'OTAN en faisant respecter la zone d'interdiction de vol au-dessus de la Bosnie-Herzégovine et apportent un soutien aérien aux troupes de l'OTAN au sol. Les aéronefs et 86 militaires sont basés à Aviano, en Italie.

Opération *Guarantor* : Bien que la République fédérative de Yougoslavie demeure généralement responsable de la sécurité du personnel de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) déployé au Kosovo, l'OTAN est prête à fournir aux vérificateurs de l'OSCE des forces de sécurité supplémentaires sous forme de forces d'extraction. Le Canada s'est engagé à fournir environ 60 militaires de soutien, notamment des spécialistes du génie de terrain d'aviation ainsi que du personnel médical et de quartier général. Ces militaires ont été déployés à Kumanovo, dans l'ex-République yougoslave de Macédoine, à la mi-décembre 1998.

Opération *Kayac* : Aux termes de l'accord de cessez-le-feu au Kosovo, l'OTAN a été autorisée à effectuer des missions de vérification aérienne non armées au-dessus du Kosovo. Les FC y affectent deux militaires depuis le 16 janvier 1999, pour une période maximale de six mois.

Mission d'observation des Nations Unies à Prevlaka : Le mandat consiste à surveiller la situation à Prevlaka, dans le sud de la Croatie, à la frontière avec la République fédérative de Yougoslavie. Un officier canadien est affecté en tant qu'observateur militaire à la Force de déploiement préventif des Nations Unies (FORDEPRENU) dans l'ex-République yougoslave de Macédoine.

Force de déploiement préventif des Nations Unies (FORDEPRENU) dans l'ex-République yougoslave de Macédoine : Le rôle de la FORDEPRENU consiste à prévenir tout événement susceptible de nuire à la confiance et à la stabilité dans l'ex-République yougoslave de Macédoine, ou toute menace contre son territoire. Un officier des Forces canadiennes y a été affecté comme observateur militaire. La mission a pris fin en mars 1999.

Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) - Opération *Mentor* : Le mandat de cette opération est d'assurer le contrôle des armements en Bosnie-Herzégovine. Le Canada y a affecté simultanément jusqu'à quatre inspecteurs. La mission est terminée.

Mission de police civile des Nations Unies en Haïti (MIPONUH) - Opération *Compliment* : La MIPONUH a pour mandat d'aider le gouvernement de Haïti à mettre sur pied une force policière nationale professionnelle. Les FC ont fourni six transports de troupes blindés (Bison), cinq spécialistes de la maintenance et, périodiquement, six conducteurs chargés d'enseigner aux policiers civils de l'ONU comment conduire les véhicules.

Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine : Cette mission a comme mandat de maintenir une présence diplomatique, de coordonner les activités humanitaires du HCR ainsi que de créer et de surveiller une force policière internationale qui mettra en œuvre divers aspects de l'accord de paix de Dayton. Le Canada fournit les services d'un officier supérieur d'état-major au bureau du coordonnateur de l'ONU en Bosnie-Herzégovine.

Opération *Mercator* : Cette opération avait pour but de faire respecter diverses résolutions du Conseil de sécurité de l'ONU concernant l'importation et l'exportation de produits iraquiens, notamment le pétrole. Une frégate canadienne, le NCSM *Ottawa*,

avec hélicoptère Sea King embarqué, a participé aux opérations de la Force multinationale d'interdiction maritime dans le golfe Persique de juin à décembre 1998.

Centre d'action antimines de Bosnie-Herzégovine (CAABH) - Opération *Noble* : Le mandat de cette opération est de conseiller et de former les autorités locales sur le déminage en Bosnie-Herzégovine. Le Canada fournit les services de quatre officiers d'état-major, d'un conseiller auprès du Directeur adjoint de la coordination à Sarajevo, d'un conseiller financier à Banja Luka et d'un conseiller en formation à Bihac et à Banja Luka. Ces personnes ont comme mission de surveiller et d'appuyer la formation de leurs homologues civils de la Bosnie-Herzégovine, qui assumeront par la suite la responsabilité de tous les aspects du CAABH.

Force des Nations Unies chargée d'observer le dégagement (FNUOD) - Opération *Danaca* : Le mandat consiste à superviser le cessez-le-feu entre Israël et la Syrie, à surveiller le redéploiement des forces israéliennes et syriennes et à établir une zone de séparation conformément à l'accord de désengagement. Le Canada fournit 186 personnes chargées principalement de l'approvisionnement, du transport et du soutien de la maintenance, ainsi que des détachements des communications à toutes les unités de la FNUOD.

Force des Nations Unies chargée du maintien de la paix à Chypre - Opération *Snowgoose* : Cette force a pour mandat de faire respecter le cessez-le-feu et le statu quo ainsi que d'aider au rétablissement des conditions normales. Trois Canadiens sont affectés au quartier général de la force.

Force multinationale et observateurs (FMO) - Opération *Calumet* : Le mandat de la FMO au Sinaï, qui n'est pas une mission de l'ONU, consiste à superviser les dispositions du traité de paix entre Israël et l'Égypte conformément aux Accords de Camp David. Cette force est chargée, entre autres, d'occuper une série de postes d'observation et de commandement et de vérifier si les parties respectent le traité. Le Canada affecte 28 personnes au quartier général.

Organisme des Nations Unies chargé de la surveillance de la trêve (ONUST) : Cet organisme a pour mandat d'observer et de maintenir le cessez-le-feu décrété par le Conseil de sécurité de l'ONU et d'aider les parties à superviser l'application et l'observation de la Convention d'armistice général établie séparément entre Israël, l'Égypte, le Liban, la Jordanie et la Syrie. Il est chargé notamment de surveiller, de superviser et d'observer les accords de cessez-le-feu et de fournir des observateurs sur le plateau du Golan, dans le sud du Liban et au Sinaï. Le Canada fournit 11 militaires.

Mission de vérification des Nations Unies au Guatemala - Opération *Quartz* : Cette mission a comme mandat de vérifier l'accord de cessez-le-feu que le gouvernement du Guatemala et la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) ont signé en 1996 pour mettre fin officiellement à 36 ans de guerre civile et assurer une paix stable et durable. Le Canada fournit les services d'un officier des FC à titre d'officier de liaison militaire chargé de conseiller le directeur de la mission sur les questions militaires et d'assurer la liaison entre le gouvernement, les rebelles, les équipes de vérification et les forces armées guatémaltèques.

Mission d'observation des Nations Unies pour l'Iraq et le Koweït (MONUIK) - Opération *Record* : La MONUIK a pour mandat de surveiller la voie maritime Khor Abdullah (entre l'Iraq et le Koweït) et la zone démilitarisée, de voir au respect des frontières et d'observer tout acte d'hostilité d'un État contre un autre. Le Canada fournit cinq personnes à titre d'observateurs militaires de l'ONU et de personnel du quartier général.

Commission spéciale des Nations Unies (CSNU) - Opération *Forum* : Cette commission a pour mandat d'inspecter et de détruire les missiles balistiques de l'Iraq, ainsi que ses installations de guerre chimique, biologique et nucléaire. Deux militaires sont affectés à la CSNU au siège des Nations Unies à New York.

Soutien du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) au Centre cambodgien de déminage (CCD) : Ce programme a pour mandat de fournir des spécialistes techniques qui aident à l'exécution de programmes de sensibilisation aux mines, à l'enseignement des techniques de déminage et à la planification des opérations de déminage sous les auspices du PNUD. À l'heure actuelle, le Canada fournit sept personnes à ce groupe consultatif technique, y compris le conseiller en chef - Opérations.

Opération *Prudence* : Le mandat consiste à appuyer la Force de l'ONU en République centrafricaine en fournissant un détachement des transmissions. Cette opération est en cours depuis avril 1998. Le Canada fournit les services de 45 militaires.

Force navale permanente de l'Atlantique : La contribution canadienne à la Force navale permanente de l'Atlantique, qui est la Force navale de réaction immédiate de l'OTAN, consiste à fournir un navire. Les NCSM *Charlottetown*, *Montréal* et *Ville de Québec* ont servi au sein de cette force pendant l'année financière. Le NCSM *Athabaskan* a été affecté en mars 1999 comme navire amiral des Forces de l'OTAN sous le commandement du commodore D.C. Morse.

Force navale permanente en Méditerranée : Outre sa participation à la Force navale permanente de l'Atlantique, le Canada fournit à l'occasion (tous les deux ou trois ans) un navire à la Force navale permanente en Méditerranée. Le NCSM *St John's* a été déployé auprès de cette force de septembre à novembre 1998.

Opération *Sarno* : Au début de mai, des glissements de terrain massifs se sont produits dans la région de Sarno, dans le sud de l'Italie. Le MDN a envoyé 30 militaires des FC et 10 chargeurs chenillés (petit bulldozers « Bobcat ») pour les travaux de déblaiement et autres tâches générales. Le contingent canadien de la Force de stabilisation (Bosnie) a également dépêché une équipe de quatre personnes et une pelle rétrocaveuse. Le déploiement a eu lieu du 19 mai au 21 juin 1998.

Opération *Central* : Par suite des dommages causés par l'ouragan Mitch en Amérique centrale, le Canada a déployé une force opérationnelle interarmées afin d'appuyer l'Agence canadienne de développement international, CARE et d'autres organismes d'aide humanitaire. C'était la première fois que l'Équipe d'intervention en cas de catastrophe était déployée au grand complet. Cette opération considérable a nécessité le transport aérien de toutes les ressources au Honduras, à l'exception de cinq

hélicoptères Griffon, qui se sont déployés par leurs propres moyens. Du début de novembre jusqu'au 23 décembre, on a assuré des soins médicaux ainsi que des services de santé (y compris purification de l'eau) et de génie, et on a livré par avion de la nourriture et du matériel d'aide. Les militaires des FC qui ont participé à l'opération proprement dite étaient au nombre de 285.

Opération *Parapet* : Les FC ont fourni une compagnie de soldats à titre de garde de cérémonie à Buckingham Palace, en Angleterre, pendant le mois de juin 1998.

Opération *Verify* : Le mandat de cette opération consiste à effectuer des inspections de contrôle des armements aux termes du Traité sur les forces armées conventionnelles en Europe, dont le Canada est signataire. Les FC ont dirigé des équipes d'inspection en Bulgarie, en Russie et en Ukraine. De plus, des inspecteurs des FC ont été invités à participer à 13 inspections menées par d'autres pays de l'OTAN et d'Europe orientale.

Opération *Question* : Il s'agit d'une opération de contrôle des armements découlant du Document de Vienne 1994 (entente politiquement contraignante), dont le Canada est signataire et qui favorise la stabilité, la transparence et l'ouverture dans les affaires militaires parmi les 55 pays membres de l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe. En plus de participer à un certain nombre de mesures de confiance et de sécurité ainsi que de visites, les FC ont mené des inspections en Croatie et dans la République slovaque et évalué un régiment de fusiliers motorisé de la Russie.

Opération *Open View* : Il s'agit de l'escorte d'une équipe d'inspection de l'Organisation pour l'interdiction des armes chimiques. Cette opération découle de la signature, par le Canada, de la Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, appelée communément la Convention sur les armes chimiques. L'opération *Open View* 1/98 s'est déroulée au Centre de recherches pour la défense, à Suffield (Alberta), en août 1998.

Opération *Connection* : Afin d'accroître la collaboration entre le MDN et les organismes non gouvernementaux (ONG), un officier a été détaché auprès de CARE Canada de novembre 1997 à avril 1998. Dans le cadre de cette opération, CARE Canada a déployé l'officier au Kenya pour une durée de trois mois. Le second détachement d'un officier auprès de CARE Canada devrait avoir lieu en 1999.

ANNEXE C – APERÇU HISTORIQUE ET COMPARATIF DES DÉPENSES DU CANADA EN MATIÈRE DE DÉFENSE

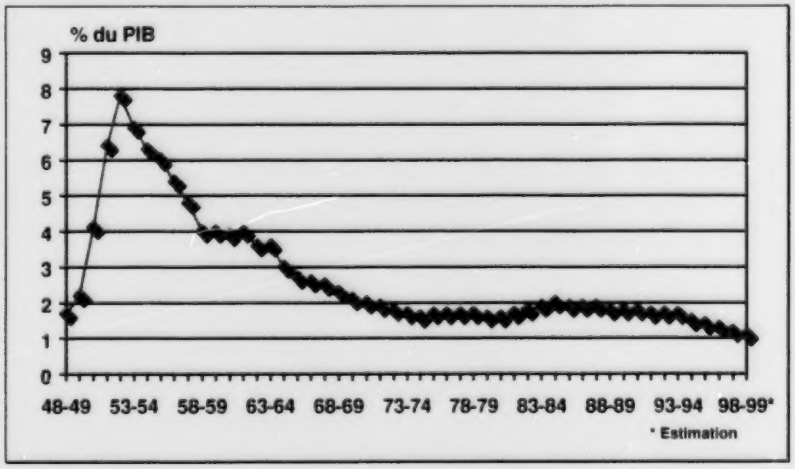
Les dépenses de défense du Canada ont connu une baisse constante depuis l'apogée de la guerre froide dans les années 1960. Avec la fin de la guerre froide en 1989, elles ont été réduites de façon encore plus considérable.

Dans le cadre de l'examen des programmes entrepris à l'échelle du gouvernement au début des années 1990, les dépenses de défense ont été réduites d'environ 23 p. 100 (30 p. 100 en chiffres absolus), passant de 12 milliards de dollars en 1993-1994 à 9,38 milliards de dollars (rajustements techniques compris) en 1998-1999.

Avec le budget fédéral de 1999, c'est la première fois que le budget de la défense du Canada connaît une augmentation depuis le début des années 1990.

Les tableaux suivants donnent un bref aperçu statistique des dépenses de défense du Canada et des niveaux d'effectif de la Force régulière, d'un point de vue tant historique que comparatif.

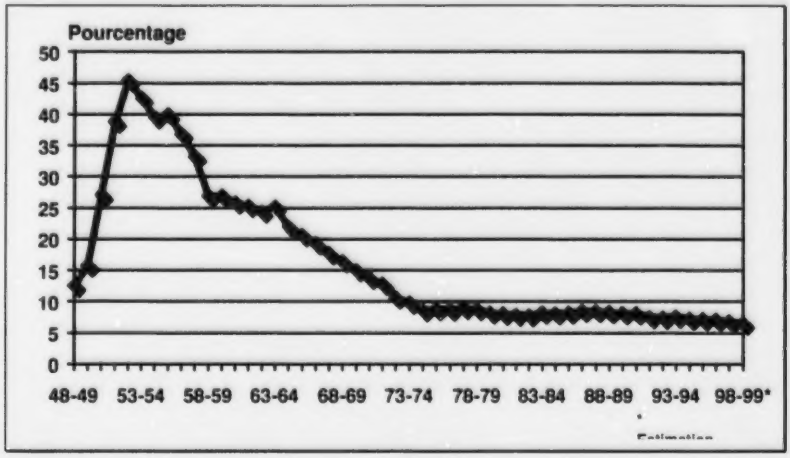
Tableau un : Dépenses de défense du Canada exprimées en pourcentage du PIB



Source : Comptes publics du Canada, Budget des dépenses 1998-1999 de la Défense nationale, Partie III – Rapport sur les plans et les priorités, et Statistique Canada.

À l'heure actuelle, les dépenses de défense du Canada représentent environ 1,2 p. 100 du produit intérieur brut. Il s'agit du niveau le plus bas depuis la période antérieure à la Seconde Guerre mondiale.

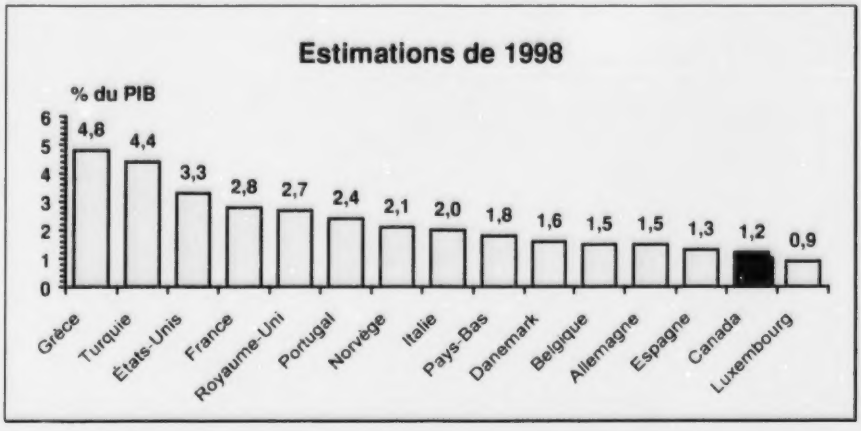
Tableau deux : Dépenses de défense du Canada exprimées en pourcentage des dépenses fédérales



Source : Comptes publics du Canada, Plan budgétaire – Février 1998, et Budget des dépenses 1998-1999 de la Défense nationale, Partie III – Rapport sur les plans et les priorités.

À l'heure actuelle, les dépenses de défense du Canada représentent environ 6,1 p. 100 des dépenses fédérales. Il s'agit du niveau le plus bas de l'histoire du Canada.

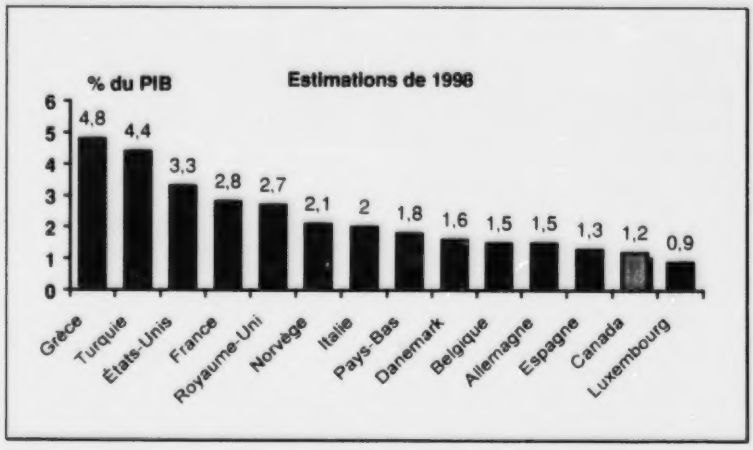
Tableau trois : Dépenses de défense de l'OTAN exprimées en pourcentage du PIB



Source : Communiqué de presse M-DPC-2(98)147 de l'OTAN.

En ce qui concerne sa capacité de paiement, le Canada est l'un des pays de l'OTAN dont les dépenses de défense sont les moins élevées.

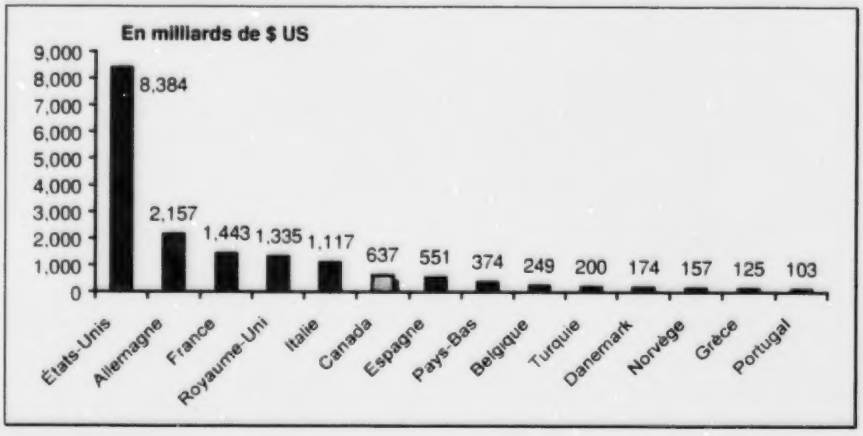
Tableau quatre : Dépenses de défense de l'OCDE exprimées en pourcentage du PIB



Source : Communiqué de presse M-DPC-2(98)147 de l'OTAN, *The Military Balance 1998-99* et *OECD Outlook*, décembre 1998.

En ce qui concerne sa capacité de paiement, le Canada est l'un des pays de l'OCDE dont les dépenses de défense sont les moins élevées.

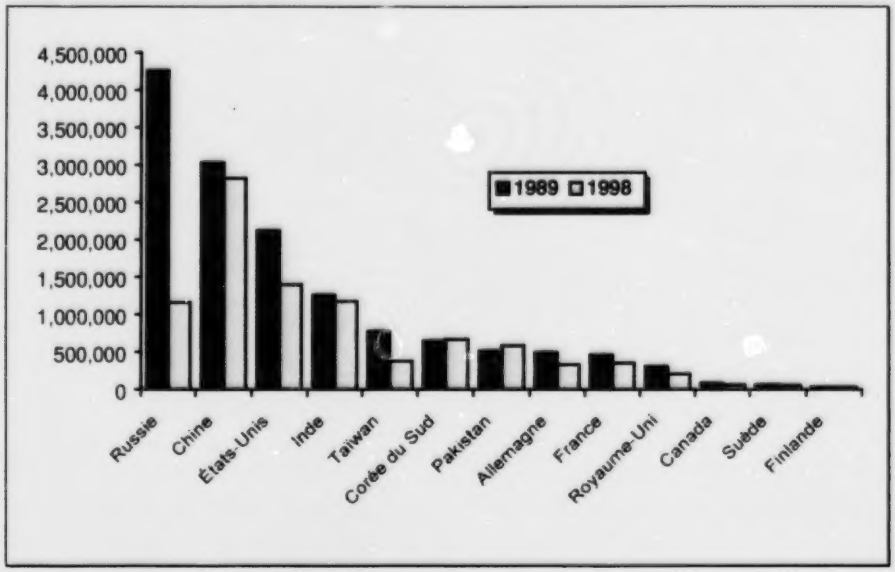
Tableau cinq : Membres de l'OCDE - Estimations du PIB pour 1998



Source : Communiqué de presse M-DPC-2(98)147 de l'OTAN, *The Military Balance 1998-99* et *OECD Outlook*, décembre 1998.

En ce qui concerne sa capacité de paiement, le Canada occupe le septième rang parmi les pays de l'OCDE.

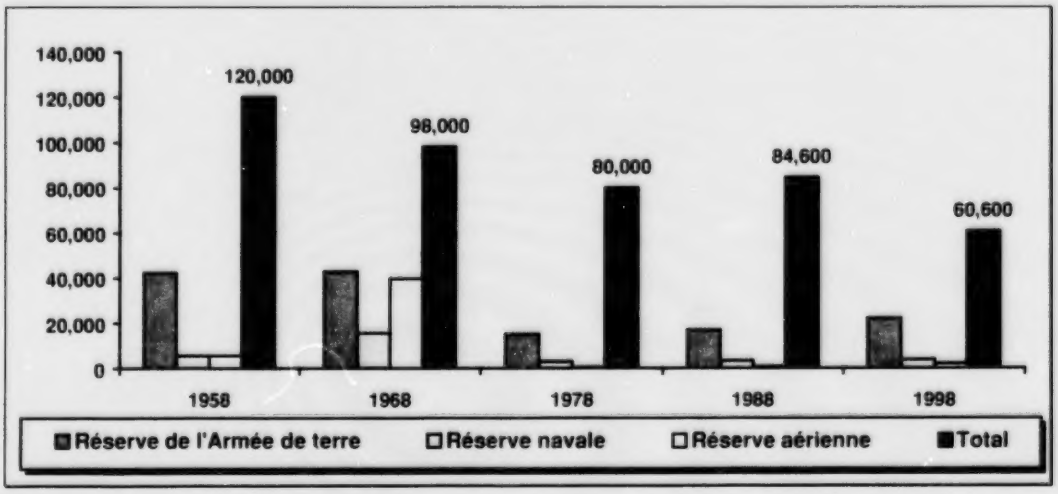
Tableau six : Effectifs des forces armées – Comparaison entre 1989 et 1998



Source : *The Military Balance*, IIES

Tous les pays ont réduit la taille de leurs forces militaires – certains plus que d'autres.

Tableau sept : Effectifs des Forces canadiennes, de 1958 à 1998



Les effectifs de la composante régulière des Forces canadiennes ont connu une baisse constante depuis l'apogée de la guerre froide à la fin des années 1950 et au début des années 1960.

Tableau huit : Effectifs prévus des Forces canadiennes jusqu'en 2001-2002

Le tableau suivant indique les effectifs en activité de la Force régulière au cours de la période allant de 1996-1997 à 2001-2002.

Effectifs en activité de la Force régulière[3]

	Réels 1996-1997	Réels 1997-1998	Estimations 1998-1999	Prévus 1999-2000	Prévus 2000-2001	Prévus 2001-2002
Général / lieutenant-général	10	9	9	9	9	9
Major-général	23	18	18	18	18	18
Brigadier-général	50	43	43	42	42	42
Colonel	265	250	247	246	245	246
Lieutenant-colonel	928	872	863	859	854	857
Major	3 134	3 011	2 979	2 964	2 949	2 959
Capitaine	6 559	6 195	6 130	6 099	6 067	6 088
Lieutenant	1 378	1 325	1 311	1 305	1 298	1 302
Élève-officier	1 444	1 391	1 376	1 369	1 362	1 367
Adjudant-chef	648	607	601	598	594	597
Adjudant-maître	1 863	1 770	1 751	1 743	1 733	1 740
Adjudant	4 028	3 850	3 809	3 790	3 770	3 784
Sergent	7 590	7 171	7 095	7 060	7 022	7 048
Caporal	30 093	28 779	28 476	28 334	28 182	28 284
Soldat	5 444	5 651	5 591	5 564	5 534	5 554
Total	63 457	60 942	60 300	60 000	59 678	59 894

[3] Information tirée du Rapport sur les plans et les priorités déposé à la Chambre des communes le 25 mars 1999.

ANNEXE D – ÉQUIPEMENT DES FORCES CANADIENNES

Pour être efficaces sur le plan opérationnel, les forces doivent posséder un équipement adéquat et actuel. Il est primordial que les hommes et les femmes des Forces canadiennes disposent des outils nécessaires pour s'acquitter des tâches qui leur sont confiées par le gouvernement, et ce, avec compétence et en toute sécurité.

Voici un aperçu des équipements clés dont dispose actuellement chacune des trois armées qui constituent les Forces canadiennes, ainsi qu'un sommaire des divers grands projets d'équipement actuellement en voie de réalisation.

La Marine

Ayant récemment fait l'acquisition de quatre sous-marins auprès du Royaume-Uni, de 12 frégates de la classe Halifax et de 12 navires de défense côtière de la classe Kingston, la marine canadienne est actuellement en bonne position à titre de force déployable, interopérable et apte au combat. En pensant à l'avenir, la Marine a besoin d'abord et avant tout de remplacer sa flotte d'hélicoptère maritimes et ses deux ravitailleurs d'escadre. Ces deux navires doivent en effet être modernisés afin que les Forces canadiennes puissent accroître leurs capacités de déploiement à l'étranger dans le cadre d'opérations menées en coalition.

Voici le sommaire des gros équipements que détient actuellement la Marine :

Équipement	Quantité	Date d'acquisition	Remarques
DDH 280 (Classe Iroquois)	4	1971-1973	Grand projet de conversion et de modernisation (MNCT) 1988-1995.
Frégates (Classe Halifax)	12	1992-1996	Modernisation – capteur et centre d'information tactique prévue pour 2002.
Sous-marins de la classe Victoria	4	Construits en 1991-1993	Seront livrés en 2000-2001.
Navires de défense côtière de la classe Kingston	12	1995-1999	À l'été de 1999, le NCSM *Brandon* sera le dernier navire à être commandé.

Équipement	Quantité	Date d'acquisition	Remarques
Pétroliers ravitailleurs d'escadre	2	1969-1970	Une étude est en cours concernant le remplacement des navires par des navires de soutien polyvalents.

L'Armée de terre

Grâce à l'acquisitiondu véhicule de reconnaissance Coyote au milieu des années 1990, au projet « Habillez le soldat » et à la livraison prochaine des nouveaux véhicules blindés légers achetés par le Canada (VBL III), les Forces canadiennes ont réalisé des progrès considérables lorsqu'il s'agit de procurer aux hommes et aux femmes de l'Armée de terre du Canada les outils nécessaires à l'appui des opérations terrestres.

En pensant à l'avenir, l'Armée de terre a besoin d'abord et avant tout d'entreprendre des démarches pour acquérir un véhicule de combat blindé (VCB) en remplacement de son véhicule blindé polyvalent Cougar, qui est désuet et défectueux. En faisant l'acquisition d'un VCB, l'Armée de terre se dotera d'un système de grande qualité et apte au combat, conçu dans le but d'assurer la protection, la mobilité et la puissance de feu nécessaires pour mener tout un éventail de tâches de combat et autres liées aux opérations modernes de maintien de la paix, d'imposition de la paix et de coalition.

De plus, l'Armée de terre prévoit développer sa capacité d'opérations d'information numérique au moyen d'une vaste gamme de projets visant à augmenter la sensibilisation situationnelle et à améliorer la gestion du champ de bataille, de même que le transfert des données. On commencera également les travaux de modernisation des systèmes de renseignement du champ de bataille, de surveillance, d'acquisition d'objectif et de reconnaissance, ainsi que du système de tir indirect.

Voici le sommaire des gros équipements que détient actuellement l'Armée de terre :

Équipement	Quantité	Date d'acquisition	Remarques
Chars Leopard	114	1978	Modernisation du dispositif de visée en cours. Tous modernisés C1A5. Durée de vie prolongée jusqu'en 2010.
Véhicules de combat blindés (Cougar)	195	fin des années 1970	Par suite de l'examen de l'Armée de terre, la quantité sera réduite de 95 à 100.
Véhicules blindés polyvalents (Grizzly)	268	Début des années 1980	Par suite de l'examen de l'Armée de terre, la quantité sera réduite de 57 à 211.
TTB (roues) (Bison)	199	Milieu des années 1980	Des versions du modèle sont équipées de mortiers ou aménagées en ambulance ou véhicule de réparations.
Véhicules blindés légers III (VBL)	360 commandés		Actuellement en fabrication chez GMC Diesel (Option d'achat de 291 véhicules supplémentaires).
Artillerie automotrice (M109)	76	1960-1980	Modernisée à la fin des années 1980. Par suite de l'examen de l'Armée de terre, la quantité sera réduite à 65.
Artillerie tractée (LG1)	28	1997	
Artillerie tractée (C1/C3)	103	Années 1940	96 de ces pièces ont été modernisées selon la norme C3 entre 1997 et 1999.
Véhicules de reconnaissance (Coyote)	203	Milieu des années1990	Dotés de matériel perfectionné de reconnaissance et de surveillance.
ADATS	26	1990-1991	Les véhicules chenillés permettent une défense antiaérienne à basse altitude.
GDF-005	20	1988-1989	Système de canons bitubes de 35 mm pour la défense aérienne très rapprochée.

La Force aérienne

La Force aérienne devra relever de nombreux défis au cours de la prochaine année. Bien que l'acquisition de 15 nouveaux hélicoptères Cormorant ait renforcé ses capacités de recherche et sauvetage, il lui reste encore d'importants domaines à moderniser. Par exemple, la flotte d'hélicoptères maritimes a plus de 30 ans. De plus, il faudra améliorer les chasseurs tactiques du Canada (CF-18) et les avions de patrouille maritime Aurora au cours des prochaines années afin de les maintenir à la fine pointe des changements technologiques et de moderniser leurs capacités.

Voici le sommaire des gros équipements que détient actuellement la Force aérienne :

Équipement	Quantité	Date d'acquisition	Remarques
CF-18	122	1980-86	60 opérationnels, 23 à l'entraînement opérationnel, 2 à l'instruction au sol, 3 avions d'essai, 10 en maintenance périodique, 24 en maintenance au dépôt. Améliorations de 1,2 milliards de dollars annoncées en déc. 98 en vue de moderniser les systèmes électroniques de bord.
Hercules	32	1964-1997	Flotte variée. Amélioration des systèmes électroniques de bord en cours. Devraient demeurer en service jusqu'en 2010, selon les prévisions actuelles.
Aurora	21	1979-1980	Comprend 3 Arcturus.
Sea King	32	1963	Doivent être remplacés.
Griffon	99	1995-1997	En remplacement des Huey à un et deux réacteurs et des Kiowas.

Équipement	Quantité	Date d'acquisition	Remarques
Labrador	11	1965	15 Cormorant commandés. Les Labrador doivent être retirés du service d'ici la fin de 2001.
T-Bird Silver Star	421	1951	24 avions opérationnels.
Buffalo	6	1967	Seront retirés du service en 2002. Étude en cours pour prolonger la vie des Buffalo.
Tutor	91	1963	Seront retirés du service en 2001 et remplacés par le programme NFTC. Le Raytheon 6A Howard et l'aéronef britannique Hawk 115 serviront à l'entraînement.
Airbus	5	1992	Stationnés à la 8e Escadre Trenton.
Challenger	11	1983	5 avions opérationnels.
Dash-8	6	1987	Rôle principal – Entraînement à la navigation aérienne, Winnipeg.
Twin Otter	4	1971	Utilisés dans le Grand Nord principalement à l'appui des Rangers et des Cadets.

Grands projets d'équipement

Voici le sommaire de chacun des projets clés actuellement en cours en vue d'assurer que les hommes et les femmes des Forces canadiennes disposent des outils nécessaires pour s'acquitter de leurs tâches.

Frégate canadienne de patrouille
Ce projet assure la conception et la construction de 12 frégates de guerre plurifonctionnelles en vue de remplacer les 12 destroyers à vapeur qui tombent en désuétude. Le projet devrait être mené à bien en 2001-2002.

Remplacement des transports de troupes blindés
Ce projet fournit 651 transports de troupes blindés aux échelons de combat de la Force terrestre afin de combler les lacunes relevées sur le plan de la protection, de la mobilité, de la puissance de feu et de la capacité. Le projet a été réparti en quatre phases : les deux premières, concernant 360 véhicules, ont été confiées à la Division Diesel de General Motors (DDGM) de London (Ontario). Le projet, y compris les deux options finales concernant les 291 véhicules qui restent, devrait être terminé en 2003-2004.

DDH 280- Projet de modernisation des navires de la classe Tribal (MNCT)
Ce projet assure la modernisation de mi-vie des destroyers DDH 280. Le projet comprend l'amélioration des systèmes de combat, l'augmentation de la capacité de soutien et de l'interopérabilité, ainsi qu'une amélioration de la capacité de commandement, de contrôle et de communication des quatre destroyers. Le projet devrait être mené à bien d'ici 2001-2002.

Projet de remplacement du Lynx (Coyote)
Ce projet fournit 203 véhicules à huit roues armés de canons stabilisés de 25 mm et dotés d'un équipement de surveillance d'avant-garde. Cet équipement comprend un radar de surveillance au sol, une caméra de télévision diurne, un système de thermographie pour les opérations nocturnes et à faible visibilité et un télémètre laser. Le Coyote remplace le véhicule de reconnaissance Lynx, qui a été retiré du service au début des années 1990. Le projet final prend fin en 2000-2001.

Capacité du Canada en sous-marins (prolongation de la vie des sous-marins)
Le gouvernement a annoncé le 6 avril 1998 l'acquisition de quatre sous-marins diesel électriques du Royaume-Uni, la Royal Navy n'en ayant plus besoin. L'entente financière

conclue pour ce projet consiste notamment à minimiser l'échange de fonds entre le Canada et le Royaume-Uni en utilisant les sommes versées par le Canada pour la location des sous-marins pour compenser les sommes versées au Canada en paiement de l'instruction offerte aux Britanniques dans des bases canadiennes.

Hélicoptère canadien de recherche et sauvetage
Dans le cadre de ce projet, le Canada achètera jusqu'à 15 hélicoptères, ainsi que l'équipement de soutien essentiel qui permettra le maintien de la capacité opérationnelle de recherche et sauvetage des Forces canadiennes au-delà de 2001 et par conséquent remplacera la flotte vieillissante d'hélicoptères de recherche et sauvetage Labrador. Le projet devrait être mené à bien d'ici 2005-2006.

Navire de défense côtière
Ce projet vise à acquérir 12 navires de défense côtière qui procureront une capacité combinée de lutte contre les mines et de patrouille côtière et seront menés principalement par des réservistes. Le projet devrait se terminer en 2001-2002.

Prolongation de la durée de vie du M113 (Véhicules chenillés)
Prolongation de la durée de vie du VBL à roues (Véhicules à roues)
Ces projets prolongeront la durée de vie d'une partie (environ 50 p. 100) des véhicules TTB en service et combleront les lacunes relevées sur le plan des capacités d'appui tactique et de soutien au combat. Ces véhicules demeureront également compatibles avec les nouveaux véhicules dont on fait l'acquisition dans le cadre du projet L2637 – Remplacement des TTB. Le Conseil du Trésor a accordé l'approbation préliminaire du projet et l'autorisation de dépenser pour la définition de celui-ci en septembre 1996. Il a aussi ordonné le versement des sommes nécessaires à l'exécution du projet L2731. Par la suite, il a été décidé de séparer le projet en deux parties distinctes, soit les véhicules chenillés et les véhicules à roues.

Nouvel avion de transport stratégique
Ce projet a mené à l'acquisition de cinq avions Airbus (A310) pour assurer le maintien de la capacité de transport stratégique, auparavant assurée au moyen de la flotte de Boeing 707. Dans le cadre du projet, on donne à quatre des aéronefs une configuration « combinée » et on continue d'acquérir les pièces de rechange requises et de répondre aux besoins en matière de soutien. Le projet devrait prendre fin en 2000-2001.

Projet d'avion ravitailleur et de transport tactique
Dans le cadre de ce projet, le Canada se porte acquéreur de cinq avions tactiques de ravitaillement en vol « Hercules » CC-130H (TN) pour appuyer les opérations des chasseurs qu'il déploie dans le cadre de diverses missions. Le projet devrait se terminer en 1999-2000.

Systèmes électroniques de soutien et de formation (EST)
Ce projet vise à modifier les avions Challenger en service et à faire l'achat de nacelles qui seront installées sur les avions T33 dans le but de fournir aux éléments terre, mer et air des Forces canadiennes une instruction de guerre électronique réaliste et efficace. Le projet devrait se terminer en 2001-2002.

Véhicule utilitaire léger à roues
Ce projet vise l'acquisition de 920 véhicules de modèle militaire réglementaire et de 849 véhicules de modèle commercial régulier dotés de composantes militarisées en vue de remplacer le véhicule utilitaire léger à roues (ILTIS), qui atteindra la fin de sa durée de vie utile en 1999. Le projet devrait prendre fin en 2003-2004.

Système d'arme antiblindé à courte portée ERYX
Dans le cadre de ce projet, la Défense se dote d'une capacité antichar d'une portée de 50 à 600 mètres. On procède à l'acquisition d'un total de 435 systèmes ERYX, de viseurs thermiques, ainsi que de simulateurs tactiques et d'instruction. Le projet devrait se terminer en 1999-2000.

Lunette de visée thermique du Leopard
Ce projet consiste à acheter une lunette de visée thermique pour les chars Leopard C1. Le projet devrait se terminer en 2001-2002.

Système perfectionné pour la navigation et l'approche de précision – GPS
Ce projet consiste à acheter et à installer le matériel lié au Système universel d'orientation (GPS) dans certains avions des FC afin de permettre à la force aérienne d'utiliser le système GPS comme principal système de navigation d'ici l'an 2000. De plus, dans le cadre de ce projet, on fera l'acquisition d'équipement électronique de bord permettant l'approche de précision pour certains avions des FC. Ce projet devrait prendre fin en 2006-2007.

Simulateur de combat WEST
Ce projet vise l'acquisition d'un système moderne de simulation de combat assurant une instruction plus intense et plus réaliste, ainsi qu'une meilleure rétroaction. Ce système contribuera à l'entraînement de groupes aussi importants qu'un groupement tactique mécanisé. Il comporte des simulateurs d'effets d'armes de tir à vue à laser inoffensif pour l'œil, un simulateur d'effets d'armes à tir dispersé (p. ex. l'artillerie), un système de détermination de la portée et une installation de cueillette et d'analyse des données et de débreffage des stagiaires. Grâce au projet, les FC pourront atteindre une norme plus élevée d'instruction, mieux évaluer leurs opérations avant de s'engager à l'étranger et éviter les coûts qu'occasionne l'utilisation des installations américaines.

Installation de nouveau matériel électronique à bord des CC-130
Ce projet vise la normalisation et la mise à jour du matériel électronique de bord des avions de transport tactique Hercules. Le projet devrait prendre fin en 1999-2000.

Habillez le soldat
Ce projet général consiste à acquérir des vêtements et de l'équipement modernes pour les membres des forces terrestres et ceux qui travaillent avec eux. Il comporte 24 sous-projets, dont huit ont atteint divers stades de mise en œuvre ou d'approbation. Quant aux 16 autres, ils seront menés à bien au cours des 18 prochains mois. Le projet se terminera en 2002. Le plus ambitieux des sous-projets est l'achat du système amélioré de vêtements adaptés, qui procure aux soldats des vêtements molletonnés et des survêtements de combat adaptés au mauvais temps et au froid intense. Les militaires du dernier groupement tactique de l'opération *Palladium* se sont déployés avec leurs vêtements du SAVA et la distribution va bon train.

Modernisation du 8^{e} Escadron de transmissions et de contrôle (Air)
Ce projet consiste à améliorer l'équipement de contrôle de la circulation aérienne et de communication déployable du 8^{e} Escadron de transmissions et de contrôle (Air) de la BFC Trenton. Le projet devrait se terminer en 2003-2004.

Modernisation du CF-18
Le programme général de modernisation supplémentaire du CF-18 veillera au fonctionnement efficace et efficient du système d'arme du CF-18 tout au long de la durée de vie prévue de la cellule. Le projet comporte une série de 13 projets indépendants atteignant le coût total de 1,2 milliard de dollars.

Modernisation du CP-140

Le projet général de modernisation supplémentaire de l'avion Aurora permettra le fonctionnement efficace et efficient du système d'arme de l'avion Aurora tout au long de la durée de vie prévue de la cellule. Le projet comporte une série de 28 projets indépendants atteignant le coût total de 900 millions de dollars.